

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXI.] PRICE 5c. PRETORIA, 2 MAY 1962. PRYS 5c. [No. 2965.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 121 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Jatniël on Portion 74 of the farm Vlakfontein No. 30, Registration Division I.R., District of Benoni;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1908, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY LATTER RAIN MISSION PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 74 OF THE FARM VLAKFONTEIN NO. 30, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF BENONI, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Jatniël.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1908/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of a building to be erected upon an erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

No. 121 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Jatniël te stig op Gedeelte 74 van die plaas Vlakfontein No. 30, Registrasie-afdeling I.R., distrik Benoni;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1908 Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR SPADE REËN SENDING EIENDOMME (EIENDOMS), BEPERK, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 74 VAN DIE PLAAS VLAKFONTEIN NO. 30, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BENONI, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Jatniël.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1908/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straalfrent van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation, of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved by the applicant in respect of Portion 72 of the farm Vlakfontein No. 30, District of Benoni.

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wie ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektriesiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektriesiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Bantolokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantolokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word ten opsigte van Gedeelte 72 van die plaas Vlakfontein No. 30, distrik Benoni.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the following conditions:—

- (1) The land shall not be subdivided and no share therein or portion thereof shall further be sold, leased or in any other way disposed of, unless the prior written consent of the Townships Board has been obtained.
- (2) Not more than one dwelling-house, which means a house designed for use as a dwelling for a single family, together with such outbuildings as are ordinarily used in connection with the land, shall be erected on the land unless the prior written consent of the Townships Board has been obtained.
- (3) The land shall be used for residential and agricultural purposes only, unless the prior written consent of the Townships Board has been obtained.
- (4) The land, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be allowed to reside thereon or in any other manner to occupy it.

The expression "Coloured person" means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

9. Consolidation of Component Parts.

The component parts of the farm comprising the township shall be consolidated.

10. Demolition of Buildings.

All buildings in the proposed streets shall be demolished to the satisfaction of the local authority.

11. Acceptance and Disposal of Stormwater.

The applicant shall submit to the Administrator for his approval a certificate from the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration to the effect that arrangements have been made for the acceptance and disposal of stormwater discharged from or flowing on to road 1762 (Glen Gory Road).

12. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

13. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

8. Kansellasië van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

- (1) Tensy die skriftelike toestemming van die Dorperaad vooraf daartoe verkry is, mag die grond nie onderverdeel word nie en voorts mag geen aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op enige ander wyse van die hand gesit word nie.
- (2) Tensy die skriftelike toestemming van die Dorperaad vooraf daartoe verkry is, mag nie meer as een woonhuis, dit beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin, tesame met sulke buitegeboue as wat gewoonlik in verband met die grond gebruik word, op die grond opgerig word nie.
- (3) Tensy die skriftelike toestemming van die Dorperaad vooraf daartoe verkry is, mag die grond net vir woon- en landboudoeleindes gebruik word.
- (4) Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur, of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie, en geen Kleurling, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bona fide-bediendes wie se werk dit vereis dat hulle op die grond moet wees, mag toegelaat word om daarop te woon of dit op 'n ander wyse te okkupeer nie.

Die woord "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier, of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en sluit in enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bate van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

9. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die samestellende gedeeltes van die plaas waarop die dorp gestig word, moet gekonsolideer word.

10. Sloop van geboue.

Al die geboue wat in die voorgestelde strate staan, moet gesloop word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

11. Ontvangs en afvoer van vloedwater.

Die applikant moet aan die Administrateur vir sy goedkeuring 'n sertifikaat van die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Provinsiale Administrasie, voorlê waarin vermeld word dat voorsiening gemaak is vir die ontvangs en afvoer van stormwater wat van of na Pad No. 1762 (Glen Goryweg) vloei.

12. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, oprond en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

13. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(D) Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erven Nos. 8, 9 and 13.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall not be erected within 40 Cape feet of the boundary of Glen Gory Road.
- (ii) *Erven Nos. 4 to 11 and 13.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall not exceed two storeys in height and shall be situated not less than 50 feet from the street boundary thereof and the buildings on the erf shall not occupy more than 25 per cent of the area of the erf.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms have the meanings assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Latter Rain Mission Properties (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf as may be required as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 122 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Nimrodpark on Portion 156 of the farm Zuurfontein No. 33, Registration Division I.R., District of Kempton Park;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of Townships, have been complied with;

- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(D) Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (i) *Erwe Nos. 8, 9 en 13.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, mag nie binne 40 Kaapse voet van die grens van Glen Goryweg opgerig word nie.
- (ii) *Erwe Nos. 4 tot 11 en 13.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, mag nie meer as twee verdiepings hoog wees nie en moet minstens 50 voet van die straatgrens daarvan geleë wees en die geboue op die erf mag nie meer as 25 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.

3. Servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen geboue of ander bouwerk mag binne die voorgenoemde servituutomvang opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die omvang van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunké noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applikant" beteken Spade Reën Sending Eiendomme (Eiendoms), Beperk, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur, in oorleg met die Dorperaad, mag bepaal.

No. 122 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Nimrodpark te stig op Gedeelte 156 van die plaas Zuurfontein No. 33, Registrasie-afdeling I.R., distrik Kempton Park;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1857, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY KEMPTON PARK NOORDELIKE VOORSTAD (EDMS.), BPK., UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 156 OF THE FARM ZUURFONTEIN NO. 33, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF KEMPTON PARK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Nimrodpark.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3112/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1857, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR KEMPTON PARK NOORDELIKE VOORSTAD (EDMS.), BPK., INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 156 VAN DIE PLAAS ZUURFONTEIN NO. 33, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK KEMPTON PARK, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Nimrodpark.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3112/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem, en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purposes of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 127 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys in height.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator, be made applicable to each resulting portion of the consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000.
- (f) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woonerf.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 127 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelblok, losieshuis, koshuis of ander geboue vir gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur goedgekeur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanleg-skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die gebou nie meer as twee verdiepings hoog moet wees nie totdat die erf met 'n openbare rioolstelsel verbind is.
- (b) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied. Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet minstens R7,000 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die omheining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(C) Special Business Erven.

Erven Nos. 154 and 156 shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building on the erf shall not exceed two storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area, may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the out-buildings.

(D) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following condition:—

Erf No. 176.—The erf shall be used solely for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) until the building is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be decided and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority.

(E) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof also be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(C) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 154 en 156 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs vir handels- of besigheids-doeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaaklikheids- of 'n vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare rioolstelsel verbind is nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word.
- (b) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ookal op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf óf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, óf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(D) Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die onderstaande erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Erf No. 176.—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die doel om daarop die besigheid van 'n garage te dryf, en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare rioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik kan word:

Voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir bogenoemde doeleindes gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindes gebruik kan word, as wat die Administrateur mag toelaat en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(E) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe met uitsondering van dié wat in subklousules (B) tot (D) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanleg-skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street. (This condition is not applicable to Erven Nos. 247 and 248.)
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Condition.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall also be subject to the following condition:—

Erven Nos. 247 and 248.—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street apposite the Provincial Road and 25 feet from the other street boundaries: Provided that the local authority may, if it deems fit, permit the erection of buildings in front of the building line of 25 feet in the case of an erf abutting on two or more streets if compliance with the building line restriction would interfere with the reasonable development of the site.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Kempton Park Noordelike Voorstad (Edms.), Bpk., and its successors in title to the township.

- (b) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R7,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees. (Hierdie voorwaarde is nie van toepassing op Erve Nos. 247 en 248 nie.)
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaarde.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is onderstaande erwe ook aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erwe Nos. 247 en 248.—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens teenoor die provinsiale pad geleë wees en minstens 25 voet van die ander straatgrense: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur na sy goedgekeurde toestemming mag verleen vir die oprigting van geboue voor die boulyn van 25 voet in die geval van 'n erf wat aan twee of meer strate grens indien die nakoming van die boulynbeperking die redelike ontwikkeling van die terrein mag benadeel.

4. Servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenomde servituutomvang opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die omvang van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke wat hy volgens goedgekeurde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Kempton Park Noordelike voorstad (Edms.), Bpk., en sy opvolgers in titel tot die dorp.

- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 11 or such erven as may be required in terms of clause B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 123 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas in terms of sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, the Administrator may from time to time by proclamation diminish the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

And whereas it is deemed expedient to excise certain areas from the said Board's area of jurisdiction in order to incorporate the areas so excised in the Municipality of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board shall be diminished by the excision therefrom of the areas described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/2/2.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF AREAS EXCISED FROM THE BOARD'S AREA OF JURISDICTION.

(i) Portion O of the farm Bedford No. 68, Registration Division I.R., in extent 1-2250 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.3535/42.

(ii) The area, comprising the following portions of the farm Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Remaining extent of Portion N, in extent 3-1592 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.1655/28.
- (b) Remaining extent of Portion 1 of Portion N, in extent 3-4119 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2363/34.
- (c) Portion 2 of Portion N, in extent 2-4805 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2364/34.
- (d) Portion 3 of Portion N, in extent 39,745 square feet, as represented by Diagram S.G. No. A.2365/34.
- (e) Township of Linksfeld North Extension No. 1, as represented by General Plan S.G. No. A.9165/47.

No. 124 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Songloed Extension No. 1 on Portion 479 of the farm Elandsheuvel No. 402, Registration Division I.P., District of Klerksdorp;

- (ii) „Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 11 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in ooreenstemming met die Dorperaad bepaal.

No. 123 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, die Administrateur by proklamasie van tyd tot tyd die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede kan verklein;

En nademaal dit wenslik geag word om sekere gebiede uit die regsgebied van genoemde Raad te sny ten einde die gebiede aldus uitgesny by die Munisipaliteit Johannesburg in te lyf;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word by hierdie Proklamasie proklameer dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding daaruit van die gebiede omskryf in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 3/2/2.

BYLAE.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT UIT DIE RAAD SE REGSGEBIEDE GESNY WORD.

(i) Gedeelte O van die plaas Bedford No. 68, Registrasieafdeling I.R., groot 1-2250 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.3535/42.

(ii) Die gebied bestaande uit die volgende gedeeltes van die plaas Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Restant van Gedeelte N, groot 3-1592 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.1655/28.
- (b) Restant van Gedeelte 1 van Gedeelte N, groot 3-4119 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2363/34.
- (c) Gedeelte 2 van Gedeelte N, groot 2-4805 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2364/34.
- (d) Gedeelte 3 van Gedeelte N, groot 39,743 vierkante voet, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2365/34.
- (e) Die dorp Linksfeld-Noord Uitbreiding No. 1, soos voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. A.9165/47.

No. 124 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Songloed, Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 479 van die plaas Elandsheuvel No. 402, Registrasieafdeling I.P., distrik Klerksdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1895.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HENRY RAMSDEN BRAMLEY AND ROSAMOND OOSTHUIZEN (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO JACOBUS JOHANNES OOSTHUIZEN) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 479 OF THE FARM ELANDSHEUVEL No. 402, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF KLERKSDORP, WAS GRANTED.

A—CONDITION OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Songloed Extension No. 1.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3811/61.

3. Water.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicants may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1895.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR HENRY RAMSDEN BRAMLEY EN ROSAMOND OOSTHUIZEN (OP HUWELKSVOORWAARDE GETROUD MET JACOBUS JOHANNES OOSTHUIZEN), INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 479 VAN DIE PLAAS ELANDSHEUVEL No. 402, REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK KLERKSDORP, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Songloed Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3811/61.

3. Water.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
 - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanleë voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

6. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

6. Staats- en munisipale erwe.

As die erf in klousule A 12 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, bepaal.

No. 125 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of sub-section (1) of section seven of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act No. 21 of 1940), the Administrator is empowered to proclaim any public road or any section of a public road to be a building restriction road;

Now, therefore, under the powers vested in me, I do hereby declare that the roads appearing in the subjoined Schedule, shall as from the date hereof be Building Restriction Roads in accordance with the said sub-section of section seven of the aforementioned Act.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

D.P. 021-41/1.

SCHEDULE.

Provincial Roads.	Description.	Administrator's Notice.
P.90-2.....	From the junction with Road T.16-3 on the farm Verdrup No. 646—I.R., District of Heidelberg, to the eastern boundary of the farm Hexrivier No. 634—I.R., District of Heidelberg	No. 37 of 1953.
P.101-2....	From the Nigel Municipal boundary on the farm Varkensfontein No. 169—I.R., District of Nigel, to its junction with Provincial Road No. P.36-3 on the farm Rietfontein No. 508—I.R., District of Heidelberg	No. 90 of 1953. No. 91 of 1953. No. 94 of 1953.
P.123-1....	From its junction with Provincial Road No. P.16-1 on the farm New Thorndale No. 394—J.Q., District of Krugersdorp, to the eastern boundary of the farm Bultfontein No. 475—J.Q., District of Krugersdorp	No. 181 of 1955. No. 141 of 1951.
P.129-1....	From its junction with National Road No. T.1-19 on the farm Kaalplaats No. 577—I.Q., District of Vanderbijlpark, and proceeding thence to the eastern boundary of the farm Rietspruit No. 583—I.Q., District of Vanderbijlpark, where it forms a junction with Provincial Road No. P.73-1	No. 153 of 1956. No. 154 of 1956. No. 155 of 1956.
P.131-1....	From its junction with Provincial Road No. P.36-2 on the farm Leeuwpan No. 246—I.R., District of Delmas to the eastern boundary of the farm Brakfontein No. 264—I.R., District of Delmas	No. 320 of 1951.
P.139-1....	From its junction with Provincial Road No. P.64-1 on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District of Roodepoort, to its junction with Provincial Road No. P.103-1 on the farm Olievenhout Poort No. 196—I.Q., District of Roodepoort	No. 312 of 6th May, 1959.
P.140-1....	From the Municipal boundary of Nigel on the farm Spaarwater No. 171—I.R., District of Nigel and from there traversing the farms Vlakfontein No. 161—I.R., District of Nigel, Rietvallei No. 172—I.R., Glenroy No. 155—I.R., Rooikraal No. 156—I.R., and Vlakplaats No. 138—I.R., District of Heidelberg, and the Agricultural Holdings of Zonnestraat, District of Nigel, and the Agricultural Holdings of Mapleton, District of Heidelberg, to its junction with National Road No. T.3-11	No. 570 of 2nd August, 1961.

No. 125 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal magtiging aan die Administrateur, by sub-artikel (1) van artikel sewe van die Wet op Adverteer Langs en Toebou van Paaie, 1940 (Wet No. 21 van 1940), verleen word om enige openbare pad of enige gedeelte van 'n openbare pad tot 'n boubeperkingspad te verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid aan my verleen, hierby verklaar dat die paaie genoem in bygaande Bylae, met ingang van die datum hiervan Boubeperkingspaaie is ooreenkomstig die bepalings van genoemde sub-artikel van artikel sewe van genoemde Wet.

Gegee onder my hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van April Eenduisend Negehoender Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

D.P. 021-41/1.

BYLAE.

Provinsiale Paaie.	Beskrywing.	Administrateurskennisgewing.
P.90-2.....	Begin vanaf die aansluiting by Pad T.16-3 op die plaas Verdrup No. 646—I.R., Distrik Heidelberg, tot by die oostelike grens van die plaas Hexrivier No. 634—I.R., Distrik Heidelberg	No. 37 van 1953.
P.101-2....	Begin vanaf Nigel Munisipale grens op die plaas Varkensfontein No. 169—I.R., Distrik Nigel, tot waar dit aansluit by Provinsiale Pad No. P.36-3 op die plaas Rietfontein No. 508—I.R., Distrik Heidelberg	No. 90 van 1953. No. 91 van 1953. No. 94 van 1953.
P.123-1....	Begin vanaf sy aansluiting by Provinsiale Pad No. P.16-1 op die plaas New Thorndale No. 394—J.Q., Distrik Krugersdorp, tot by die oostelike grens van die plaas Bultfontein No. 475—J.Q., Distrik Krugersdorp	No. 181 van 1955. No. 141 van 1951.
P.129-1....	Begin vanaf sy aansluiting by Nasionale Pad No. T.1-19 op die plaas Kaalplaats No. 577—I.Q., Distrik Vanderbijlpark, en van daar tot by die oostelike grens van die plaas Rietspruit No. 583—I.Q., Distrik Vanderbijlpark, waar dit aansluit by Provinsiale Pad No. P.73-1	No. 153 van 1956. No. 154 van 1956. No. 155 van 1956.
P.131-1....	Begin by sy aansluiting by Provinsiale Pad No. P.36-2 op die plaas Leeuwpan No. 246—I.R., Distrik Delmas, tot by die oostelike grens van die plaas Brakfontein No. 264—I.R., Distrik Delmas	No. 320 van 1951.
P.139-1....	Begin by sy aansluiting by Provinsiale Pad No. P.64-1 op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., Distrik Roodepoort, tot by sy aansluiting by Provinsiale Pad No. P.103-1 op die plaas Olievenhout Poort No. 196—I.Q., Distrik Roodepoort	No. 312 van 6 Mei 1959.
P.140-1....	Begin by die munisipale grens van Nigel op die plaas Spaarwater No. 171—I.R., Distrik Nigel, en van daar oor die plase Vlakfontein No. 161—I.R., Distrik Nigel, Rietvallei No. 172—I.R., Glenroy No. 155—I.R., Rooikraal No. 156—I.R., en Vlakplaats No. 138—I.R., Distrik Heidelberg, en die Zonnestraat-landbouhoeves, Distrik Nigel, asook oor Mapletonlandbouhoeves, Distrik Heidelberg, tot waar dit aansluit by Nasionale Pad No. T.3-11	No. 570 van 2 Augustus 1961.

No. 126 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Wheel Tax Amendment Ordinance, 1962, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/4.

ORDINANCE No. 7 OF 1962.

(Assented to on 2nd April, 1962.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Wheel Tax Ordinance, 1940.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 1 of Ordinance 1 of 1941, as amended by section 1 of Ordinance 30 of 1958.

1. Section *one* of the Wheel Tax Ordinance, 1940 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the insertion after the definition of "calendar year" of the following definition:

"'cycle' means a pedal cycle with any number of wheels;"

Amendment of section 2 of Ordinance 1 of 1941, as amended by section 2 of Ordinance 30 of 1958.

2. Section *two* of the principal Ordinance is hereby amended by—

(a) the substitution in paragraph (a) for the words "bicycle or a tricycle" of the word "cycle" and the addition of the following proviso at the end of that paragraph:

" : Provided that any such vehicle which has three or more wheels shall be deemed for the purposes of this Ordinance to be a vehicle with four wheels"; and

(b) the substitution in paragraph (b) for the words "bicycle or tricycle" of the word "cycle".

Substitution of section 13 of Ordinance 1 of 1941.

3. The following section is hereby substituted for section *thirteen* of the principal Ordinance:

"Provincial Inspectors deemed to be inspectors of licences. 13. All Provincial Inspectors in the employ of the Provincial Administration of Transvaal shall be deemed to hold appointments as inspectors of licences."

Short title.

4. This Ordinance shall be called the Wheel Tax Amendment Ordinance, 1962.

No. 126 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Wielbelasting, 1962, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van April Eenduisend Negehoonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/4.

ORDONNANSIE No. 7 VAN 1962.

(Toestemming verleen op 2 April 1962.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Wielbelastingordonnansie, 1940.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal **VERORDEN**
AS VOLG:—

1. Artikel *een* van die Wielbelastingordonnansie, 1940 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur na die woordbepaling van „polisiebeampte” die volgende woordbepaling in te voeg:

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 1 van 1941, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 30 van 1958.

„rywiél” beteken 'n trapfiets met enige getal wiele;"

2. Artikel *twee* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 1 van 1941, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 30 van 1958.

(a) deur in paragraaf (a) die woorde „trapfiets of driewieler” deur die woord „rywiél” te vervang en die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van daardie paragraaf toe te voeg:

„ : Met dien verstande dat enige sodanige voertuig wat drie of meer wiele het vir die toepassing van hierdie Ordonnansie as 'n voertuig met vier wiele geag word”; en

(b) deur in paragraaf (b) die woorde „trapfiets of driewieler” deur die woord „rywiél” te vervang.

3. Artikel *dertien* van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 13 van Ordonnansie 1 van 1941.

„Provinsiale Inspekteurs word as inspekteurs van lisensies geag. 13. Alle Provinsiale Inspekteurs in die diens van die Provinsiale Administrasie van Transvaal, word geag benoem te wees tot inspekteurs van lisensies.”

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Wielbelasting, 1962.

Kort-titel.

No. 127 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee known as the Komatipoort Local Area Committee;

And whereas it is deemed expedient to extend the area of the said local area committee;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of the said section *twenty-one*, I do by this my Proclamation proclaim that the area described in the Schedule hereto shall be included in the area of the Komatipoort Local Area Committee.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/32.

SCHEDULE.

KOMATIPOORT LOCAL AREA COMMITTEE.—DESCRIPTION OF AREA INCORPORATED.

Portion 38 (Diagram S.G. No. A.2608/61) and Portion 3 (Diagram S.G. No. A.5136/46), both portions of the farm Tenbosch No. 162—J.U., Magisterial District Barberton.

No. 128 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, the Administrator is empowered by Proclamation to include areas in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

And whereas it is deemed expedient to include the area described in the Schedule hereto in the area of jurisdiction of the said Board;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this Proclamation proclaim that the area described in the Schedule hereto shall be included in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF AREA INCLUDED IN AREA OF JURISDICTION.

Portion 38 (Diagram S.G. No. A.2608/61) and Portion 3 (Diagram S.G. No. A.5136/46), both portions of the farm Tenbosch No. 162—J.U., Magisterial District of Barberton.

No. 127 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidsraad, vir Buite-Stedelike Gebiede, ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, met die toestemming van die Administrateur, 'n plaaslike gebiedskomitee bekend as die Plaaslike Gebiedskomitee van Komatipoort ingestel het;

En nademaal dit wenslik geag word om die gebied van genoemde plaaslike gebiedskomitee uit te brei;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van die genoemde artikel *een-en-twintig* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Komatipoort uitgebrei word deur die inlywing daarby van die gebied omskryf in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/32.

BYLAE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN KOMATIPOORT.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF IS.

Gedeelte 38 (Kaart L.G. No. A.2608/61) en Gedeelte 3 (Kaart L.G. No. A.5136/46); albei gedeeltes van die plaas Tenbosch No. 162—J.U., landdrosdistrik Barberton.

No. 128 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge subartikel (2) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, die Administrateur bevoeg is om by Proklamasie gebiede in die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede op te neem;

En nademaal dit wenslik geag word om die gebied omskryf in die bygaande Bylae by die regsgebied van die genoemde Raad op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (2) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die gebied omskryf in die bygaande Bylae in die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede opgeneem is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 16/4.

BYLAE.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT IN REGSGEBIED OPGENEEM IS.

Gedeelte 38 (Kaart L.G. No. A.2608/61) en Gedeelte 3 (Kaart L.G. No. A.5136/46), albei gedeeltes van die plaas Tenbosch No. 162—J.U., landdrosdistrik Barberton.

No. 129 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Boksburg was approved by Proclamation No. 66 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Township and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Boksburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Boksburg; this amendment is known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/16.

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/7/16.

No. 130 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Dorothy Mabel Pentz, the owner of Erf No. 5226, situated in the township of Johannesburg, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.4015/29 pertaining to the said Erf No. 5226, Johannesburg Township, by amending condition (e) in Deed of Transfer No. F.4015/29 to read as follows:—

“(e) The registered owner, or his heirs, executors, administrators or assigns, shall not have the right to apply for a licence for or to open and carry on upon the property any hotel, canteen or bar. A breach of this condition shall render the registered owner liable to forfeiture to the Government of all his (the Registered Owner's) rights and title to the property, and he shall be further liable to ejectment from the said property at the instance of any standholder on that portion formerly known as ‘Hillbrow’ of the Government Township of Johannesburg. He shall also be liable for any damages which any holder of a stand or stands on this property may sustain by reason of the breach of the said condition by him (the Registered Owner) as aforesaid. Stands

No. 129 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Boksburg by Proklamasie No. 66 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Boksburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Boksburg; hierdie wysiging staan bekend as Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1/16.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/7/16.

No. 130 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Dorothy Mabel Pentz, die eienaar van Erf No. 5226, geleë in die dorp Johannesburg, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.4015/29 ten opsigte van die genoemde Erf No. 5226, dorp Johannesburg, deur voorwaarde (e) in Akte van Transport No. F.4015/29 te wysig om soos volg te lees:—

“(e) The registered owner, or his heirs, executors, administrators or assigns, shall not have the right to apply for a licence for or to open and carry on upon the property any hotel, canteen or bar. A breach of this condition shall render the registered owner liable to forfeiture to the Government of all his (the Registered Owner's) rights and title to the property, and he shall be further liable to ejectment from the said property at the instance of any standholder on that portion formerly known as ‘Hillbrow’ of the Government Township of Johannesburg. He shall also be liable for any damages which any holder of a stand or stands on this property may sustain by reason of the breach of the said condition by him (the Registered Owner) as aforesaid. Stands

Nos. 3986 to 3997 (formerly Stands Nos. 5486 to 5497, Hillbrow) inclusive shall not be subject to the provisions of this condition as above set forth, and they are specially exempted therefrom."

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/57/8.

No. 131 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Licences (Control) Amendment Ordinance, 1962, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section eighty-nine of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section ninety of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Nineteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/2.

ORDINANCE NO. 4 OF 1962.

(Assented to on 2nd April, 1962.)

(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Licences (Control) Ordinance, 1931.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 7 of Ordinance 3 of 1932, as amended by section 2 of Ordinance 16 of 1959 and section 3 of Ordinance 5 of 1961.

1. Section seven of the Licences (Control) Ordinance, 1931, is hereby amended—

- (a) by the deletion of the first proviso to sub-section (1);
- (b) by the deletion of the word "further" in the second proviso to sub-section (1); and
- (c) by the substitution for paragraph (c) of sub-section (2) of the following paragraph:

"(c) to any other board, it shall not be considered unless the applicant shall have furnished such board with a report by the Regional Director of State Health Services concerned that he knows of no reason why such certificate should be refused on the grounds of public health."

Short title. 2. This Ordinance shall be called the Licences (Control) Amendment Ordinance, 1962.

No. 132 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Local Government (Administration and Elections) Amendment Ordinance, 1962, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

Nos. 3986 to 3997 (formerly Stands Nos. 5486 to 5497, Hillbrow) inclusive shall not be subject to the provisions of this condition as above set forth, and they are specially exempted therefrom."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/57/8.

No. 131 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op - Lisensies (Kontrole), 1962, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel nege-en-tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel negentig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/2.

ORDONNANSIE NO. 4 VAN 1962.

(Toestemming verleen op 2 April 1962.)

(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie 1931.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel sewe van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie 1931, word hierby gewysig—

- (a) deur die eerste voorbehoudsbepaling by subartikel (1) te skrap;
- (b) deur die uitdrukking „Voorts met" in die tweede voorbehoudsbepaling by subartikel (1) deur die woord „Met" te vervang; en
- (c) deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) by enige ander Raad, word dit nie oorweeg nie tensy die applikant sodanige Raad voorsien het van 'n verslag deur die betrokke Streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste dat aan hom niks bekend is waarom sodanige sertifikaat om openbare gesondheidsredes geweier behoort te word nie."

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings- ordonnansie op Lisensies (Kontrole), 1962.

Wysiging van artikel 7 van Ordonnansie 3 van 1932, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1959 en artikel 3 van Ordonnansie 5 van 1961.

Kort titel

No. 132 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1962, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Nineteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/3.

ORDINANCE No. 6 OF 1962.

(Assented to on 2nd April, 1962.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 55 of Ordinance 40 of 1960.

1. Section *fifty-five* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for sub-section (13) of the following sub-section:

“(13) (a) Where a council, other than a council which has appointed a committee in terms of section *sixty*, is satisfied that a management committee is unable temporarily to function owing to the absence for any reason whatever of a member or members and no quorum as contemplated in sub-section (1) can therefore be obtained for the meetings of such committee, the council may elect a councillor in the manner provided for in section *fifty-two* to serve temporarily on the management committee in place of any particular member of the management committee who is so absent until such time as the latter member again attends a meeting of the management committee.

(b) Where in the case of a council which has appointed a committee in terms of section *sixty*—

(i) no quorum as contemplated in sub-section (1) can be obtained for the meetings of the management committee; or

(ii) the council is satisfied that the management committee is temporarily unable to function satisfactorily, owing to the absence for a period of more than 30 days for any reason whatever of a member who has been appointed chairman of a committee in terms of sub-section (2) of section *sixty*,

the council may appoint the deputy-chairman elected to preside in terms of sub-section (3) of that section, to serve temporarily on the management committee in place of the member of the management committee who is so absent until such time as the latter member again attends a meeting of the management committee: Provided that where the absence referred to in subparagraph (ii) is less than 60 days, such appointment shall be subject to the prior approval of the Administrator.”

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van April Eenduisend Negenhonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/52/3.

ORDONNANSIE No. 6 VAN 1962.

(Toestemming verleen op 2 April 1962.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkie-sings), 1960.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *vyf-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkie-sings), 1960 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur subartikel (13) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van artikel 55 van Ordonnansie 40 van 1960.

“(13) (a) Waar 'n raad, uitgenome 'n raad wat 'n komitee ingevolge artikel *sestig* aangestel het, oortuig is dat 'n bestuurskomitee tydelik nie kan funksioneer nie omdat 'n lid of lede om watter rede ook al afwesig is en daar dus vir die vergaderings van so 'n komitee nie 'n kworum soos beoog in sub-artikel (1) verkry kan word nie, kan die raad 'n raadslid verkies op die wyse bepaal in artikel *twee-en-vyftig* om tydelik in die bestuurskomitee te dien in die plek van enige bepaalde lid van die bestuurskomitee wat aldus afwesig is tot tyd en wyl laasgenoemde lid weer 'n vergadering van die bestuurskomitee bywoon.

(b) Waar in die geval van 'n raad wat 'n komitee ingevolge artikel *sestig* aangestel het—

(i) 'n kworum soos in subartikel (1) beoog nie vir die vergaderings van die bestuurskomitee verkry kan word nie; of

(ii) die raad oortuig is dat die bestuurskomitee tydelik nie na behore kan funksioneer nie vanwege dié afwesigheid vir 'n tydperk van langer as 30 dae om enige rede, hoegenaamd van 'n lid wat ingevolge subartikel (2) van artikel *sestig* as voorsitter van 'n komitee aangestel is,

kan die raad die ondervoorsitter wat ingevolge subartikel (3) van daardie artikel gekies is om te presideer, aanstel om tydelik in die bestuurskomitee te dien in die plek van die lid van die bestuurskomitee wat aldus afwesig is tot tyd en wyl laasgenoemde lid weer 'n vergadering van die bestuurskomitee bywoon: Met dien verstande dat waar die afwesigheid in subparagraaf (ii) genoem, korter as 60 dae is, sodanige aanstelling aan die voorafverkreë toestemming van die Administrateur onderworpe is.”

Amend-
ment of
section
70 of
Ordinance
40 of 1960.

2. Section *seventy* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

"(b) as contained in sub-section (1) of section *thirty-one*, sub-sections (1) and (4) of section *thirty-five*, sub-sections (7) and (8) of section *fifty-nine*, sub-section (1) of section *one hundred and eighteen bis*, the proviso to paragraph (a) of sub-section (15) of section *one hundred and thirty-one* and the proviso to sub-paragraph (iv) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *one hundred and thirty-three* have been amended by the substitution for the words 'finance committee' of the words 'management committee'."

Short title
and date of
commence-
ment.

3. This Ordinance shall be called the Local Government (Administration and Elections) Amendment Ordinance, 1962, and shall be deemed to have come into operation on the thirty-first day of January, 1961.

No. 133 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said town-planning scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/82.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/82.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 268.] [2 May 1962.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD
OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. B. P. Johnstone as a member of the Road Board of Amersfoort, to fill a vacancy.

D.P. 051-055-25/3.

Wysiging
van artikel
70 van
Ordon-
nansie 40
van 1960.

2. Artikel *sewentig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) soos vervat in subartikel (1) van artike. *een-en-dertig*, subartikels (1) en (4) van artikel *vyf-en-dertig*, subartikels (7) en (8) van artikel *nege-en-vyftig*, subartikel (1) van artikel *honderd-en-agtien bis*, die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (15) van artikel *honderd een-en-dertig* en die voorbehoudsbepaling by subparagraaf (iv) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *honderd drie-en-dertig* gewysig is deur die vervanging van die woorde 'finansiële komitee' deur die woord 'bestuurskomitee'."

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1962 en word geag op die een-en-dertigste dag van Januarie 1961 in werking te getree het.

Kort titel
en datum
van in-
werking-
trekking.

No. 133 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/82.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/82.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 268.] [2 Mei 1962.
BENOEMING VAN RAADSLID.—PADRAAD VAN
AMERSFOORT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. B. P. Johnstone to lid van die Padraad van Amersfoort, om 'n vakature in die Raad te vul.

D.P. 051-055-25/3

Administrator's Notice No. 269.]

[2 May 1962.]

REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM DROOGVALEI No. 41—I.T., DISTRICT OF CAROLINA.

With reference to Administrator's Notice No. 256 of the 29th March, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 701 morgen 150 square roads, to which the remainder of the farm Droogvalei No. 41—I.T., District of Carolina, is subject, to 5 morgen.

D.P. 051-053-37/3/30.

Administrator's Notice No. 271.]

[2 May 1962.]

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT WATERBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg that the road traversing the farms Stockpoort No. 1—L.Q., Manchester No. 16—L.Q., Zoetfontein No. 22—L.Q., Weltevreden No. 219—L.Q., Olieboomsfontein No. 220—L.Q., Klippan No. 225—L.Q., Majama Zyn Kopje No. 254—L.Q., Maaiamazamshoek No. 259—L.Q., Kalkvlakte No. 256—L.Q., Onbelyk No. 257—L.Q., Van der Walts pan No. 310—L.Q., Graafwater No. 456—L.Q., Goedeheer No. 457—L.Q., Daarby No. 458—L.Q., Enkelbult No. 462—L.Q., Turfvlakte No. 463—L.Q., Hieromtrent No. 460—L.Q., Eenzaamheid No. 512—L.Q., en Naauw Ontkomen No. 509—L.Q., District of Waterberg, shall be a public and district road, in terms of paragraphs (a) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/17.

Administrateurskennisgewing No. 269.]

[2 Mei 1962.]

VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS DROOGVALEI No. 41—I.T., DISTRIK CAROLINA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 256 van 29 Maart 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 701 morg 150 vierkante roedes groot, waaraan die restant van die plaas Droogvalei No. 41—I.T., distrik Carolina onderworpe is, na 5 morg.

D.P. 051-053-37/3/30.

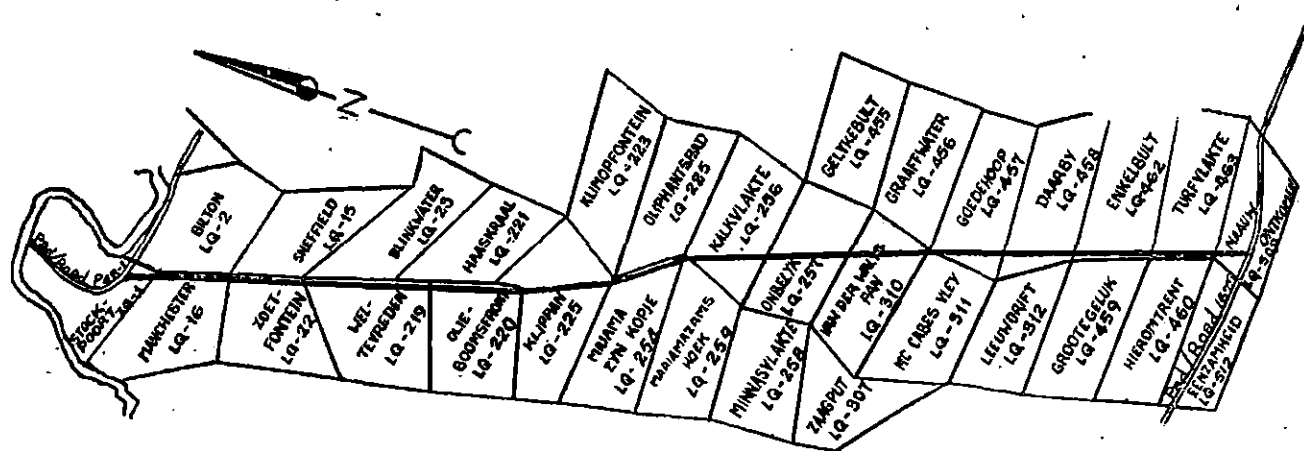
Administrateurskennisgewing No. 271.]

[2 Mei 1962.]

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK WATERBERG.

Dit word hiernee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, goedgekeur het dat die pad oor die plase Stockpoort No. 1—L.Q., Manchester No. 16—L.Q., Zoetfontein No. 22—L.Q., Weltevreden No. 219—L.Q., Olieboomsfontein No. 220—L.Q., Klippan No. 225—L.Q., Majama Zyn Kopje No. 254—L.Q., Maaiamazamshoek No. 259—L.Q., Kalkvlakte No. 256—L.Q., Onbelyk No. 257—L.Q., Van der Walts pan No. 310—L.Q., Graafwater No. 456—L.Q., Goedeheer No. 457—L.Q., Daarby No. 458—L.Q., Enkelbult No. 462—L.Q., Turfvlakte No. 463—L.Q., Hieromtrent No. 460—L.Q., Eenzaamheid No. 512—L.Q., en Naauw Ontkomen No. 509—L.Q., distrik Waterberg, 'n openbare distrikspad sal wees, ingevolge paragrafe (a) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 01-014-23/17.



D.P. 01-014-23/17

VERWYSING**REFERENCE**

Pad geopen ———

Road opened

Bestaande paaie ———

Existing roads

Administrator's Notice No. 270.]

[2 May 1962.]

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING EXTENT OF THE FARM PALMIETFONTEIN No. 307—I.S., DISTRICT OF BETHAL.

In view of application having been made on behalf of Mr. W. A. J. Venter for the cancellation of the servitude of the surveyed outspan, in extent 28 morgen 258 square

Administrateurskennisgewing No. 270.]

[2 Mei 1962.]

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS PALMIETFONTEIN No. 307—I.S., DISTRIK BETHAL.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. W. A. J. Venter om die opheffing van die serwituut van die opgemete uitspanning groot 28 morge 258 vierkante

roods situated on the remaining extent of the farm Palmietfontein No. 307—I.S., District of Bethal it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-056-37/3/77.

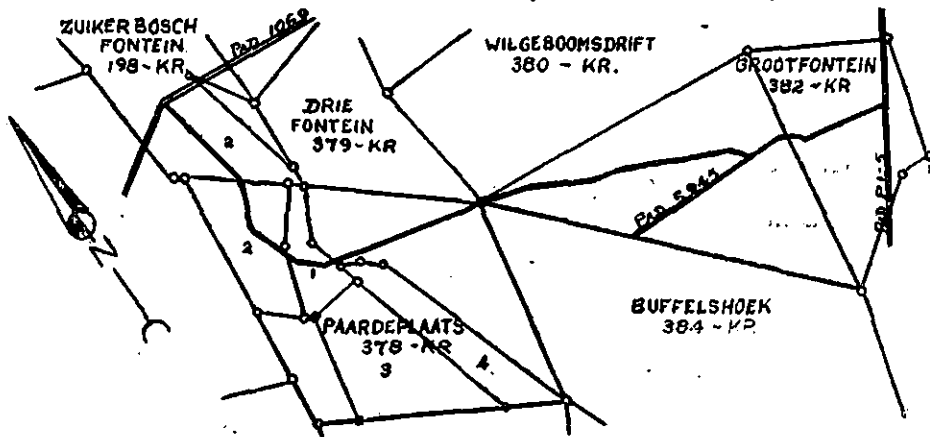
Administrator's Notice No. 272.]

[2 May 1962.

WIDENING OF DISTRICT ROAD No. 1998, DISTRICT OF WATERBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the width of District Road No. 1998, traversing the farms Grootfontein No. 382—K.R., Buffelshoek No. 384—K.R., Paardeplaats No. 378—K.R. and Zuikerboschfontein No. 198—K.R., District of Waterberg, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/22/1998.



D.P. 01-014-23/22/1998
VERWYSING REFERENCE

BESTAANDE PAAD ——— EXISTING ROADS
PAD VERBREED ——— ROAD WIDENED

Administrator's Notice No. 273.]

[2 May 1962.

INCLUSION OF THE SUSAN STRYDOMSKOOL IN PART (B) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Susan Strydomskool in Part (B) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 274.]

[2 May 1962.

INCLUSION OF THE HOËRSKOOL STAATS- PRESIDENT C. R. SWART IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, situated in the School Board District of Pretoria City in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

roede geleë op die resterende gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 307—I.S., distrik Bethal, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streek-beampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-056-37/3/77.

Administrateurskennisgewing No. 272.]

[2 Mei 1962.

VERBREDING VAN DISTRIKSPAD No. 1998, DISTRIK WATERBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die breedte van Distrikspad No. 1998 oor die plase Grootfontein No. 382—K.R., Buffelshoek No. 384—K.R., Paardeplaats No. 378—K.R., en Zuikerboschfontein No. 198—K.R., distrik Waterberg, ingevolge die bepalings van artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-014-23/22/1998.

Administrateurskennisgewing No. 273.]

[2 Mei 1962.

INSLUITING VAN DIE SUSAN STRYDOMSKOOL IN DEEL (B) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Susan Strydomskool in Deel (B) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrateurskennisgewing No. 274.]

[2 Mei 1962.

INSLUITING VAN DIE HOËRSKOOL STAATS- PRESIDENT C. R. SWART IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYS- ORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Hoërskool Staatspresident C. R. Swart geleë in die Skool-raadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (a) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrator's Notice No. 275.]

[2 May 1962.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Johannesburg Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/2.

SCHEDULE.**JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA INCLUDED.**

The area, comprising the following portions of the farm Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Remaining extent of Portion N, in extent 3·1592 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.1655/28.
- (b) Remaining extent of Portion 1 of Portion N, in extent 3·4119 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.2363/34.
- (c) Portion 2 of Portion N, in extent 2·4805 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.2364/34.
- (d) Portion 3 of Portion N, in extent 39,743 square feet, as represented by Diagram No. S.G. A.2365/34.
- (e) Township of Linksfeld North Extension No. 1, as represented by General Plan No. S.G. A.9165/47.

Administrator's Notice No. 276.] [2 May 1962.]
INCLUSION OF THE EDENVALE HIGH SCHOOL IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, to include the Edenvale High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 277.]

[2 May 1962.]

ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM PALMIETFONTEIN No. 72, DISTRICT RUSTENBURG.

Under the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved—

- (1) in terms of section 3 the establishment of a pound on the farm Palmietfontein No. 72, District Rustenburg, with brandmark $\diamond 1 \infty$.
- (2) In terms of section 6, the appointment of Mr. G. H. W. Liesching as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 1 above.

The poundmaster's address is Palmietfontein 72, P.O. Motshikiri, via Brits.

T.A.A. 10/1/79.

Administrator's Notice No. 278.]

[2 May 1962.]

BOOKMAKERS' LICENSING COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *three bis* of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925 (Ordinance No. 26 of 1925), to appoint Mr. A. M. van Schoor as a member of the Bookmakers' Licensing Committee with period of office expiring on the 31st July, 1964, *vice* Mr. M. Hyams, who has resigned.

T.A.A. 12/5/1/1/1 Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 275.]

[2 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Johannesburg verander deur die inlywing daarby van die gebied omskryf in die bygaande Bylae.

T.A.L.G. 3/2/2.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF IS.**

Die gebied bestaande uit die volgende gedeeltes van die plaas Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Restant van Gedeelte N, groot 3·1592 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.1655/28.
- (b) Restant van Gedeelte 1 van Gedeelte N, groot 3·4119 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.2363/34.
- (c) Gedeelte 2 van Gedeelte N, groot 2·4805 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.2364/34.
- (d) Gedeelte 3 van Gedeelte N, groot 39,743 vierkante voet, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.2365/34.
- (e) Die dorp Linksfeld-Noord Uitbreiding No. 1, soos voorgestel deur Algemene Plan No. L.G. A.9165/47.

Administrateurskennisgewing No. 276.]

[2 Mei 1962.]

INSLUITING VAN DIE EDENVALE HIGH SCHOOL IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, die Edenvale High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrateurskennisgewing No. 277.]

[2 Mei 1962.]

OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS PALMIETFONTEIN No. 72, DISTRIK RUSTENBURG.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonnantie, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur—

- (1) kragtens artikel 3, die oprigting van 'n skut op die plaas Palmietfontein No. 72, distrik Rustenburg, met brandmerk $\diamond 1 \infty$.
- (2) Kragtens artikel 6, die benoeming van mnr. G. H. W. Liesching tot skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf 1 hierbo.

Die skutmeester se adres is Palmietfontein 72, Pk. Motshikiri, oor Brits.

T.A.A. 10/1/79.

Administrateurskennisgewing No. 278.]

[2 Mei 1962.]

BEROEPSWEDDERSLISENSIEKOMITEE.—BENOEMING VAN LID.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie bis* van die Lisensiëring van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie No. 26 van 1925), mnr. A. M. van Schoor aan te stel tot lid van die Beroepswedderlisensiekomitee met ampstermyn tot 31 Julie 1964, in die plek van mnr. M. Hyams wat bedank het.

T.A.A. 12/5/1/1/1 Vol. II.

Administrator's Notice No. 279.]

[2 May 1962.

CORRECTION NOTICE.

BETHAL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Correct Administrator's Notice No. 128, dated the 21st February, 1962, by the deletion of the figure "0.05" under the column "Charge per Unit Supplied" in items 1, 2 and 3, and the substitution thereof of the figure "5".

T.A.L.G. 5/36/7.

Administrator's Notice No. 280.]

[2 May 1962.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.—AMENDMENTS TO NATIVE LOCATION REGULATIONS.

Amend the Native Location Regulations of the City Council of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 94, dated 3rd March, 1925, as amended, as follows:—

- (i) By the addition at the end of Schedule II of Chapter VII of the following new item:—

"Eastern Native Township

Per Month.

Four-roomed type N.E. 51/6 houses R8.00."

- (ii) By the deletion in section (i), Schedule IV of Chapter VII of the following item:—

"Garage (Mofolo) R70.00."

T.A.L.G. 5/61/2.

Administrator's Notice No. 281.]

[2 May 1962.

TZANEEN MUNICIPALITY.—REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

TZANEEN MUNICIPALITY.—REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

Definitions.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

"Council" means the Village Council of Tzaneen;

"urban area" means the urban area of Tzaneen.

Administrateurskennisgewing No. 279.]

[2 Mei 1962.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN „BIJWETTEN BETREKKING HEBBENDE OP DE LEVERING EN HET GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRACHT”.

Administrateurskennisgewing No. 128 van 21 Februarie 1962, word hierby verbeter deur die syfers „0.05” onder die kolom „Koste per gelewerde eenheid” in items 1, 2 en 3 te skrap, en dit deur die syfer „5” te vervang.

T.A.L.G. 5/36/7.

Administrateurskennisgewing No. 280.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

STAD JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Naturellelokasieregulasies van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 94 van 3 Maart 1925, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

- (i) Deur die volgende nuwe item aan die einde van Bylae II van Hoofstuk VII toe te voeg:—

„Oostelike Naturelledorp

Per maand.

’n Viervertrek-huis, tipe N.E. 51/6 R8.00."

- (ii) Deur die volgende item in artikel (i), Bylae IV van Hoofstuk VII te skrap:—

„’n Garage (Mofolo) R70.00."

T.A.L.G. 5/61/2.

Administrateurskennisgewing No. 281.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT TZANEEN.—REGULASIES VIR GELISENSIEERDE PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT TZANEEN.—REGULASIES VIR GELISENSIEERDE PERSELE.

Woordomskrywings.

1. In hierdie regulasies, tensy strydig met die sinsverband, beteken—

„Raad" die Dorpsraad van Tzaneen;

„stadsgebied" die stadsgebied van Tzaneen;

„Wet" die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

Application for Licence.

2. (1) No owner, lessee, occupier or person in charge or control of any premises (other than a Native hostel) situated within the urban area, but not included within the limits of any Native location or Native village, shall accommodate on such premises Natives other than those exempted under sub-section (2) of section nine of the Act unless he shall have obtained a licence from the Council authorising him so to do.

(2) such a licence shall be issued only in respect of a Native in the employment of the applicant: Provided that in the case of a child under 10 years of age of a Native so employed, a licence may be issued in respect of a Native not in the employment of the applicant.

(3) Every application for a licence shall be made, in writing, on the form prescribed in Annexure A to these regulations.

Plan to be Submitted if Required.

3. The applicant shall, if thereto required in writing, furnish with the application form, a ground plan, in duplicate, of the premises in respect of which the application is made and the said plan shall thereupon be deemed to be a part of the application and shall, in the event of the licence being granted, be endorsed with the maximum number and sex of the Natives whom the applicant shall be entitled to accommodate in each room shown on the plan.

Issue of Licences.

4. The Council may, in its discretion, grant any application for a new licence or the renewal of a licence, for such period not exceeding 12 months as it may deem fit, and upon the grant of an application and upon payment of the fees prescribed in these regulations there shall be issued to the applicant a licence on the form prescribed in Annexure B to these regulations.

Expiry of Licences.

5. Every licence issued under regulation 4 shall be governed by the terms of these regulations and shall be valid for a period not exceeding 12 months from date of issue, but shall in any event expire on the 31st day of December of each year.

Licences to be Produced on Demand.

6. The licence issued under regulation 4 shall be kept on the licensed premises by the licensee and shall be produced by him on demand to any European official of the Council authorised thereto, in writing, by the Council or produced on demand to any European member of the South African Police.

Fees Payable.

7. (1) Where application is made by the employer for a licence or the renewal of a licence in terms of these regulations he shall pay such of the amounts set out in Annexure C to these regulations as may be applicable.

(2) Fees are payable monthly, quarterly, half-yearly or yearly in advance and where a licensee remains in default of payment despite despatch by the Council to him of seven days' written notice, the licence may be summarily cancelled forthwith by the Council.

Accommodation of Unauthorised Natives.

8. The licensee shall not accommodate or permit to be accommodated in any room on the licensed premises, a greater number of Natives or Natives of a different sex than that specified in the licence in respect of such room.

Aansoek om lisensie.

2. (1) Geen eienaar, huurder, okkupeerder van of persoon wat die toesig of beheer het oor enige perseel (behalwe 'n Naturelletehuis) geleë binne die stadsgebied, maar wat nie opgeneem is binne die grense van 'n Naturellokasie of Naturelledorp nie, mag op sodanige persele ander Naturelle huisves as dié wat kragtens sub-artikel (2) van artikel nege van die Wet vrygestel is nie tensy hy 'n lisensie van die Raad verkry het waarby hy daartoe gemagtig word.

(2) So 'n lisensie mag alleen uitgereik word ten opsigte van 'n Naturel wat in diens van die applikant is: Met dien verstande dat in die geval van 'n kind onder die ouderdom van 10 jaar van 'n Naturel aldus in diens, 'n lisensie uitgereik mag word ten opsigte van 'n Naturel wat nie in die diens van die applikant is nie.

(3) Elke aansoek om 'n lisensie moet skriftelik op die vorm voorgeskryf by Bylae A by hierdie regulasies gedoen word.

Plan ingedien te word indien verlang.

3. Die applikant moet, indien dit skriftelik van hom verlang word, tesame met die aansoekvorm 'n grondplan, in tweevoud, indien van die perseel ten opsigte waarvan aansoek gedoen word en vermelde plan word dan beskou as deel van die aansoek en moet, ingeval die lisensie toegestaan word, geëndosseer word met die grootste aantal en die geslag van die Naturelle wat die applikant geregtig is om te huisves in iedere kamer wat op die plan aangewys word.

Uitreiking van lisensies.

4. Die Raad kan, na goeë dunks, enige aansoek om 'n nuwe lisensie of die hernuwing van 'n lisensie vir sodanige tydperk van hoogstens 12 maande as wat hy goed ag, toestaan, en by die toestaan van 'n aansoek en betaling van die gelde voorgeskryf in hierdie regulasies, word 'n lisensie aan die applikant uitgereik op die vorm wat in Bylae B by hierdie regulasies voorgeskryf word.

Verstryking van lisensies.

5. Iedere lisensie wat uitgereik word kragtens regulasie 4 is onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasies en is geldig vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande van die uitreikingsdatum af, maar verstryk in elk geval op die 31ste dag van Desember van iedere jaar.

Lisensies op aanvraag vertoon te word.

6. Die lisensie wat uitgereik is kragtens regulasie 4, moet op die gelisensieerde persele deur die gelisensieerde gehou word en moet deur hom vertoon word op aanvraag van enige blanke beampte van die Raad wat deur die Raad skriftelik daartoe gemagtig is of op aanvraag van enige blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

Gelde betaalbaar.

7. (1) Waar aansoek deur 'n werkgewer gedoen word om 'n lisensie of die hernuwing van 'n lisensie ingevolge hierdie regulasies, moet hy sodanige gelde soos vervat in Bylae C by hierdie regulasies as wat van toepassing is, betaal.

(2) Gelde is maandeliks, kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks vooruitbetaalbaar en waar 'n gelisensieerde in gebreke bly om te betaal ten spyte daarvan dat die Raad sewe dae skriftelike kennisgewing aan hom bestel het, kan die lisensie summier sonder meer deur die Raad gekanselleer word.

Huisvesting van ongemagtigde Naturelle.

8. Die gelisensieerde mag in geen kamer op die gelisensieerde perseel 'n groter aantal Naturelle of Naturelle van die teenoorgestelde geslag as dié wat vermeld word in die lisensie ten opsigte van sodanige kamer, huisves of laat huisves nie.

Inspection of Premises.

9. Any European official of the Council authorised thereto, in writing, by the Council, any European member of the South African Police and medical officer of health or health inspector in the employ of the Council may at any time inspect any premises licensed or required to be licensed under these regulations.

Liability of Licensee's Representative.

10. No European other than the licensee or his duly authorised representative approved by the Council and appointed for the purpose of taking charge of the licensed premises shall be permitted to reside thereon. Any such authorised and approved representative shall be subject to the same obligations, duties and penalties in regard to the due observance of these regulations as the licensee: Provided that nothing in these regulations shall be construed as relieving the licensee of any duties, obligations or penalties to which he may be subject or liable under these regulations.

Intoxicating Liquor on the Premises.

11. No person, whether licensee, representative or tenant, shall permit a breach of any law relating to the possession, sale or supply of intoxicating liquor on the licensed premises.

Maintenance of and Alterations to Premises.

12. (1) The licensee shall at all times comply with the provisions of all laws, by-laws and regulations applicable to the premises licensed under these regulations.

(2) No person shall during the currency of any licence issued to him under these regulations make, or permit to be made any alteration in or to the licensed premises without the prior approval of the Council, and every person to whom a licence is issued in terms of these regulations shall maintain the licensed premises in a clean, tidy and sanitary condition.

Control of Natives Accommodated.

13. (1) Where premises are licensed in terms of these regulations for the accommodation of 50 or more Natives therein, the licensee, or his duly authorised representative, being a European approved by the Council, shall reside on the licensed premises or within a radius of 500 yards thereof.

(2) Where the premises are licensed for the accommodation of less than 50 Natives, the licensee shall satisfy the Council as to the provisions made for the management of the said premises and the supervision of and maintenance of good order among the Natives accommodated, or to be accommodated on such premises.

Review.

14. Should any application made in terms of these regulations be refused, the applicant shall have the right within seven days to notify the Council, in writing, of his intention to bring the application in review before the Council and the Council shall thereupon appoint a day and time for the hearing of such review when the applicant shall be entitled to be present, either in person or by counsel or attorney.

Offences and Penalties.

15. Any person who—

(a) contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (1) of regulation 2, regulations 6, 8, 10, 11, sub-regulations (1) and (2) of regulation 12 and sub-regulation (1) of regulation 13;

(b) hinders or obstructs any official, medical officer of health or health inspector in the employ of the Council or any member of the South African Police in the course of any inspection carried out in terms of regulation 9,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section forty-four of the Act.

Inspeksie van perseel.

9. Enige blanke beampte van die Raad wat skriftelik deur die Raad daartoe gemagtig is, of enige blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie en geneeskundige gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur wat in diens is by die Raad, kan te eniger tyd enige perseel inspekteer, wat gelisensieer is of kragtens hierdie regulasies gelisensieer moet word.

Aanspreeklikheid van verteenwoordiger, van gelisensieerde.

10. Geen blanke, uitgesonderd die gelisensieerde of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger wat deur die Raad goedgekeur is en aangestel is om toesig te hou oor die gelisensieerde perseel, word toegelaat om daarop te woon nie. Enige sodanige gemagtigde en goedgekeurde verteenwoordiger is onderworpe aan dieselfde verpligtinge, pligte en strawwe met betrekking tot die behoorlike nakoming van hierdie regulasies as die gelisensieerde: Met dien verstande dat geen bepaling in hierdie regulasies beskou moet word as sou dit die gelisensieerde van enige pligte, verpligtinge of strawwe onthef waaraan hy onderworpe of waarmee hy strafbaar is kragtens hierdie regulasies nie.

Sterk drank op perseel.

11. Niemand, hetsy gelisensieerde, verteenwoordiger of huurder, mag 'n oortreding van enige wet in verband met die besit, verkoop of verskaffing van sterk drank op die gelisensieerde perseel toelaat nie.

Instandhouding van en veranderinge aan persele.

12. (1) Die gelisensieerde moet ten alle tye voldoen aan die bepalings van alle wette, verordeninge en regulasies wat van toepassing is op die perseel wat kragtens hierdie regulasies gelisensieer is.

(2) Niemand mag tydens die geldigheidsduur van enige lisensie wat kragtens hierdie regulasies aan hom uitgereik is, enige verandering in of aan die gelisensieerde perseel aanbring of laat aanbring sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Raad nie, en jedereen aan wie 'n lisensie kragtens hierdie regulasies uitgereik is, moet die gelisensieerde perseel in 'n skoon, nette en 'n higiëniese toestand hou.

Beheer oor Naturelle wat gehuisves is.

13. (1) Waar 'n perseel kragtens hierdie regulasies gelisensieer word vir die huisvesting van 50 of meer Naturelle daarin, moet die gelisensieerde of sy behoorlik daartoe gemagtigde verteenwoordiger, wat 'n blanke en deur die Raad goedgekeur moet wees, op die gelisensieerde perseel of binne 'n omtrek van 500 tree daarvandaan woon.

(2) Waar die perseel gelisensieer word vir die huisvesting van minder as 50 Naturelle, moet die gelisensieerde die Raad tevrede stel in verband met die voorsiening wat daar gemaak is vir die bestuur van genoemde perseel en vir die toesig oor en handhawing van goeie orde onder die Naturelle wat daar gehuisves is of gaan word.

Hersiening.

14. Indien enige aansoek wat kragtens hierdie regulasies gedoen word, nie toegestaan word nie, het die applikant die reg om die Raad binne sewe dae skriftelik in kennis te stel van sy voorneme om die aansoek om die hersiening daarvan voor die Raad te bring en die Raad moet dan 'n dag en 'n tyd bepaal vir die verhoor van sodanige hersiening waarby die applikant geregtig is om teenwoordig te wees, hetsy in persoon, hetsy verteenwoordig deur 'n advokaat of 'n prokureur.

Misdrywe en strafbepalings.

15. Enigeen wat—

(a) die bepalings van subregulasie (1) van regulasie 2, regulasies 6, 8, 10, 11, subregulasies (1) en (2) van regulasie 12 en subregulasie (1) van regulasie 13 oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen;

(b) enige beampte, geneeskundige gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur wat in diens is by die Raad of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie hinder of dwarsboom in die loop van 'n inspeksie ingevolge regulasie 9,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Wet.

ANNEXURE A.

TZANEEN MUNICIPALITY.

The Town Clerk,
Tzaneen.

I, the undersigned, hereby apply for a licence to accommodate Natives, other than those exempted under sub-section (2) of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, on my premises at erf No. _____ Street, in the urban area of _____ District of _____

THE FOLLOWING DETAILS ARE TO BE FILLED IN BY APPLICANT.

1. Full name of applicant (block letters) _____
2. Postal and residential address of applicant _____
3. Nature of applicant's business or calling _____
4. Particulars of the number and sex of Natives whom the applicant proposes to accommodate on the premises:—

Maximum number and sex of Natives to be accommodated in room or building.

Room No.	Males.		Females.		Total.
	Ten years of age and over.	Under ten years of age.	Ten years of age and over.	Under ten years of age.	

Applicant's Domestic Servants.

In applicant's *bona fide* employment other than domestic servants.

Natives not in applicant's employment. [Licence issued in terms of sub-regulation (2) of regulation 2.]

5. Number of Natives who are in the *bona fide* employment of the applicant and in respect of whose use of the premises the applicant makes no charge directly or indirectly _____

6. If a charge is to be made by the applicant for the use of the accommodation on the premises by such Natives, what is the amount thereof? _____

7. What reasons, if any, are there necessitating the accommodation of such Natives on the premises? _____

8. Are the premises under one roof? Particulars to be given of each building under a separate roof on the stand, in respect of which the licence is sought. _____

9. State—

(a) Sanitary accommodation..... Male. Female.

(b) Personal washing accommodation.....

(c) Clothes-washing accommodation.....

Is sanitation* pail or water system? _____

What urinal provision is made? _____

10. State—

(a) Number of water taps provided _____

(b) Number of refuse bins provided _____

(c) What food, cooking and storage amenities are provided? _____

(d) Nature and details of artificial lighting arrangements _____

(e) What dish-washing facilities are provided? _____

(f) How are the premises heated? _____

11. What provision is made for supervision of and maintenance of good order on the premises? _____

12. Native's name _____

Where employed (in the case of males only)? _____

Service Contract No. _____

Date _____

Signature of Applicant: _____

*Not applicable in the case of Native males accommodated in a compound or hostel licensed as such by the Department of Bantu Administration and Development.

BYLAE A.
MUNISIPALITEIT TZANEEN.

Die Stadsclerk,
Tzaneen.

Ek, die ondergetekende, doen hierby aansoek om 'n-lisensie om Naturelle wat nie kragtens subartikel (2) van artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, vrygestel is nie, op my persele te erf No. _____ -straat, in die stadsgebied van _____ distrik _____ te huisves.

DIE VOLGENDE BESONDERHEDE MOET DEUR DIE APPLIKANT INGEVUL WORD.

1. Volle naam van applikant (blokletters) _____
2. Pos- en woonadres van applikant _____
3. Aard van applikant se besigheid of beroep _____
4. Besonderhede van die aantal en geslag van Naturelle wat die applikant op die persele gaan huisves:—
Grootste aantal en geslag van Naturelle wat in 'n kamer of gebou gehuisves gaan word.

Kamer No.	Mans.		Vrouens.		Totaal.
	Tien jaar oud en ouer.	Onder tien jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder tien jaar oud.	

Huisbediendes van applikant.

Bona fide-werknemers van applikant, wat nie huisbediendes is nie.

Naturelle wat nie in applikant se diens is nie. [Lisensie uitgereik kragtens subregulasie (2) van regulasie 2.]

5. Aantal bona fide-naturellewerknemers van die applikant ten opsigte van wie die applikant geen koste regstrecks of onregstrecks vir die gebruik van die perseel hef nie _____
6. Indien koste deur die applikant gehê gaan word vir die gebruik van die huisvesting op die perseel deur sodanige Naturelle, hoeveel bedra dit? _____
7. Watter noodsaaklikheid, as daar is, bestaan daar dat sodanige Naturelle op die perseel gehuisves word? _____
8. Is die perseel onder een dak? Besonderhede moet verstrek word van iedere gebou wat onder 'n aparte dak op die standplaas ten opsigte waarvan die lisensie aangevra word, staan _____

9. Vermeld—

	Mans.	Vrouens.
(a) Sanitêre geriewe.....	_____	_____
(b) Persoonlike wasgeriewe.....	_____	_____
(c) Klerewasgeriewe.....	_____	_____

Is die sanitasie volgens emmer- of spoelstelsel ingerig? _____
Watter voorsiening word daar gemaak vir 'n urinaal? _____

10. Vermeld—

(a) Aantal waterkrane wat verskaf word _____
(b) Aantal vuilgoedblikke wat verskaf word _____
(c) Watter geriewe vir voedsel, kook en berging verskaf word? _____
(d) Aard en besonderhede van kunsmatige beligting _____
(e) Watter geriewe word verskaf vir die was van skottelgoed? _____
(f) Hoe word die perseel verwarm? _____

11. Watter voorsiening word daar gemaak vir die hou van toetsig oor en die handhawing van goeie orde op die perseel? _____

- *12. Naam van Naturel _____
Waar in diens (slegs in die geval van manlikes)? _____
Dienskontrak No. _____
Datum _____

Handtekening van applikant.

*Nie van toepassing nie in die geval van manlike Naturelle wat gehuisves word in 'n kampong of hostel wat as sodanig gelisensieer word deur die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

ANNEXURE B.

LICENCE FORM.

TZANEEN MUNICIPALITY.

LICENCE TO ACCOMMODATE NATIVES UNDER SECTION NINE OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

(Premises at erf No. _____ Street, Tzaneen.)

(full name of licensee)

of _____

(full residential address of licensee)

You are hereby licensed to accommodate the following number of Natives of the sex specified hereunder, not being Natives exempted under sub-section (2) of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, on your premises on Erf No. _____ Street in the urban area of Tzaneen for the period from the date hereof to the 31st December, 19____.

Maximum number and sex of Natives to be accommodated in room or building.

Room No.	Males.		Females.		Total.
	Ten years of age and over.	Under ten years of age.	Ten years of age and over.	Under ten years of age.	

In applicant's *bona fide* employment other than domestic servants.

Natives not in applicant's employment. [Licence issued in terms of sub-regulation (2) of regulation 2.]

Payment of the sum of _____ rand _____ cent, being the licence fees, is hereby acknowledged. The licence is subject to the conditions prescribed in the Regulations for Licensed Premises of the Village Council of Tzaneen.

Dated at Tzaneen this _____ day of _____ 19____.

for Town Clerk.

ANNEXURE C.

The following amounts shall be payable:—

- (1) Where the application is by an employer for a licence to accommodate his *bona fide* Native employees (other than domestic servants) and where the employer makes no charge either directly or indirectly for the use of such accommodation by such employees, the fee shall be fifty cents per Native per month or part thereof.
- (2) Where the application is made by an employer on a small holding or farm for a licence to accommodate his *bona fide* Native employees and members of their families on such small holding or farm, no licence fee shall be payable.
- (3) The fees mentioned in paragraph (1) shall, subject to the provisions of paragraph (2), be halved in respect of every Native under the age of ten years.

BYLAE B.

LISENSIEVORM.

MUNISIPALITEIT TZANEEN.

LISENSIE OM NATURELLE TE HUISVES KRAGTENS ARTIKEL NEGE VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

(Persele te erf No. _____ -straat, Tzaneen.)

(volle naam van gelisensieerde)

van _____

(volledige woonadres van gelisensieerde)

U word hierby gelisensieer om die volgende aantal Naturelle van die geslag soos hieronder bepaal word, wat nie kragtens subartikel (2) van artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, vrygestel is nie, te huisves op u perseel geleë te erf No. _____ -straat in die stadsgebied Tzaneen vir die tydperk van die datum hiervan af tot 31 Desember 19____.

Grootste aantal en geslag van Naturelle wat in kamer of gebou gehuisves kan word.

Kamer No.	Mans.		Vrouens.		Totaal.
	Tien jaar en ouer.	Onder tien jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder tien jaar oud.	

Bona fide-werknemers van applikant, wat nie huisbediendes is nie.

Naturelle wat nie in applikant se diens is nie. [Lisensie uitgereik kragtens subregulasie (2) van regulasie 2.]

Die betaling van die bedrag van _____ rand _____ sent, synde lisensiegelde, word hierby erken.
Die lisensie is onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in die Regulasies vir Gelisensieerde Persele van die Dorpsraad van Tzaneen.
Gedateer te Tzaneen hierdie _____ dag van _____ 19 _____

namens Stadsklerk.

BYLAE C.

Die volgende gelde is betaalbaar:—

- (1) Waar aansoek deur 'n werkgewer gedoen word om 'n lisensie om sy *bona fide*-naturellewerknemers (afgesien van huisbediendes) te huisves en waar die werkgewer geen betaling of regstreeks of onregstreeks vorder vir die gebruik van sodanige huisvesting deur sodanige werknemers nie, is die tarief vyftig sent per Naturel per maand of gedeelte daarvan.
- (2) Waar aansoek gedoen word deur 'n werkgewer op 'n kleinhoeve of plaas om 'n lisensie om sy *bona fide*-naturellewerknemers en lede van hulle gesinne op sodanige kleinhoeve of plaas te huisves, is geen lisensiegelde betaalbaar nie.
- (3) Die gelde vermeld in paragraaf (1) word, onderworpe aan die bepalings van paragraaf (2), met die helfte verminder ten opsigte van elke Naturel onder tien jaar oud.

T.A.L.G. 5/57/71.

Administrator's Notice No. 282.]

[2 May 1962.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ZOUTPAN OR BOSPAN No. 203—I.O., DISTRICT OF DELAREYVILLE.

In view of an application having been made by Mrs. E. I. J. Taljaard for the closing and deviation of district road No. 1404 on the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., District of Delareyville, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of Section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of Section *thirty* of the said Ordinance, as result of such objections.

D.P. 07-075D-23/24/Z.1.

Administrator's Notice No. 283.]

[2 May 1962.]

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

Amend the By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 744, dated the 23rd October, 1957, as amended, by the addition in Schedule A of the words "Armadaale" and "Comptonville".

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrator's Notice No. 285.]

[2 May 1962.]

STANDERTON MUNICIPALITY.—REVOCATION OF ASSIZE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section

Administrateurskennissgewing No. 282.]

[2 Mei 1962.]

PADREËLINGS OP DIE PLAAS ZOUTPAN OF BOSPAN No. 203—I.O., DISTRIK DELAREYVILLE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Mev. E. I. J. Taljaard om die sluiting en verlegging van openbare distrikspad No. 1404 op die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., distrik Delareyville, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekend gemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10, ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-075D-23/24/Z.1.

Administrateurskennissgewing No. 283.]

[2 Mei 1962.]

GESONDHEIDSRAAD VIR BUIITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRAAD VIR BUIITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Die Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhoud van Diere en Pluimvee op Erwe en Dorpe van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 744 van 23 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Bylae A die woorde „Armadaale" en „Comptonville" in te voeg.

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrateurskennissgewing No. 285.]

[2 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT STANDERTON.—HERROEPING VAN MATE EN GEWIGTE BYWETTE.

Die Administrateur maak hierby ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het

ninety-nine of the said Ordinance to approve of the revocation of the Assize By-laws of the Standerton Municipality published under Administrator's Notice No. 41, dated the 26th January, 1916.

T.A.L.G. 5/1/33.

Administrator's Notice No. 284.]

[2 May 1962.

MEYERTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND THE FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

MEYERTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

Fees for Furnishing of Information.

Except where otherwise provided, every applicant for information from any of the Council's records shall pay the fee prescribed in the Schedule, for any information furnished: Provided that information which is required by the Government of the Republic of South Africa or any Provincial Administration or Local Authority or by any person in respect of property registered in his name or by his duly authorised agent for the purpose of effecting payment of any rates or fees which might be due and payable, shall be given free of charge.

SCHEDULE.

	R c
(a) For description of property	0 25
(b) For the inspection of any deed, document, diagram or any details relating thereto	0 25
(c) For the supply of any certificate of valuation	0 20
(d) For endorsement on "Declaration of Purchaser" forms	0 20
(e) For written information: In addition to the fees under items (a) and (b), for every folio of 150 words or part thereof	0 25
(f) For information out of Archives	1 00
(g) Voter's roll:—	
For any single ward	0 50
For full set—three wards	1 25

T.A.L.G. 5/40/97.

Administrator's Notice No. 286.]

[2 May 1962.

SANNIESHOF MUNICIPALITY.—ABATTOIR-TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

SANNIESHOF MUNICIPALITY.—ABATTOIR TARIFF.

The fees payable to the Council for slaughtering animals at the slaughter poles, are as follows:—

	R c
1. (a) Cattle, 6 month and over, per head	1 63
(b) Cattle, under 6 months, per head	0 33
(c) Sheep and goats, per head	0 33
(d) Pigs, per head	1 03
2. The Slaughter of Animals Regulations of the Sannieshof Municipality, published under Administrator's Notice No. 640, dated the 26th October, 1938, are hereby revoked.	

T.A.L.G. 5/2/103.

om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Mate en Gewigte Bywette van die Munisipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 41 van 26 Januarie 1916.

T.A.L.G. 5/1/33.

Administrateurskennisgewing No. 284.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING EN VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING EN VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Gelde vir die verskaffing van inligting.

Tensy anders bepaal, moet iedere persoon wat inligting uit enigeen van die Raad se registers aanvra, die geld betaal wat voorgeskryf word in die Bylae, vir enige inligting wat verskaf word: Met dien verstande dat die inligting wat verlang word deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika of enige Provinsiale Administrasie of Plaaslike Bestuur of deur enige persoon ten aansien van eiendom in sy naam geregistreer of deur sy, behoorlike gemagtigde agent vir die doel van betaling van enige belastinge of gelde wat verskuldig en betaalbaar is, kosteloos verstrek moet word.

BYLAE.

	R c
(a) Beskrywing van eiendom	0 25
(b) Inspeksie van enige akte, dokumente, kaart of enige besonderhede in verband daarmee	0 25
(c) Verskaffing van waarderingstifikaat	0 20
(d) Endossement op "Verklaring deur Koper"-vorme	0 20
(e) Skriftelike inligting: Benewens die gelde kragtens items (a) en (b), vir iedere folio van 150 woorde of gedeelte daarvan	0 25
(f) Inligting uit argief	1 00
(g) Kieserslys:—	
Vir enige enkele wyk	0 50
Vir volledige stel—drie wyke	1 25

T.A.L.G. 5/40/97.

Administrateurskennisgewing No. 286.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.—ABATTOIR-TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.—ABATTOIRTARIEF.

Die gelde betaalbaar aan die Raad vir die slag van diere by die slagpale, is as volg:—

	R c
1. (a) Beeste, 6 maande en ouer, per stuk	1 63
(b) Beeste, onder 6 maande oud, per stuk	0 33
(c) Skape en bokke, per stuk	0 33
(d) Varke, per stuk	1 03
2. Die Regulasies op die Slag van Vee van die Munisipaliteit Sannieshof, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 640, van 26 Oktober 1938, soos gewysig, word hierby herroep.	

T.A.L.G. 5/2/103.

Administrator's Notice No. 287.]

[2 May 1962.

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—SWIMMING BATH BY-LAWS.

1. In these by-laws unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Village Council of White River;

“swimming bath” means any swimming bath, together with the enclosed surrounds of such swimming bath erected by the Council;

“bath superintendent” means any servant of the Council appointed to take charge of the swimming bath, or his authorised assistants.

2. Every person using the swimming bath shall, before being admitted to the swimming bath, obtain by payment from the authorised officials of the Council a ticket, and such person shall, upon the request of the bath superintendent deliver the ticket to such superintendent.

3. No person shall by forcible means or in any other way, seek admission to any room or compartment occupied by any other person separately, nor by such means seek admission to any change-room, box or compartment attached thereto, when such change-room, box or compartment attached thereto is occupied by the full number of persons authorised to use at one and the same time such change-room, box, or compartment; nor shall any person, by forcible means or in any other way, seek admission to the swimming bath before any person, who, by priority of payment, is entitled to prior admission to the swimming bath.

4. Persons intending to use the swimming bath, and while waiting for admission to the swimming bath, shall remain only in such portions of the premises as shall be set aside as a waiting room for intending bathers.

5. No person shall without lawful excuse loiter on the premises or in any passage or bathroom.

6. No person shall after being admitted to the swimming bath, or while occupying any change-room, box or compartment attached thereto, enter or seek admission to any other change-room, box or compartment when occupied by any other person, or otherwise knowingly intrude upon or interfere with the privacy of any other person using such swimming bath or occupying any change-room, box or compartment attached thereto.

7. No person shall after being admitted to or while occupying any room or compartment containing a bath, enter or seek admission from such room or compartment to any other such room or compartment when occupied by any other person or otherwise knowingly intrude or interfere with the privacy of any person occupying any room or compartment containing a bath.

8. (1) Any person using the swimming bath shall wear a bathing costume of the Amateur Swimming Association type. Men shall be permitted to wear a bathing costume of a kind without torso, known as swimming trunks. No person shall wear a flesh coloured costume and no person shall appear in the nude outside a change-room, closet or apartment.

(2) The bath superintendent or his authorised assistants may require any person who commits a breach of this section, or who otherwise resorts to the swimming bath in a condition, which, in the opinion of the bath superintendent, is indecent or offensive, to leave the swimming bath.

9. No child of the opposite sex and above the age of five years shall be allowed in the swimming bath when it is set apart by the Council for women or men, and men

Administrateurskennisgewing No. 287.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—SWEMBAD-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—SWEMBADVERORDENINGE.

1. In hierdie verordeninge tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Raad” die Dorpsraad van Witrivier;

„swembad” enige swembad tesame met die omslote ruimte om sodanige swembad wat deur die Raad gebou is;

„swembadsuperintendent” enige beampte van die Raad wat aangestel is om toesig oor die swembad te hou of sy gemagtigde assistente.

2. Enigiemand wat die swembad wil gebruik, moet vóór toelating tot die swembad, teen betaling 'n kaartjie by die gevolmagtigde beamptes van die Raad kry en so iemand moet die kaartjie op versoek van die swembadsuperintendent, aan sodanige superintendent uitlewer.

3. Niemand mag deur geweld of op enige ander manier hoegenaamd tot enige kamer of vertrek wat deur iemand anders as afsonderlike kamer gebruik word, toegang soek, of deur sodanige middels tot enige kleekamer, kamertjie of vertrek daarvan, toegang soek nie wanneer sodanige kleekamer, kamertjie of vertrek daarvan deur die volle aantal mense wat gemagtig is om dit gelyktydig te gebruik, beset is; ook mag niemand deur geweld of op enige ander manier hoegenaamd toegang soek tot die swembad vóór iemand anders wat op voorkeur van betaling op toelating tot sodanige swembad geregtig is nie.

4. Enigiemand wat voornemens is om die swembad te gebruik en op toelating tot die swembad wag, moet slegs in sodanige gedeeltes van die gebou bly wat as waggkamer vir voornemende swimmers ingerig is.

5. Niemand mag, sonder wettige verskoning op die perseel of in enige gang of badkamer talm of vertoef nie.

6. Niemand mag na toelating tot die swembad, of by gebruik van enige kleekamer, kamertjie of vertrek daarvan, toegang tot enige ander kleekamer, kamertjie of vertrek verkry of soek wanneer dit deur iemand anders gebruik word of enigsins moedswillig inbreuk maak op of hom inmeng met die privaatheid van iemand anders wat die swembad gebruik of enige kleekamer, kamertjie of vertrek daarvan beset nie.

7. Niemand mag na toelating tot of by gebruik van enige kamer of vertrek met 'n bad, uit sodanige kamer of vertrek tot enige soortgelyke kamer of vertrek wanneer dit deur iemand anders gebruik word, toegang verkry of soek of andersins moedswillig inbreuk maak op of hom inmeng met die privaatheid van iemand anders wat enige kamer of vertrek met 'n bad beset nie.

8. (1) Iedereen wat die swembad gebruik, moet 'n swemkostuum van die Amateurswemverenigingstipe dra. Manspersone word toegelaat om 'n soort swemkostuum sonder bostuk, bekend as 'n swembroek, te dra. Niemand mag 'n vleeskleurige kostuum dra nie en niemand mag nakend buitekant 'n kleekamer, kloset of vertrek verskyn nie.

(2) Enigiemand wat hierdie artikel verontagsaam of enigsins in 'n toestand by die swembad kom wat na die mening van die swembadsuperintendent onkuis of aanstootlik is, kan deur sodanige swembadsuperintendent of sy gemagtigde beamptes verplig word om die swembad te verlaat.

9. Kinders van die teenoorgestelde geslag en ouer as vyf jaar, word nie in die swembad toegelaat wanneer dit deur die Raad vir dames of mans afsonderlik toegewys is nie

or women shall be allowed to use the swimming bath only at the times set apart for their exclusive use: Provided that unless specifically stated to the contrary, the hours for the use of the swimming bath shall apply to simultaneous bathing by both sexes.

10. No male or female person above the age of five years when in the swimming bath shall enter or use any change-room, closet, box or compartment which shall be intended or set apart for the use of the opposite sex.

11. Every person when in the swimming bath shall at all times exercise reasonable and proper care in the use of any change-room, closet, box or compartment.

12. No person shall spit or commit any nuisance in the swimming bath, change-room, closet, box or compartment.

13. No person shall unlawfully break or injure or unlawfully interfere with the due and efficient action of any lock, cock, valve, pipe or tool or installation on the premises of the swimming bath or unlawfully injure any furniture, equipment or conveniences of any room, change-room, box or compartment.

14. No person shall, while upon the premises of the swimming bath, by any disorderly or improper conduct, disturb or interrupt any other person in the proper use of any change-room, box or compartment, or any officer, servant or person appointed by the Council in the proper execution of his duty.

15. No person shall bring any dog into, or cause any dog to enter or remain in any swimming bath.

16. No person shall, while on the premises of the swimming bath use any indecent or offensive language or behave in an indecent or offensive manner.

17. No person shall, while being in the swimming bath, use soap or any other substance or preparation whereby the water in such swimming bath may be rendered turbid or unfit for the proper use of other bathers.

18. No person shall wilfully or unlawfully foul or pollute the water in any one room or in the swimming bath or wilfully or unlawfully soil or defile any change-room, closet or box or any furniture or article contained therein.

19. No person shall bring into, consume in, or be in possession of intoxicating liquor in the swimming bath and no person shall enter the swimming bath in a state of intoxication.

20. The admission fees to the swimming bath shall be as follows:—

(1) <i>Season Tickets.</i>	R c
(a) Adults	5 00
(b) Children under 18 years and scholars	3 00

(2) <i>Half-season Tickets, viz. from 1st September to 31st December—first half-season; and from 1st January to 30th April—second half-season:—</i>	
(a) Adults	3 00
(b) Children under 18 years and scholars	1 75

(3) *Family Season Tickets.*

Where four or more season or half season tickets are purchased for the same family, the word "family" includes two adults and not less than two children, or one adult and not less than three children, or not less than four children, the above charges less 25 per cent.

(4) <i>Monthly Tickets.</i>	
(a) Adults	1 50
(b) Children under 18 years and scholars	0 75

(5) <i>Single Admission Tickets.</i>	
(a) Adults	0 07½
(b) Children under 18 years and scholars—	
(i) Sundays	0 07½
(ii) Saturdays and Public Holidays	0 05
(iii) Mondays to Fridays	0 02½

en mans of vrouens kan die swembad slegs gebruik wanneer dit onderskeidelik vir hulle uitsluitlike gebruik toegewys is: Met dien verstande dat, tensy uitdruklik anders bepaal, gebruiksure vir die swembad op tegelyktydige swemmerij deur albei geslagte van toepassing is.

10. Mans- en vrouspersone, ouer as vyf jaar, wat in die swembad is, mag nie enige klee-kamer, kloset, kamertjie of vertrek wat vir die gebruik van die teenoorgestelde geslag bedoel of toegewys is, betree nie.

11. Enigiemand wat in die swembad is, moet deurgaans redelike en goeie sorg dra by die gebruik van enige klee-kamer, kloset, kamertjie of vertrek.

12. Niemand mag spoeg of enige oorlas in die swembad, klee-kamer, kloset, kamertjie of vertrek veroorsaak nie.

13. Niemand mag enige slot, kraan, klep, pyp of werktuig of installasie op die perseel breek, beskadig of wederregtelik daaraan peuter of die doeltreffende werking daarvan strem of wederregtelik enige meubels, uitrusting of geriewe van enige kamer, klee-kamer, kamertjie of vertrek beskadig nie.

14. Niemand mag by die swembad iemand anders met die regmatige gebruik van enige klee-kamer, kamertjie of vertrek, of enige beampte, dienaar of enigiemand deur die Raad benoem met die behoorlike uitvoering van sy pligte, deur wanordelike of onbehoorlike gedrag hinder of steur nie.

15. Niemand mag 'n hond in die swembad inbring, toelaat of laat bly nie.

16. Niemand mag by die swembad onkuise of aanstootlike taal besig of hom op 'n onbehoorlike of aanstootlike manier gedra nie.

17. Niemand mag seep of enige ander middel of preparaat in 'n swembad aanwend waardeur die water in die swembad troebel of ongeskik vir gebruik deur ander swimmers gemaak word nie.

18. Niemand mag moedswillig, of wederregtelik, die water in enige afsonderlike kamer, of in die swembad vertroebel of besoedel nie, of moedswillig of wederregtelik enige klee-kamer, kloset of kamertjie, of enige meubels of artikels daarin bevuil of besmeer nie.

19. Niemand mag bedwelmdende drank in die swembad bring, dit daar drink of dit in sy besit hê nie, en niemand mag die swembad in 'n besope toestand betree nie.

20. Die toegangsgelde tot die swembad is as volg:—

(1) <i>Seisoenkaartjies.</i>	R c
(a) Volwassenes	5 00
(b) Kinders onder 18 jaar en skoliere ...	3 00

(2) <i>Halfseisoenkaartjies, d.w.s. van 1 September tot 31 Desember: Eerste halfseisoen; en van 1 Januarie tot 30 April: Tweede halfseisoen:—</i>	
(a) Volwassenes	3 00
(b) Kinders onder 18 jaar en skoliere ...	1 75

(3) *Familiéseisoenkaartjies.*

Waar daar vier of meer seisoen- of halfseisoenkaartjies vir dieselfde gesin gekoop word sluit die woord „gesin” twee volwassenes en nie minder as twee kinders nie of een volwassene en nie minder as drie kinders nie, of nie minder as vier kinders nie in en word die bostaande tariewe min 25 persent gevorder.

(4) <i>Maandkaartjies.</i>	
(a) Volwassenes	1 50
(b) Kinders onder 18 jaar en skoliere ...	0 75

(5) <i>Enkeltoegangkaartjies.</i>	
(a) Volwassenes	0 07½
(b) Kinders onder 18 jaar en skoliere:—	
(i) Sondae	0 07½
(ii) Saterdag en publieke vakansiedae	0 05
(iii) Maandae tot Vrydae	0 02½

(6) Admission to Enclosure.

R c

(a) Adults	0 02½
(b) Children under 18 years and scholars	0 01
(7) Use of towel	0 10
(8) Use of costume	0 10
(9) Keeping of valuables	0 05
(10) Hire of Bath for Aquatic Sports, Galas or Competitions.	
(a) Mornings (8 a.m.-1 p.m.)	10 00
(b) Afternoons (2 p.m.-6 p.m.)	10 00
(c) Evenings (7 p.m.-12 midnight)	15 00
(11) School Children—School Season Tickets.	
(a) Schools of 300 pupils or more	15 00
(b) Schools of 50-300 pupils	7 50
(c) Schools of less than 50 pupils	2 00

Provided that scholars visit the swimming bath in classes under the direct supervision of a teacher during school hours (8 a.m. to 2 p.m.) or from 3 p.m. to 5 p.m. on Mondays and Thursdays (excluding public holidays).

(12) Duplicate Tickets.

Charges for duplicate monthly or season tickets 0 25

21. The time when the swimming bath shall be available for mixed bathing or otherwise and the season during which the swimming bath shall remain open shall be fixed by the Council by means of a notice on the notice board at the entrance of the swimming bath.

22. The Council shall not be responsible for any articles or package contained in any clothing or for any other article or package unless such article or package is deposited with the bath superintendent on payment of the prescribed charge and in respect of which a ticket has been issued.

23. The Council shall not be liable to give up any article or package deposited except on production of the deposit ticket referred to in section 22 and on payment of all charges which, in accordance with these by-laws, have become payable in respect of the same.

24. The Council shall reserve the right to close the swimming bath for cleaning or repair purposes for any reasonable period or periods and to issue season, half-season or monthly tickets subject to this reservation.

25. The Council shall not be liable for the loss, misdelivery or detention of or damage to any article or package deposited at a swimming bath, which exceeds in value the sum of R10 unless at the time of deposit the value of such article is declared and, in addition to the ordinary charge for deposit, a sum of 5c is paid for each R10 or portion of R10 of the declared value in excess of the usual detention fee: Provided that the Council shall not accept an article or package for deposit at the swimming bath of a greater value than R200.

26. The Council shall have the right to examine the contents of any package declared to contain articles of a higher value than R10 in order to ascertain whether the package actually contains the articles declared to be therein. For that purpose, any package must be opened by the depositor if so required by the official in charge thereof and must be refastened by the depositor.

27. The Council may require that packages that have been deposited at a higher value than R10, if conveniently capable of being sealed, shall be carefully sealed by the depositor, and afterwards sealed by the Council; and if delivery is made with these seals intact, no liability for loss or damage shall attach to the Council.

28. Should any patron of the swimming bath lose his deposit ticket he may obtain the articles deposited upon making a statement in writing, in which he shall describe to the satisfaction of the Council the manner of the loss of the ticket, the article or package deposited by him,

(6) Toegang tot omheinde plek.

R c

(a) Volwasse nes	0 02½
(b) Kinders onder 18 jaar en skoliere ...	0 01
(7) Gebruik van handdoek	0 10
(8) Gebruik van kostuum	0 10
(9) Bewaring van kosbaarhede	0 05
(10) Huur van swembad vir watersport, galas en wedstryde.	
(a) Soggens (8 vm. tot 1 nm.)	10 00
(b) Smiddags (2 nm. tot 6 nm.)	10 00
(c) Saans (7 nm. tot 12 middernag)	15 00
(11) Skoolkinders—Skoolseisoenkaartjies.	
(a) Skole met 300 leerlinge en meer	15 00
(b) Skole met 50 tot 300 leerlinge	7 50
(c) Skole met minder as 50 leerlinge	2 00

Met dien verstande dat die skoliere die swembad in klasse onder direkte toesig van 'n onderwyser of onderwyseres besoek gedurende skoolure (8 vm. tot 2 nm.) of van 3 nm. tot 5 nm. op Maandae en Donderdae (publieke vakansiedae uitgesluit).

(12) Duplikaatkaartjies.

Koste van duplikaat-, maand- of seisoenkaartjies 0 25

21. Swemtyd by die swembad vir gemengde swemmerie van albei geslagte of andersins en die tydperk wanneer die swembad oop sal bly, word deur die Raad bepaal by wyse van kennisgewing op die kennisgewing by die ingang van die swembad.

22. Die Raad is nie verantwoordelik vir enige artikel of pakkie in kledingstukke vervat of vir enige ander artikel of pakkie nie tensy sodanige artikel of pakkie by die swembadsuperintendent teen betaling van die voorgeskrewe gelde, ingedien en 'n kaartjie ten opsigte daarvan uitgereik is.

23. Die Raad is nie verplig om enige artikel of pakkie wat vir bewaring ingelewer is, uit te lewer nie, uitgesonderd teen inlewering van die bewaarkaartjie waarna in artikel 22 verwys word, en teen betaling van alle heffings wat ingevolge hierdie verordeninge ten opsigte daarvan verskuldig is.

24. Die Raad het die reg om die swembad vir skoonmaak- of hersteldoelindes vir enige redelike tydperk of tydperke te sluit en om seisoen- en halfseisoen- of maandkaartjies met hierdie voorbehoud uit te reik.

25. Die Raad is nie aanspreeklik vir die verlies, wanlewering van, aanhouding van of skade aan enige artikel of pakkie by die swembad in bewaring gegee en met 'n waarde van meer as R10 nie, tensy die waarde van sodanige artikel by inlewering verklaar en 'n bedrag van 5c vir iedere R10 of gedeelte daarvan van die verklaarde waarde bokant die eerste bedrag van R10 benewens die gewone bewaargeld, betaal word: Met dien verstande dat die Raad nie 'n artikel of pakkie met 'n waarde van meer as R200 by die swembad in bewaring neem nie.

26. Die Raad het die reg om die inhoud van enige pakkie waaromtrent verklaar word dat artikels daarin die waarde van R10 oorskry, na te gaan met die doel om vas te stel of die pakkie werklik artikels van sodanige waarde bevat. Vir daardie doel en as die beamppte wat toesig daaroor hou dit vereis, moet die pakkie deur die persoon wat dit inlewer, oopgemaak en weer toegemaak word.

27. Die Raad kan eis dat, indien dit gerieflik gedoen kan word, pakkies met 'n groter waarde as R10 ingelewer, sorgvuldig deur die persoon wat dit inlewer en ook deur die Raad verseël moet word. Indien uitlewering met ongeskonde verseëling geskied, kan die Raad nie vir enige verlies of skade aanspreeklik gehou word nie.

28. Indien enige gebruiker van die swembad sy bewaar-kaartjie verloor, kan hy die artikels vir bewaring ingelewer kry teen 'n skriftelike verklaring waarin hy tot voldoening van die Raad 'n relaas van die wyse waarop die kaartjie verloor is, 'n beskrywing van die artikel of pakkie vir

and also the contents. The said statement shall also indemnify the Council against all claims by other persons in respect of such article or package delivered without the production of the original ticket. The Council may, in addition to such statement and indemnity, demand adequate security from the claimant before parting with the article or package aforesaid.

29. (1) The Council may require bathers at the swimming bath to occupy cubicles for such time only as may be reasonably necessary to undress. Any bather so required shall deliver his clothing packed in a container provided by the Council to the bath superintendent, and shall receive in exchange an identification disc on surrender of which he shall be entitled to receive back his clothing and to occupy any available cubicle for such time only as may be reasonably necessary to dress.

(2) Should a bather lose any metal identification disc issued in terms of this section, the provisions of section 28 shall apply, and in addition he shall pay the sum of 3c.

30. No person shall make use of the swimming bath before taking a shower bath in the compartment set aside for shower baths. When such shower bath is to be taken, a bather may use soap: Provided the soap is duly rinsed from such person before he leaves such compartment.

31. No person suffering from boils, festering sores or skin disease, infectious or contagious diseases shall enter the swimming bath.

32. Any article or package of whatsoever nature left at the swimming bath, whether for safekeeping or otherwise, and unclaimed within thirty (30) days from the date of being so left, shall be regarded as having been abandoned and the Council shall have the right to dispose thereof by means of public auction.

33. Every person who offends against any of the foregoing by-laws shall be liable on conviction to a penalty not exceeding R20 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

34. The Council shall have the right to refuse admission to any person who has been found guilty of a contravention of these by-laws. T.A.L.G. 5/91/74.

Administrator's Notice No. 288.]

[2 May 1962.

GROBLERSDAL MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO SANITARY CONVENIENCE AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

GROBLERSDAL MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

A. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Groblersdal Municipality, as contemplated by section nineteen of the Uniform Public Health By-laws, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, is as follows:—

1. Removal of night soil:—	
(1) For removals three times per week, per pail, per month	R c 0 75
(2) For removals from Bantu pail closets, three times per week, per pail, per month	0 35
(3) For daily removals, per pail, per month	1 75
(4) For removals from church grounds, per pail, per service	0 10
2. Removal of refuse:—	
(1) For each 3 cubic feet or part thereof per month, once a week	0 50
(2) Special removals, per cubic yard or part thereof	1 00

bewaring ingelewer, asook van die inhoud daarvan verstrekk. Bedoelde verklaring moet die Raad ook vrywaar teen alle eise van enigiemand anders ten opsigte van sodanige artikel of pakkie wat sonder die oorspronklike kaartjie uitgelewer word. Die Raad kan benewens sodanige verklaring en kwytstelling afdoende sekuriteit van die eiser vra voordat genoemde artikel of pakkie uitgelewer word.

29. (1) Die Raad kan van swemmers by die swembad vereis dat hulle kleekamertjies slegs beset vir 'n redelike tydperk om te ontklee. Enige gebruiker van wie dit vereis word, moet sy kleren in 'n houer, deur die Raad beskikbaar gestel, aan die swembadsuperintendent inlewer en in ruil word 'n uitkenningsplaatjie uitgereik, by oplewering waarvan hy daarop geregtig is om sy kleren terug te kry en om enige beskikbare kleekamertjie slegs te beset vir 'n redelike tydperk om te verkleed.

(2) As 'n swemmer enige metaal-uitkenningsplaatjie ingevolge hierdie artikel uitgereik, verloor, dan is die bepaling van artikel 2 van toepassing en moet hy daarbenewens die bedrag van 3c betaal.

30. Niemand mag die swembad gebruik nie alvorens hy 'n sortbad in die vertrek geneem het wat vir stortbaddens opsy gesit is. Wanneer sodanige stortbad geneem word, kan 'n baaier seep gebruik, mits die seep deeglik van sy persoon afgespoel is alvorens hy sodanige vertrek verlaat.

31. Niemand wat aan pitswere, etterende sere of huidsiekte, aansteeklike of besmetlike siektes ly, mag die swembad binnegaan nie.

32. Enige artikel of pakkie van watter aard ook al, agtergelaat by die swembad, indien vir veilige bewaring of andersins, en nie opgeëis binne dertig (30) dae van datum af wanneer aldus agtergelaat, word beskou as onopgeëis, en die Raad het die reg om dit per openbare veiling te verkoop.

33. Enigiemand wat enigeen van die voorgaande verordeninge oortree, is by skuldige bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

34. Die Raad het die reg om toegang te weier aan enigeen wat aan 'n oortreding van hierdie verordeninge skuldig bevind is. T.A.L.G. 5/91/74.

Administrateurskennisgewing No. 288.]

[2 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT GROBLERSDAL. — WYSIGING VAN SANITÊRE GERIEWE EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT GROBLERSDAL.—SANITÊRE EN VULLIS-VERWYDERINGSTARIEF.

A. Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Groblersdal, soos beoog by artikel negentien van die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is soos volg:—

1. Verwydering van Nagvuil:—

	R c
(1) Vir verwyderings driemaal per week, per emmer, per maand	0 75
(2) Vir verwyderings van Bantoe emmerklosette, driemaal per week, per emmer, per maand	0 35
(3) Vir daaglikse verwyderings, per emmer, per maand	1 75
(4) Vir die verwydering aan die kerkgronde, per emmer, per diens	0 10

2. Verwydering van vullis:—

(1) Vir iedere 3 kubieke voet of gedeelte daarvan, per maand, eenmaal per week	0 50
(2) Spesiale verwyderings, per kubieke jaart of gedeelte daarvan	1 00

	R c
3. Removal of slop water and sludge, per 100 gallons or part thereof	0 25
4. Removal of contents of vacuum tank, per 100 gallons or part thereof, per month	0 09

B. The Sanitary Convenience and Nightsoil and Refuse Removal Regulations of the Groblersdal Municipality, published under Administrator's Notice No. 381, dated the 23rd June, 1948, as amended, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/81/59.

Administrator's Notice No. 289.] [2 May 1962.
RENSBURG MUNICIPALITY, AMENDMENT TO
UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

RENSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM
WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Uniform Water Supply By-laws, applicable to the Rensburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November, 1952, as amended, by the deletion of the amount "R11" in item (3) of Annexure XVII, Schedule 1, and the substitution therefor of the amount "R20".

T.A.L.G. 5/104/66.

Administrator's Notice No. 290.] [2 May 1962.
RENSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

RENSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-Laws of the Rensburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 818, dated the 14th September, 1955, as amended by the deletion of paragraph (a) of Part H of Schedule 3, and the substitution therefor of the following:—

(a) Single phase	R30.
Two phase	R35.
Three phase	R40.

T.A.L.G. 5/36/66.

Administrator's Notice No. 292.] [2 May 1962.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM KAFFERSKRAAL No. 513—I.S., DISTRICT OF AMERSFOORT.

In view of application having been made on behalf of Mrs. H. Fishman for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 10 morgen situated on the remaining extent of the farm Kafferskraal No. 513—I.S., district of Amersfoort, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957):

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-055-37/3/73.

	R c
3. Verwydering van vuilwater en slyk, per 100 gellings of gedeelte daarvan	0 25
4. Verwydering van inhoud van vakuumentek, per 100 gellings of gedeelte daarvan, per maand	0 09

B. Die Sanitêre Geriewe en Nagvuil- en Vuilgoed-verwydering Regulasies van die Munisipaliteit Groblersdal, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 381 van 23 Junie 1948, soos gewysig, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/81/59.

Administrateurskennisgewing No. 289.] [2 Mei 1962.
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—WYSIGING VAN
EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT RENSBURG.—WYSIGING VAN EENVOR-
MIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Rensburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „R11" in item (3) van Aanhangsel XVII, Bylae 1, te skrap, en dit deur die bedrag „R20" te vervang.

T.A.L.G. 5/104/66.

Administrateurskennisgewing No. 290.] [2 Mei 1962.
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT RENSBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISI-
TEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Rensburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 818 van 14 September 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (a) van Deel H van Bylae 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(a) Enkelfase	R30.
Dubbelfase	R35.
Driefase	R40.

T.A.L.G. 5/36/66.

Administrateurskennisgewing No. 292.] [2 Mei 1962.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANSER-
WITUUT OP DIE PLAAS KAFFERSKRAAL No. 513—I.S., AMERSFOORT DISTRIK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mev. H. Fishman om die opheffing van die servituut van uitspanning, groot 10 morg geleë op die resterende gedeelte van die plaas Kafferskraal No. 513—I.S., distrik Amersfoort, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampste, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-055-37/3/73.

Administrator's Notice No. 291.]

[2 May 1962.]

**ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.—
AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

**ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO LOCATION REGULATIONS.**

Amend the Location Regulations of the Roodepoort-Maraishburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 837, dated the 27th November, 1957, as amended, as follows:—

1. By the addition after Schedule 7 of Chapter VII of the following:—

“SCHEDULE 8.

**ELECTRICITY AND WATER CONSUMPTION IN
ROODEPOORT LOCATION AND DOBSON-
VILLE BANTU TOWNSHIP.**

TARIFF OF CHARGES.

Water Consumption.

1. For water consumed on residential stands in excess of 2,000 gallons per month, the registered occupier of a stand in Dobsonville with a metered water supply shall pay an amount of 3c for every 100 gallons or portion thereof in respect of such excess.

2. For water consumed on business and trading stands with individual metered supply, the trading site permit holder shall pay an amount of 3.5c per 100 gallons or part thereof per month.

3. For water consumed for official and State purposes the charge shall be 1.5c per 100 gallons per month.

4. The surcharge payable for the use of municipal water for gardening purposes on stands in Dobsonville without a metered water supply shall be 50c per month.

5. *Deposits.*—All consumers of metered water supply shall pay a deposit on the basis of two months actual or anticipated average consumption in excess of 2,000 gallons per month with a minimum of R1.

Electricity Consumption.

1. For consumers who occupy dwelling-houses, the charges shall be as follows:—

	R c
(a) For the first 20 units or part thereof, per unit per month ...	0 05
(b) For the next 120 units or part thereof, per unit per month ...	0 01½
(c) For the next 120 units or part thereof in same month per unit ...	0 01
(d) For the balance of consumption during same month per unit ...	0 00½
Minimum charge ...	1 00

2. For consumers other than in respect of dwelling-houses, but excluding electricity consumed for official and State purposes:—

	R c
(a) For the first 480 units or part thereof, per unit per month ...	0 02
(b) For the next 480 units or part thereof, per unit per month ...	0 01½
(c) For the balance of consumption during the same month per unit ...	0 01
Minimum charge ...	1 00

Administrateurskennisgewing No. 291.]

[2 Mei 1962.]

**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.
—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING
VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Roodepoort-Maraishburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 837 van 27 November 1957, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na Bylae 7 van Hoofstuk VII die volgende toe te voeg:—

„BYLAE 8.

**ELEKTRISITEIT EN WATER VERBRUIK IN
ROODEPOORT-LOKASIE EN DOBSONVILLE-
BANTOEDORP.**

TARIEF VAN GELDE.

Waterverbruik.

1. Die geregistreerde bewoner van 'n residensiële erf in Dobsonville met 'n watermetervoorziening, is aanspreeklik vir die betaling van alle water bo 2,000 gellings verbruik per maand op sodanige residensiële perseel, en moet 'n bedrag van 3c vir elke 100 gellings of gedeelte daarvan betaal ten opsigte van sodanige surpluswater aldus verbruik.

2. In geval van water verbruik op besigheids- en handelspersele met individuele metervoorziening, moet die permithouer van sodanige handelsperseel 'n bedrag van 3.5c per 100 gellings of gedeelte daarvan, per maand betaal.

3. Ten opsigte van water verbruik vir amptelike en Staatsdoeleindes, is die tarief 1.5c per 100 gellings per maand.

4. Die heffing betaalbaar vir die gebruik van munisipale water vir doeleindes van tuinmaak op erwe in Dobsonville wat nie voorsien is van 'n watermetertoevoer nie, is 'n bedrag van 50c per maand.

5. *Deposits.*—Alle verbruikers van water met 'n meter-toevoer moet 'n deposito betaal op die basis van twee maande se werklike of verwagte gemiddelde verbruik bo 2,000 gellings per maand, met 'n minimum van R1.

Elektrisiteitsverbruik.

1. Vir verbruikers wat woonhuise okkupeer, is die tarief as volg:—

	R c
(a) Vir die eerste 20 eenhede of gedeelte daarvan per eenheid per maand ...	0 05
(b) Vir die volgende 120 eenhede of gedeelte daarvan per eenheid per maand ...	0 01½
(c) Vir die volgende 120 eenhede of gedeelte daarvan per eenheid in dieselfde maand ...	0 01
(d) Vir die balans van verbruik gedurende dieselfde maand per eenheid ...	0 00½
Minimum gelde ...	1 00

2. Vir verbruikers uitgesonderd ten opsigte van woonhuise maar uitsluitende die gebruik van elektrisiteit vir amptelike en Staatsdoeleindes:—

	R c
(a) Vir die eerste 480 eenhede of gedeelte daarvan per eenheid per maand ...	0 02
(b) Vir die volgende 480 eenhede of gedeelte daarvan per eenheid per maand ...	0 01½
(c) Vir die balans van verbruik gedurende dieselfde maand per eenheid ...	0 01
Minimum gelde ...	1 00

3. For electricity consumed for official and State purposes, the charge shall be 1c per unit per month, with the exception of the Bantu Single Quarters at the South African Police Station at Dobsonville in respect of which the tariff applicable to consumers who occupy dwelling-houses shall apply.

4. *Deposits.*—All consumers shall pay a deposit on the basis of two months' actual or anticipated average consumption with a minimum of R2. Should the Location Superintendent at any time consider that the said deposit is insufficient to cover the charges for the supply for any period of two months, the consumer shall, upon receiving notice, to that effect, immediately deposit such further sum as may be required.

5. Reconnection Fees.

- There shall be no charge for reconnection at change of tenancy.
- The charge for reconnection after temporary vacation of premises shall be R1.50.
- The charge for reconnection after disconnection for non-payment of account or for non-compliance with any of the Electricity Supply By-laws of the Council shall be R1.50:

Provided that no reconnection shall be made unless and until such account has been paid or such by-laws have been complied with.

6. *Test Meter Fees.*—The charge for testing a meter at the consumer's request shall be R1.50 and shall be refundable if the meter is found to register more than 5 per cent fast or slow, and an allowance or addition shall be made to the account in terms of the Council's Electricity Supply By-laws.

7. *'No Light' Complaints.*—When the Electricity Department is called upon to attend to a failure of the supply to any consumer's premises and when such failure is found to be due to any cause other than a fault in the Council's mains or apparatus, a fee of 50c shall be paid by the consumer for each such attendance."

2. By the addition after Chapter VII of the following:—

"CHAPTER VIII.

ELECTRICITY AND WATER CONSUMPTION.

1. Notwithstanding the provisions of any by-law of the Council, the water consumption for domestic use in the Dobsonville Bantu township shall be free of charge up to a maximum of 2,000 gallons per month per site in respect of sites where water meters have been installed.

2. The occupants of metered sites may use hose pipes for the purpose of watering their gardens: Provided that the Council may require a deposit to be made as security for due payment of charges and subject to such restrictions as the Council may impose in the event of water shortages.

3. The charges for the use of water in excess of 2,000 gallons per site per month shall be as set out in Schedule 8.

4. The use of municipal water for gardening purposes by any registered occupier of a stand without a metered water supply is prohibited: Provided that such occupier may be permitted by the Superintendent to water his garden by means of a can or bucket, but not by means of a hose pipe, against payment of the charge set out in Schedule 8. Any person contravening the provisions of this section shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine not exceeding R2.

5. Notwithstanding the provisions of the Council's Electricity Supply By-laws the charges for electricity consumption shall be as set out in Schedule 8."

T.A.L.G. 5/61/30.

3. Vir die gebruik van elektrisiteit vir amptelike en Staatsdoeleindes, is die tarief 1c per eenheid per maand, met uitsondering van die Bantoe-enkel-kwartiere van die S.A. Polisiestasie te Dobsonville waarop die tarief vir verbruikers wat woonhuise okkupeer van toepassing is.

4. *Deposito's.*—Alle verbruikers moet 'n deposito betaal op die basis van twee maande se werklike of verwagte gemiddelde verbruik met 'n minimum geld van R2. Indien die Lokasie-superintendent te eniger tyd die mening toegedaan is dat die gemelde deposito onvoldoende is om die gelde vir die voorsiening vir enige periode van twee maande te dek, dan moet die verbruiker, onmiddellik sodra hy kennis te dien effekte ontvang, sodanige verdere bedrag deponeer as wat vereis word.

5. Heraansluitingsgelde.

- Daar is geen tarief betaalbaar vir heraansluiting in geval van verandering van huurders nie.
- Die tarief vir heraansluiting na tydelike ontruiming van die perseel is R1.50.
- Die tarief vir heraansluiting na afsluiting weens nie-betaling van 'n rekening of nie-nakoming van enige van die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Raad is R1.50:

Met dien verstande dat geen heraansluiting plaasvind tensy en tot tyd en wyl sodanige rekening betaal is of sodanige Verordeninge nagekom is nie.

6. *Toetsmetergelde.*—Die tarief vir die toets van 'n meter op die versoek van 'n verbruiker is R1.50 en is terugbetaalbaar indien dit vasgestel word dat die meter meer as 5 persent te vinnig of te stadig registreer, en 'n korting of toevoeging word tot die rekening aangebring kragtens die Raad se Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.

7. *'Geen ligte'-klages.*—Wanneer die Elektrisiteitsafdeling versoek word om aandag te gee aan 'n staking van die toevoer na enige verbruiker se perseel, en dit bevind word dat sodanige staking te wyte is aan enige ander oorsaak as 'n gebrek in die Raad se hoofleiding of apparaat, dan is 'n tarief van 50c betaalbaar deur die verbruiker vir elke sodanige opwagting."

2. Deur na Hoofstuk VII die volgende toe te voeg:—

„HOOFSTUK VIII.

ELEKTRISITEITS- EN WATERVERBRUIK.

1. Nieteenstaande die bepalinge van enige verordening van die Raad, is die gebruik van water vir huishoudelike doeleindes in die Dobsonville-Bantoe-dorpsgebied gratis tot 'n maksimum van 2,000 gellings per maand per perseel, ten opsigte van persele wat voorsien is van watermeters.

2. Die bewoners van persele wat voorsien is van watermeters kan tuinslange gebruik om hul tuine nat te lei: Met dien verstande dat die Raad 'n deposito kan vereis om te dien as sekerheidstelling vir die behoorlike betaling van gelde en onderworpe aan sulke beperkings as wat die Raad ophê in gevalle van waterskaarste.

3. Die gelde betaalbaar vir die gebruik van water bo 2,000 gellings per erf per maand is soos bepaal in Bylae 8.

4. Die gebruik van munisipale water vir huindoelindes deur enige geregistreerde bewoner van 'n erf wat nie voorsien is van 'n watermeter nie is verbode: Met dien verstande dat sodanige bewoner toegelaat kan word deur die Superintendent om sy tuin nat te gooi deur die gebruik van 'n kan of emmer, maar nie deur middel van 'n tuinslang nie, teen betaling van die heffingsgeld soos bepaal in Bylae 8. Enige persoon wat die bepalinge van hierdie artikel oortree is skuldig aan 'n misdryf, en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete wat nie die bedrag van R2 oorskry nie.

5. Nieteenstaande die bepalinge van die Raad se Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge, is die gelde vir die verbruik van elektrisiteit soos bepaal in Bylae 8."

T.A.L.G. 5/61/30.

Administrator's Notice No. 264.]

[25 April 1962.]

BRONKHORSTSPRUIT MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the Village Council of Bronkhorstspuit praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Bronkhorstspuit by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/50.

SCHEDULE.**BRONKHORSTSPRUIT MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.**

Portion 5 (a portion of Portion C) of the farm Roodepoort No. 504, Registration Division J.R., District of Bronkhorstspuit, in extent 1 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.4970/39 annexed to Deed of Transfer No. 21351/39.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 55 OF 1962.****JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/83.**

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended. This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/83.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th April, 1962.

NOTICE No. 56 OF 1962.**WESTONARIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/6.**

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Westonaria has applied for Westonaria Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended as follows:—

1. To revise and bring up to date the Basic Scheme Map and Scheme Clauses.
2. To adjust the boundaries of the Scheme Area where additional areas are brought in.

Administrateurskennisgewing No. 264.]

[25 April 1962.]

MUNISIPALITEIT BRONKHORSTSPRUIT.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Dorpsraad van Bronkhorstspuit by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Bronkhorstspuit te verander deur die gebied in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne 30 dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/50.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT BRONKHORSTSPRUIT.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF STAAN TE WORD.**

Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte C) van die plaas Roodepoort No. 504, Registrasie-afdeling J.R., distrik Bronkhorstspuit, groot 1 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.4970/39 geheg aan Akte van Transport No. 21351/39.

25-2-9

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 55 VAN 1962.****JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/83.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/83 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Junie 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 April 1962.

18-25-2

KENNISGEWING No. 56 VAN 1962.**WESTONARIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Westonaria aansoek gedoen het om Westonaria-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, soos volg te wysig:—

1. Die hersiening en op-datum-bring van die Basiese Skemakaart en die Skemaklousules.
2. Die wysiging van die grense van die Skemagebied waar addisionele gebiede ingeskaal word.

3. To zone further areas for reservation for township purposes.
4. To revise and improve upon the existing Scheme Clauses dealing with such matters as: The Area of the Scheme, Open Spaces, Building Lines Definitions, Uses of Land and Buildings, Density, Height and Coverage, General Amenity and Loading and Off-loading Facilities.
5. To remove certain restrictions governing Erven Nos. 823/4, 916, 971 and 1223, Westonaria Township.

This amendment will be known as Westonaria Town-planning Scheme No. 1/6.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th April, 1962.

NOTICE No. 57 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1, CRESTONHILL TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Philip Demetriou in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1, Crestonhill Township, to permit the erf being used for flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th April, 1962.

NOTICE No. 58 OF 1962.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 9.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:—

- (a) The density zoning of Erf No. 22, Atholl Extension No. 1, to be amended from "1 dwelling per morgen" to "1 dwelling per 40,000 sq. ft."

3. Om addisionele gebiede te soneer vir dorpsgebiede doeleindes.
4. Om die bestaande Skemaklousules in hersiening te neem en te verbeter met betrekking tot die volgende aangeleenthede: Die Gebied van die Skema, Oop Spasies, Boulyn Definisies, Gebruike van Grond en Geboue, Digtheid, Hoogte en Bou-oppervlakte, Algemene Geriewe en Laai- en Aflaaifasiliteite.
5. Om sekere beperkings op te hef wat van toepassing is op Standplase Nos. 823/4, 916, 971, 1223, Westonaria-dorpsgebied.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Westonaria-dorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word), lê in die kantoor van die stadsclerk van Westonaria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Junie 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
18-25-2

Pretoria, 18 April 1962.

KENNISGEWING No. 57 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 1, DORP CRESTONHILL.

Hierby word bekendgemaak dat Philip Demetriou ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1, dorp Crestonhill, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
18-25-2

Pretoria, 18 April 1962.

KENNISGEWING No. 58 VAN 1962.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 9.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, soos volg te wysig:—

- (a) Die digtheidsindeling van Erf No. 22, dorp Atholl Uitbreiding No. 1, word verander van „1 woonhuis per morg" na „1 woonhuis per 40,000 vk. vt."

- (b) The density zoning of Portion 2 of Erf No. 14, Edenburg (Rivonia) Township, to be amended from "1 dwelling per existing erf" to "1 dwelling per 40,000 sq. ft.".
- (c) The density zoning of Portion 6 of Lot No. 7, Sandown, to be amended from "1 dwelling per 60,000 sq. ft." to "1 dwelling per 40,000 sq. ft.".
- (d) The zoning of all erven in Kew Township, fronting onto Tenth Road, between Second and Third Avenues, to be amended from "Special Residential" to "Restricted Industrial".
- (e) The words "Domestic Industrial Building" to be inserted in the following columns and use zones in Table D of the relevant scheme clauses:—

Use Zone V, Column 5;
 Use Zone VI, Item (ix), Column 5;
 Use Zone VI, Item (x), Column 3;
 Use Zone VI, Item (xviii), Column 5;
 Use Zone VII, Column 3;
 Use Zone VIII, Column 3.

- (f) A definition of "Domestic Industrial Building" be inserted in clause 13 of the relevant scheme clauses, viz.—

"'Domestic industrial building' means a building as defined under 'Industrial Building' in which or on the site of which not more than seven (7) persons work whether as directors, partners or employees."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 9.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the offices of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Johannesburg and Pretoria and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 8th June, 1962.

H. MATTHEE,
 Secretary, Townships Board.

Pretoria, 25th April, 1962.

NOTICE No. 59 OF 1962.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-Planning Scheme No. 1, 1952, to be amended as follows:—

Clause 15 (a) by the addition of the following proviso thereto:—

- "(vii) Notwithstanding the provisions of the previous proviso, Portion 74 of Portion 1 of Portion C of the farm Rietfontein No. 32—I.R., District of Kempton Park, may be used for the purpose of a bus service including all necessary buildings in connection therewith."

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

- (b) Die digtheidsindeling van Gedeelte 2 van Erf No. 14, dorp Edenburg (Rivonia), word verander van „1 woonhuis per bestaande erf" na „1 woonhuis per 40,000 vk. vt.".
- (c) Die digtheidsindeling van Gedeelte 6 van Erf No. 7, dorp Sandown, word verander van „1 woonhuis per 60,000 vk. vt." na „1 woonhuis per 40,000 vk. vt.".
- (d) Die indeling van al die erwe in die dorp Kew wat aan Tiende Weg front, tussen Tweede en Derde Laan, word verander van „Spesiale Woon" na „Bepaalde Nywerheid".
- (e) Die woord „Huisnywerheidsgeboue" word ingevoeg in die volgende kolomme en gebruiksindelings in Tabel D van die skemaklousules:—

Gebruiksindeling V, Kolom 5;
 Gebruiksindeling VI, Item (ix), Kolom 5;
 Gebruiksindeling VI, Item (x), Kolom 3;
 Gebruiksindeling VI, Item (xviii), Kolom 5;
 Gebruiksindeling VII, Kolom 3;
 Gebruiksindeling VIII, Kolom 3.

- (f) Die volgende definisie vir „Huisnywerheidsgeboue" word in klousule 13 van die skemaklousules ingevoeg:—

„Huisnywerheidsgebou" beteken 'n gebou soos omskryf onder „Nywerheidsgebou" waarin, of op die terrein waarvan, nie meer as sewe (7) persone werksaam is nie, hetsy as direkteure, vennote of werknemers."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noorde-lyke Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 9 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede in Johannesburg en Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendomme wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Junie 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
 Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 25 April 1962.

25-2-9

KENNISGEWING No. 59 VAN 1962.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, soos volg te wysig:—

Klousule 15 (a), deur die toevoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:—

- „(vii) Ongeag die bepalings van die voorgaande voorbehoudsbepaling, kan Gedeelte 74 van Gedeelte 1 van Gedeelte C van die plaas Rietfontein No. 32—I.R., distrik Kempton Park, vir die doel van 'n busvervoerdienst ingeslote die oprigting van alle nodige geboue daarmee gepaardgaande, gebruik word."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 8th June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 25th April, 1962.

NOTICE No. 60 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1527, LOUIS TRICHARDT
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1527, Louis Trichardt Extension No. 1 Township to permit the erf being used for ecclesiastical purposes and purposes incidental thereto.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 25th April, 1962.

NOTICE No. 61 OF 1962.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

- (a) Erf No. 716, Valhalla, at present zoned "Special Residential" to be rezoned "Special"—for parking purposes and the creation of a general garden effect only.
- (b) (i) Erven Nos. 1022 to 1029 to be rezoned from "General Residential" to "Special Residential";
- (ii) Erven Nos. 161, 224 and 225 to be rezoned from "Special Residential" to "General Business";
- (iii) a proviso to be included in Table E of the relevant scheme clauses to the effect that before certain buildings are erected on the erven mentioned under (ii) above, Servitudes of Right of Way, 20 Cape feet wide, for general street purposes, be registered in favour of the local authority against the erven mentioned under (ii) above, along their street boundaries.
- (c) The density zoning of Erf No. 1040, Queenswood Extension No. 1, to be amended from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet".

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 8 Junie 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 25 April 1962.

25-2-9

KENNISGEWING No. 60 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1527, DORP
LOUIS TRICHARDT UITBREIDING No. 1.

Hierby word bekendgemaak dat die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1527, Dorp Louis Trichardt Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir kerklike en daarmee in verband staande doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokument lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 25 April 1962.

25-2-9

KENNISGEWING No. 61 VAN 1962.

PRETORIA-STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGENDE SKEMA No. 3.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoria-Streek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

- (a) Die bestemming van Erf No. 716, Valhalla, verander te word van „Spesiale Woondoeleindes” na „Spesiaal” vir parkeerdoeleindes en die skepping van 'n algemene tuineffek.
- (b) (i) Die bestemming van Erwe Nos. 1022 tot 1029 verander te word van „Algemene Woondoeleindes” na „Spesiale Woondoeleindes”.
- (ii) Die bestemming van Erwe Nos. 161, 224 en 225 verander te word van „Spesiale Woon-doeleindes” na „Algemene Besigheidsdoel-eindes”.
- (iii) 'n Bepaling ingesluit te word in Tabel E van die betrokke skemaklousules tot dien effekte dat alvorens sekere geboue op die erwe genoem onder (ii) hierbo, opgerig word, Servitude van Reg van Weg, 20 Kaapse voet wyd, vir algemene straatdoeleindes, geregistreer word ten gunste van die plaaslike owerheid oor die erwe genoem onder (ii) hierbo, langs die straatgrense.
- (c) Die digtheidsbestemming van Erf No. 1040, Queenswood Uitbreiding No. 1, verander te word van „een woonhuis per bestaande erf” na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Pretoria and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd May, 1962.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 284/62	Machines, stapling and staples....	18th May, 1962.
T.O.D. 285/62	Drawing pins.....	18th May, 1962.
T.O.D. 286/62	Typewriter ribbons.....	18th May, 1962.
T.O.D. 287/62	Artists' brushes.....	18th May, 1962.
T.O.D. 288/62	Charcoal sticks, pastels and water colours	18th May, 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, " Battleship ".....	18th May, 1962.
T.O.D. 290/62	Paper-tinted printings.....	18th May, 1962.
T.O.D. 291/62	Powder colours.....	18th May, 1962.
T.O.D. 292/62	Weaving needles and raffia.....	18th May, 1962.
T.O.D. 293/62	Paper cutting scissors.....	18th May, 1962.
T.O.D. 294/62	Ballpoint pens.....	18th May, 1962.
T.O.D. 295/62	Lino cutting tools and handles....	18th May, 1962.
R.F.T. 296/62	Collapsible latrine.....	12th May, 1962.
H.B. 297/62	Mobile dental unit.....	18th May, 1962.
W.F.T. 318/62	30 Gallon steam cooking pots....	11th May, 1962.
W.F.T. 319/62	Steam heated urns and urn sets...	11th May, 1962.
W.F.T. 320/62	Welding and cutting sets (Oxy-acetylene, light type)	11th May, 1962.
W.F.T. 321/62	" Searle " type Morris chairs....	11th May, 1962.
W.F.T. 322/62	Asphaltic flooring tiles (supply and fix)	11th May, 1962.
H.C. 325/62	Drill, pink and white striped 38"/40" wide	18th May, 1962.
H.C. 326/62	Flannelette, plain white or cream 35"/37" wide	18th May, 1962.
H.C. 327/62	Rep, casement, bright blue 48"/50" wide	18th May, 1962.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Streek-dorpsaanlegsskema: Wysigende Skema No. 3, genoem sal word), lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede in Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Junie 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Mei 1962.

2-9-16

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 284/62	Krammasjientjies en kramme.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 285/62	Duimspykers.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 286/62	Tikmasjienlinte.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 287/62	Kwaste, kuns.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 288/62	Houtskoolstafies, pastelle en water-verf	18 Mei 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, „ Battleship ".....	18 Mei 1962.
T.O.D. 290/62	Papier, gekleurd.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 291/62	Poeiervarf.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 292/62	Weefnaalde en raffia.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 293/62	Papierskêre.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 294/62	Ballpuntepenne.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 295/62	Linosnygereedskap en handvatsels	18 Mei 1962.
R.F.T. 296/62	Opvoubare latrines.....	18 Mei 1962.
H.B. 297/62	Mobile tandheelkundige eenheid.	18 Mei 1962.
W.F.T. 318/62	Kookpote, stoom, 30 geeling....	11 Mei 1962.
W.F.T. 319/62	Urn en urnstelle (stroomverwarm)	11 Mei 1962.
W.F.T. 320/62	Sweis en snystelle (oksiasetileen, ligte tipe)	11 Mei 1962.
W.F.T. 321/62	" Searle " tipe Morrisstoele....	11 Mei 1962.
W.F.T. 322/62	Asfaltvloerteëls (verskaf en vasleg)	11 Mei 1962.
H.C. 325/62	Dril, ligroos en wit gestreep, 38"/40" breed	18 Mei 1962.
H.C. 326/62	Flanelet, wit of ligte roomkleur 35"/37" breed	18 Mei 1962.
H.C. 327/62	Geribde, gordynstof, helder blou 48"/50" breed	18 Mei 1962.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.C. 328/62	Textiles for use on laundry machines	18th May, 1962.
H.A. 329/62	X-Ray chemicals.....	18th May, 1962.
H.C. 343/62	Innerspring mattresses.....	18th May, 1962.
H.C. 344/62	Crutches and crutch shoes.....	18th May, 1962.
H.C. 346/62	Klerksdorp hospital-revoval of kitchen refuse	18th May, 1962.
H.C. 347/62	South Rand hospital, laundering service	18th May, 1962.
H.C. 348/62	Klerksdorp hospital, laundering service	18th May, 1962.
H.C. 349/62	Tubular steel easy chairs.....	18th May, 1962.
H.B. 333/62	X-Ray envelopes.....	18th May, 1962.
H.B. 334/62	Stainless steel hollowware.....	18th May, 1962.
H.B. 335/62	Pre-conditions tumblers.....	18th May, 1962.
H.B. 336/62	Drying tumblers.....	18th May, 1962.
H.B. 337/62	Centre lathe, metal turning.....	18th May, 1962.
H.B. 338/62	Intercommunication system.....	18th May, 1962.
H.B. 339/62	Kitchen hollowware.....	18th May, 1962.
H.B. 340/62	Cutlery.....	18th May, 1962.
H.B. 341/62	Automatic towel folder.....	18th May, 1962.
W.F.T. 342/62	Planing and thickening machines (Electrically driven)	25th May, 1962.
R.F.T. 366/62	Self supporting steel shuttering...	8th June, 1962.
H.A. 373/62	Physiotherapy equipment.....	8th June, 1962.
H.A. 374/62	Electric laboratory furnace for Thoracic Surgery Department, Johannesburg Hospital	8th June, 1962.
H.A. 375/62	Operating tables, Johannesburg Hospital	8th June, 1962.
H.B. 376/62	6 ton laundry trucks.....	8th June, 1962.
H.B. 377/62	Passenger motor vehicle for 25-30 passengers	8th June, 1962.
H.B. 378/62	3 ton enclosed truck.....	8th June, 1962.
H.B. 379/62	Ambulance—Light type vehicle..	8th June, 1962.
T.E.D. 380/62	Cutlery.....	8th June, 1962.
T.E.D. 381/62	Stainless steel, hollow-ware.....	8th June, 1962.
T.E.D. 382/62	Kitchenware.....	8th June, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 9th day of May, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.C. 328/62	Tekstiele vir gebruik by wassery-masjiene	18 Mei 1962.
H.A. 329/62	Röntgenstraal-chemikalie.....	18 Mei 1962.
H.C. 343/62	Binneveermatrasse.....	18 Mei 1962.
H.C. 344/62	Krukke en krukskoene.....	18 Mei 1962.
H.C. 346/62	Klerksdorp-hospitaal, verwydering van kombuisafval	18 Mei 1962.
H.C. 347/62	Suid-Rand-hospitaal, wassery-dienste	18 Mei 1962.
H.C. 348/62	Klerksdorp-hospitaal, wassery-dienste	18 Mei 1962.
H.C. 349/62	Bruisstaalemakstoele.....	18 Mei 1962.
H.B. 333/62	Röntgenstraal koeverte.....	18 Mei 1962.
H.B. 334/62	Vlekvy staalholware.....	18 Mei 1962.
H.B. 335/62	Voorbereidende tuimelaars.....	18 Mei 1962.
H.B. 336/62	Droog tuimelaars.....	18 Mei 1962.
H.B. 337/62	Senter metaal draaiboek.....	18 Mei 1962.
H.B. 338/62	Interkommunikasieselsel.....	18 Mei 1962.
H.B. 339/62	Kombuisholware.....	18 Mei 1962.
H.B. 340/62	Eetgerei.....	18 Mei 1962.
H.B. 341/62	Outomatiese handdoekvouer.....	18 Mei 1962.
W.F.T. 342/62	Vlak-en-dikteskaafmasjiene (Elektries aangedrewe)	25 Mei 1962.
R.F.T. 366/62	Vrystaande staalluik.....	8 Junie 1962.
H.A. 373/62	Fisioterapie-uitrusting.....	8 Junie 1962.
H.A. 374/62	Elektriese laboratorium smeltoond vir borschirurgie-afdeling, Johannesburg-hospitaal	8 Junie 1962.
H.A. 375/62	Operasietafels, Johannesburg-hospitaal	8 Junie 1962.
H.B. 376/62	6 ton-wasseryvragmotors.....	8 Junie 1962.
H.B. 377/62	Passasiersmotorvoertuig vir 25-30 passasiers	8 Junie 1962.
H.B. 378/62	Ingeslote 3 ton vragmotor.....	8 Junie 1962.
H.B. 379/62	Ambulans—Ligte tipe voertuig...	8 Junie 1962.
T.E.D. 380/62	Tafelgereedskap.....	8 Junie 1962.
T.E.D. 381/62	Vlekvy staalholware.....	8 Junie 1962.
T.E.D. 382/62	Kombuisware.....	8 Junie 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseëde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinderen" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 9de dag van Mei 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemaroetes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behaive vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Tariff per School Day. <i>Tarief per skooldag.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylafstand by benadering.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
Lyttelton E.M.—Voortrekkerhoogte.....	100	R9.77	7.4	Pretoria—City/Stad.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

CONTRACT No. 206/62.

TENDER No. 206 OF 1962.

CONSTRUCTION OF 16 CULVERTS AND TWO MINOR BRIDGES ON NATIONAL ROAD No. T.16/3 BETWEEN HEIDELBERG AND VILLIERS.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Tuesday, 24th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers outside the La Bon and Casablanca roadhouses on the Heidelberg bypass at 10 a.m. on Tuesday, 8th May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 206 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 25th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
16th April, 1962.

TRANVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

KONTRAK No. 206/62.

TENDER No. 206 VAN 1962.

BOU VAN 16 DUIKERS EN TWEE KLEIN BRÛE OP NASIONALE PAD No. T.16/3 TUSSEN HEIDELBERG EN VILLIERS.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Dinsdag, 24 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (tweintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 8 Mei 1962, om 10-uur vm., buitekant die La Bon- en Casablanca-padkafes op die Heidelbergse verbypad ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koerte waarop „Tender No. 206 van 1962” geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 25 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
16 April 1962.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Springs Coloured School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 11th May.
Laerskool Burgershoop: Rand West: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Lenasia Indian Group 2 School: Rand West: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Krugersdorp High School: Rand West: Resealing of existing tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Vereeniging Hospital: Installation of steam and condensate reticulation and heating	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Vereeniging Hospital: Air conditioning and air heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Vereeniging Hospital: Pneumatic tube carrier system	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Pretoria College of Education: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Laerskool Die Poort: Pretoria City: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Repair of slate paving	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Laerskool Erasmus: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Zwartkop Road Camp: Pretoria District: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Repair of tarmac roads	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Koedoespoort Road Depot: Pretoria: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Hoërskool Alberton: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
Laerskool Louis Trichardt: Pietersburg: Erection of coal-shed, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool - Pietersburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 25th May.
Hoërskool Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Heidelberg College of Education: Erection of men's hostel	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Hoërskool Vereeniging: Erection of new buildings	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Afrikaans Hoër Seunskool, Pretoria: Repairs and renovations	Tender forms, drawings, specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Hoërskool F. H. Odendaal: Pretoria City: Supply and installation of work benches for existing biology laboratory	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Krugersdorp Town School: Rand West: Modernising	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Parktown Boys' High School: Rand Central: Erection of two store rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Hoërskool Ben Viljoen: Middelburg: Drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
*Krugersdorp Town School: Rand West: Modernising	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Kleurlingskool, Springs: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 11 Mei.
Laerskool Burgershoop: Rand-Wes: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.

(1) Diens en Distr.k.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente s verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar s.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente hierinsae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm
Lenasia Indian Group 2 School: Rand-Wes: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 11 Mei.
Krugersdorp High School: Rand-Wes: Herdek van be- staande teernacadamopper- vlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Vereeniging-hospitaal: In- stallering van stoom- en kondensaatsnetwerk en ver- warming	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Vereeniging-hospitaal: Lug- versorgings- en lugverwarm- ingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Vereeniging-hospitaal: Lug- buisdraerstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Pretoriase Onderwyskollege: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Laerskool Die Poort: Pre- toria-stad: Gelykmaak van terrein, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Herstel van leiklip- plavelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Laerskool Erasmus: Pretoria- distrik: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Zwartkopse Padkamp: Pre- toria-distrik: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Herstel van teer- macadamspaaie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Koedoespoortse Paddepot: Pretoria: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Hoërskool Alberton: Rand- Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
Laerskool Louis Trichardt: Pietersburg: Oprigting van kolehok, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Hoërskool Pietersburg: Ver- skeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Hoërskool Nelspruit: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Heidelbergse Onderwyskol- lege: Oprigting van mans- koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool Vereeniging: Oprigting van nuwe geboue	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 25 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 25 Mei.
*Afrikaanse Hoër Seunskool, Pretoria: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228), (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
*Hoërskool F. H. Odendaal: Pretoria-stad: Lewering en installering van werkbanke vir bestaande biologiese laboratorium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
*Krugersdorp Town School: Rand-Wes: Modernisering	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
*Parktown Boys' High School: Rand-Sentraal: Oprigting van twee pakkamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
*Hoërskool Ben Viljoen: Middeburg: Dreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
*Krugersdorp Town School: Rand-Wes: Modernisering	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Contract 207/62.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 207 OF 1962.

CONSTRUCTION OF TWO BRIDGES ON THE HEIDELBERG BYPASS—NATIONAL ROAD T. 3/10.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Tuesday, 24th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

Kontrak 207/62.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 207 VAN 1962.

BOU VAN TWEE BRÛE OP DIE HEIDELBERGSE VERBYPAD—NASIONALE PAD T. 3/10.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Dinsdag, 24 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n *bona fide*-tender, tesame met alle kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the bridge over the Blesbokspruit on the Heidelberg bypass at 9 a.m. on Tuesday, 8th May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 207 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 25th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
16th April, 1962.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesoig word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 8 Mei 1962, om 9-uur vm. by die brug oor die Blesbokspruit op die Heidelbergse verbypad ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop „Tender No. 207 van 1962" geëndosseer word, moet die Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 25 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
16 April 1962.

18-25-2

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.

- X T. 875. D. Ntabe, Ficksburg. (Amendment of certificate, valid until 31/12/62/Wysiging van sertifikaat, geldig tot 31/12/62.) OG 1006.
Y Non-White passengers and their personal luggage and non-White sports teams, funeral and church parties/Nie-blanke passasiers en hul, persoonlike bagasie, en nie-Blanke sportspanne, begrafnis en kerkpartye.
Z Between Ficksburg and Vereeniging, via Senekal, Steynsrust, Edenville and Heilbron/Tussen Ficksburg en Vereeniging, oor Senekal, Steynsrust, Edenville en Heilbron.

Time-table/Tydtabel.
Saturdays/Saterdag.

	Depart/Vertrek.
Ficksburg	12.00 noon/middag.
Senekal	2.00 p.m./nm.
Steynsrust	3.10 p.m./nm.
Edenvale	4.25 p.m./nm.
Heilbron	5.35 p.m./nm.

	Arrive/Arriveer.
Senekal	1.50 p.m./nm.
Steynsrust	3.00 p.m./nm.
Edenvale	4.15 p.m./nm.
Heilbron	5.25 p.m./nm.
Vereeniging	7.30 p.m./nm.

Sundays/Sondae.

	Depart/Vertrek.
Vereeniging	12.00 noon/middag.
Heilbron	2.10 p.m./nm.
Edenvale	3.20 p.m./nm.
Steynsrust	4.35 p.m./nm.
Senekal	5.55 p.m./nm.

	Arrive/Aankoms.
Heilbron	2.00 p.m./nm.
Edenvale	3.10 p.m./nm.
Steynsrust	4.25 p.m./nm.
Senekal	5.35 p.m./nm.
Ficksburg	7.35 p.m./nm.

Tariff/Tarief.

	Single. Enkel.	Return. Retoer.
Between Ficksburg and Vereeniging/Tussen Ficksburg en Vereeniging—		
Adults/Volwassenes	R4.50	R8.00
Children/Kinders	R2.25	R4.00
Between Senekal and Vereeniging/Tussen Senekal en Vereeniging—		
Adults/Volwassenes	R3.70	R6.00
Children/Kinders	R1.85	R3.00
Between Steynsrust and Vereeniging/Tussen Steynsrust en Vereeniging—		
Adults/Volwassenes	R3.00	R5.00
Children/Kinders	R1.50	R2.50
Between Edenvale and Vereeniging/Tussen Edenvale en Vereeniging—		
Adults/Volwassenes	R2.00	R3.50
Children/Kinders	R1.00	R1.75
Between Heilbron and Vereeniging/Tussen Heilbron en Vereeniging—		
Adults/Volwassenes	R1.50	R2.50
Children/Kinders	R0.75	R1.25

- X T. 2089. V. I. Potloane, Ficksburg. (Amendment of certificate, valid until 31/12/62/Wysiging van sertifikaat, geldig tot 31/12/62.) OG 984.
- Y Non-White passengers and their personal luggage and non-White sports teams, funeral and church parties/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie, en nie-Blanke sportspanne, begrafnis en kerkparty.
- Z Between Ficksburg and Vereeniging, via Senekal, Steynsrust, Edenvale and Heilbron/Tussen Ficksburg en Vereeniging, oor Senekal, Steynsrust, Edenvale en Heilbron.

Time-table/Tydtafel.
Saturdays/Saterdag.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankom.
Ficksburg.....	12.00 noon/middag.	Senekal.....	1.50 p.m./nm.
Senekal.....	2.00 p.m./nm.	Steynsrust.....	3.00 p.m./nm.
Steynsrust.....	3.10 p.m./nm.	Edenvale.....	4.15 p.m./nm.
Edenvale.....	4.25 p.m./nm.	Heilbron.....	5.25 p.m./nm.
Heilbron.....	5.35 p.m./nm.	Vereeniging.....	7.30 p.m./nm.

Sundays/Sondae.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankom.
Vereeniging.....	12.00 noon/middag.	Heilbron.....	2.00 p.m./nm.
Heilbron.....	2.10 p.m./nm.	Edenvale.....	3.10 p.m./nm.
Edenvale.....	3.20 p.m./nm.	Steynsrust.....	4.25 p.m./nm.
Steynsrust.....	4.35 p.m./nm.	Senekal.....	5.35 p.m./nm.
Senekal.....	5.55 p.m./nm.	Ficksburg.....	7.35 p.m./nm.

Tariff/Tarief.

- | | Single.
Enkel. | Return.
Retour. |
|--|-------------------|--------------------|
| Between Ficksburg and Vereeniging/Tussen Ficksburg en Vereeniging— | | |
| Adults/Volwassenes..... | R4.50 | R8.00 |
| Children/Kinders..... | R2.25 | R4.00 |
| Between Senekal and Vereeniging/Tussen Senekal en Vereeniging— | | |
| Adults/Volwassenes..... | R3.70 | R6.00 |
| Children/Kinders..... | R1.85 | R3.00 |
| Between Steynsrust and Vereeniging/Tussen Steynsrust en Vereeniging— | | |
| Adults/Volwassenes..... | R3.00 | R5.00 |
| Children/Kinders..... | R1.50 | R2.50 |
| Between Edenvale and Vereeniging/Tussen Edenvale en Vereeniging— | | |
| Adults/Volwassenes..... | R2.00 | R3.50 |
| Children/Kinders..... | R1.00 | R1.75 |
| Between Heilbron and Vereeniging/Tussen Heilbron en Vereeniging— | | |
| Adults/Volwassenes..... | R1.50 | R2.50 |
| Children/Kinders..... | R0.75 | R1.25 |
- X V. 1407. J. Molaba, Bethlehem. (New, valid until 31/12/62/Nuwe, geldig tot 31/12/62.) OA 5625.
- Y Non-White passengers, sports teams, funeral, church and picnic parties on Saturdays, Sundays and Public Holidays/Nie-Blanke passasiers, sportspanne, begrafnis-, kerk-, en piekniek groepe op Saterdag, Sondag en Publieke Vakansiedae.
- Z Within a radius of 300 miles from the Bethlehem General Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Bethlehem Hoofposkantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 586. Jeremiah Mokhejane, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TY 4685.
- Y Passengers for church only, once per month/Passasiers vir kerk alleenlik, eenmaal per maand.
- Z From Joubertina Location to Taungs and back/Van Joubertina-lokasie na Taungs en terug.
- X M. 587. April Mohlakoane, Orkney. (New application/Nuwe aansoek.) TOY 3053.
- Y Non-European taxi passengers and their personal effects/Nie-Blanke huurmotor-passasiers en hul persoonlike bagasie.
- Z Within a radius of 30 miles from Orkney General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Orkney Hoofposkantoor.
- X M. 585. Mrs./Mev. M. A. Greeff, Stilfontein. (New application/Nuwe aansoek.) TZ 2477.
- Y Goods, exclusively on behalf of Value Supplies (Pty.), Ltd./Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Value Supplies (Edms.), Bpk.
- Z Within a radius of 30 miles from the place of business of Value Supplies (Pty.), Ltd., at Klerksdorp and within the Magisterial Districts of Klerksdorp and Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 30 myl van Value Supplies (Edms.), Bpk., se plek van besigheid te Klerksdorp en die Landdroosdistrikte Klerksdorp en Potchefstroom.
- X E. 6411. F. Munguenha, Klerksdorp. (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.) TY 3860.
- Y Non-European taxi passengers and their personal effects/Nie-Blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike bagasie.
- Z Within a radius of 30 miles from Klerksdorp General Post Office and casual trips outside this area/Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied.
- X M. 4100. H. P. J. van der Merwe, Hartebeesfontein. (Application for amendment of Motor Carrier Certificate—Additional authority/Aansoek om wysiging van Motortransportertifikaat—Bykomende magtiging.) THA 2219.
- Y Grain/Graan.
- Z Within a radius of 30 miles from Hartebeesfontein Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Hartebeesfontein-poskantoor.
- X M. 583. Mrs./Mev. E. M. van der Linde, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TOY 2877.
- Y Goods, exclusively on behalf of Value Supplies (Pty.), Ltd./Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Value Supplies (Edms.), Bpk.
- Z Within a radius of 30 miles from place of business of Value Supplies (Pty.), Ltd., at Klerksdorp and the Magisterial Districts of Potchefstroom and Klerksdorp/Binne 'n omtrek van 30 myl van Value Supplies (Edms.), Bpk. se plek van besigheid te Klerksdorp en die Landdroosdistrikte Potchefstroom en Klerksdorp.
- X M. 582. J. J. W. Cronje, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TY 9662.
- Y Goods, exclusively in the course of Value Supplies (Pty.), Ltd.'s business as general dealers/Goedere, uitsluitlik in die loop van Value Supplies (Edms.), Bpk. se besigheid as algemene handelaars.
- Z Within a radius of 30 miles from the place of business of Value Supplies (Pty.), Ltd., at Klerksdorp and the Exempted Area/Binne 'n omtrek van 30 myl van Value Supplies (Edms.), Bpk. se plek van besigheid te Klerksdorp en die Vrygestelde Gebied.
- X M. 8881. Mrs./Mev. L. G. Pretorius, Potchefstroom. (Application for Motor Carrier Certificate—Additional vehicle/Aansoek om Motortransportertifikaat—Bykomende voertuig.) TX 2135.
- Y Goods on behalf of Bult Dry Cleaners exclusive (pro forma)/Goedere ten behoeve van Bult Droogskoonmakers uitsluitlik (pro forma).
- Z Within a radius of 50 miles from place of business of Bult Dry Cleaners, at Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 50 myl van plek van besigheid van Bult Droogskoonmakers, te Potchefstroom.
- X M. 497. Eliot Dazuka, Polfontein, District of/Distrik Lichtenburg. (New application/Nuwe aansoek.) TAD 1006.
- Y Goods and non-European passengers and their personal effects/Goedere en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
- Z Between Polfontein No. 254 (District of Lichtenburg) and Lichtenburg (terminus in Gerrit Maritz Street), via De Hoop No. 94, Sheila No. 49, Verdwaal No. 343, from Verdwaal back to Sheila No. 49, De Paarl No. 62, Greefflaagte No. 43, Olivenhoutpan No. 56, Elandsfontein No. 35, Bree Street, Scholtz Street and Gerrit Maritz Street/Tussen Polfontein No. 254 (Distrik Lichtenburg) en Lichtenburg (terminus in Gerrit Maritzstraat), oor De Hoop No. 94, Sheila No. 49, Verdwaal No. 343, van Verdwaal weer terug na Sheila No. 49, De Paarl No. 62, Greefflaagte No. 43, Olivenhoutpan No. 56, Elandsfontein No. 35, Breestraat, Scholtzstraat en Gerrit Maritzstraat.
- X M. 8704. Andrew and/en Isak Noko, Lichtenburg. (Application for Motor Carrier Certificate—Additional vehicle/Aansoek om Motortransportertifikaat—Bykomende voertuig.) TAD 4070.
- Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.
- Z Over the existing authorized routes/Oor die reeds bestaande roetes.
- X E. 3842. I. Mothebe, Potchefstroom. (New application—Late renewal/Nuwe aansoek—Laat hernuwing.) TX 6087.
- Y (1) Goods belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only/Goedere behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom Hoofposkantoor.
- Y (2) Household removals belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only/Huistrekke behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom Hoofposkantoor.

- X M. 588. G. J. van Bart, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TCO 4891.
Y Tyres on behalf of Klerksdorp Tyre and Retreading Co. exclusively (pro forma)/Bande ten behoeve van Klerksdorp Tyre and Retreading Co. uitsluitlik (pro forma).
Z Within a radius of 50 miles from the place of business of Klerksdorp Tyre and Retreading Co. at Klerksdorp/Binne n omtrek van 50 myl van Klerksdorp Tyre and Retreading Co. se plek van besigheid te Klerksdorp.
X E. 7114. S. Bothma, Sasolburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 30 miles from Sasolburg General Post Office (pro forma)/Binne n omtrek van 30 myl van Sasolburg Hoofposkantoor (pro forma).
Y (2) Stone (two lorries and two trailers)/Klip (twee vragmotors en twee sleepwaens).
Z (2) From dumps within a radius of 50 miles from Sasolburg General Post Office direct to building sites or constructions, within a radius of 50 miles from Sasolburg General Post Office/Van opslagplekke binne n omtrek van 50 myl van Sasolburg Hoofposkantoor regstreeks na bouversele of konstruksies, binne n omtrek van 50 myl van Sasolburg Hoofposkantoor.
X M. 567. Portuguese Market Gardens, Theunissen. (New application/Nuwe aansoek.) OB 30174.
Y Own fresh fruit and vegetables by means of a vehicle belonging to M. Menezes/Eie vars vrugte en groente deur middel van n voertuig behorende aan M. Menezes.
Z Within a radius of 150 miles from place of business at Theunissen and from Johannesburg to Theunissen/Binne n omtrek van 150 myl van plek van besigheid te Theunissen en van Johannesburg na Theunissen.
X M. 599. J. E. L. Germishuys, Orkney. (New application/Nuwe aansoek.) TOY 225.
Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X M. 598. J. H. Coetzee, Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.) TX. 6638.
Y White taxi passengers and their personal effects/Blanke taxi passasiers en hul persoonlike bagasie.
Z Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office and casual trips outside this area/Binne n omtrek van 30 myl van Potchefstroom Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied.
X M. 8723. David Tshushi, Stilfontein. (New application—late renewal/Nuwe aansoek—laat hernuwing.) TZ 44.
Y Non-White taxi passengers and their personal effects/Nie-blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike bagasie.
Z Within a radius of 30 miles from Stilfontein General Post Office and casual trips outside this area/Binne n omtrek van 30 myl van Stilfontein Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied.
X M. 584. Mrs./Mev. C. C. Reynolds, Orkney. (New application/Nuwe aansoek.) TOY 2582.
Y Goods, exclusively on behalf of Value Supplies (Pty.), Ltd./Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Value Supplies (Pty.), Ltd.
Z Within a radius of 30 miles from the place of business of Value Supplies (Pty.), Ltd., at Klerksdorp and the exempted area/Binne n omtrek van 30 myl van Value Supplies (Pty.), Ltd. se plek van besigheid te Klerksdorp en die vrygestelde gebied.
X E. 4842. A. J. Swanepoel, Delareyville. (New application—late renewal/Nuwe aansoek—laat hernuwing.) TBE 740.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 30 miles from Delareyville General Post Office/Binne n omtrek van 30 myl van Delareyville Hoofposkantoor.
Y (2) Milk on the forward journey and empty cans on the return journey on behalf of Boschrand Cheese Factory/Melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis ten behoeve van Boschrand Kaasfabriek.
Z (2) Within a radius of 50 miles from Boschrand Cheese Factory/Binne n omtrek van 50 myl van Boschrand Kaasfabriek.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 10452. R. Wilson. (Amendment/Wysiging.)
Y Face bricks (one truck)/Sierstene (een trok).
Z Within a radius of 200 miles from Springs Post Office/Binne n omtrek van 200 myl van Springs-poskantoor.
X A. 3845. S. J. M. Swanepoel. (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
Y Existing authority/Bestaande magtiging.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office/Binne n omtrek van 20 myl van Ermelo-poskantoor.
Y (2) Sand, stone, crushed granite, soil (pro forma)/Sand, klip, gegeruisde graniet, grond (pro forma).
Z (2) Within a radius of 50 miles from Ermelo Post Office/Binne n omtrek van 50 myl van Ermelo-poskantoor.
Y (3) Face bricks/Sierstene.
Z (3) Within a radius of 50 miles from Ermelo Post Office (pro forma)/Binne n omtrek van 50 myl van Ermelo-poskantoor (pro forma).
Y (4) Grain/Graan.
Z (4) Within a radius of 50 miles from Ermelo Post Office (pro forma)/Binne n omtrek van 50 myl van Ermelo-poskantoor (pro forma).
Y (5) Tomb stones and monuments, empty returns, earthen and roofing tiles, lime and lime stone, rough and untreated ores and minerals, mine props, firewood and rough unsawn timber, grainmeal, manure and bone meal and fodder (excluded balanced rations)/Grafstene en monumente, teruggestuurde leë houers, erd- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, graanmeel, kunsmis en beenmeel en voer (nie insluitende gebalanseerde rantsoene).
Z (5) Within points within a radius of 50 miles from Ermelo Post Office (pro forma)/Tussen punte binne n omtrek van 50 myl van Ermelo-poskantoor (pro forma).
Y (6) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (6) Within a radius of 150 miles from Ermelo Post Office/Binne n omtrek van 150 myl van Ermelo-poskantoor.
Y (7) Bandits/Bandiete.
Z (7) Between Ermelo gaol and farms within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office/Tussen Ermelo tronk en plase binne n omtrek van 20 myl van Ermelo-poskantoor.
Y Additional authority/Bykomende magtiging.
Y (8) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragmotor).
Z (8) Within a radius of 300 miles from Ermelo Post Office/Binne n omtrek van 300 myl van Ermelo-poskantoor.
X A. 12225. C. W. A. Nieuwoudt. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, exclusively on behalf of Electrolux (one microbus)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Electrolux (een mikrobuis).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
X A. 11635. M. B. van Zyl. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y Sand, stone, face bricks and roofing tiles (one 8-ton lorry, and one 10-ton trailer)/Sand, klip, sierstene en dakteëls (een 8-ton-vragmotor en een 10-ton-sleepwa).
Z Within a radius of 45 miles from Benoni Post Office/Binne n omtrek van 45 myl van Benoni-poskantoor.
X A. 12226. P. J. Combrink. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Road building material (pro forma) and rail building material (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) en spoorboumateriaal (een vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie-Transvaal.
X A. 11583. R. Cebekuly. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok).
Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
X A. 12244. E. H. Lambat. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, exclusively on behalf of Lambat's Cash Store (one truck)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Lambat se Kontant Winkel (een trok).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
X A. 12124. M. I. Selimah Dube. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X A. 12230. J. J. Wilkes. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes (one l.d.v.)/Goedere, alle soorte (een l.d.v.).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X A. 12237. A. Slavin. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes, on behalf of N. Slavin & Co. (Pty.), Ltd. (one Car-A-Van)/Goedere, alle soorte, ten behoeve van N. Slavin & Co. (Pty.), Ltd. (een Car-A-Van).
Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.

- X A. 12236. P. J. D. van den Heever. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Bread and cake, on behalf of Carolina Bakery (two station wagons)/*Brood en koek, ten behoeve van Carolina Bakkerij (twee stasiewaens)*.
 Z Within a radius of 50 miles from place of business at Carolina/*Binne 'n omtrek van 50 myl van plek van besigheid te Carolina*.
- X A. 12174. J. J. R. Dreyer. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one lorry)/*Goedere, alle soorte (een vragmotor)*.
 Z Within a radius of 30 miles from Roodebank, District of Standerton (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Roodebank, Distrik Standerton (pro forma)*.
- X A. 12227. J. M. G. Zwart. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one 8-ton lorry)/*Goedere, alle soorte (een 8-ton-vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 12247. N. J. Campher. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Road building material (one lorry)/*Padmaakmateriaal (een vragmotor)*.
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X A. 12249. P. Mathisa. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/*Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trek)*.
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X A. 12253. M. M. Krog. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one station wagon)/*Goedere, alle soorte (een stasiewa)*.
 Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area as well as the Magisterial District of Klerksdorp/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied sowel as die Landdrosdistrik Klerksdorp*.
- X A. 12241. S. Masombuka. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-White church goers and own firewood and coal (one l.d.v.)/*Nie-Blanke kerkgangers en eie vuurmaakhout en steenkool (een l.d.v.)*.
 Z Within the Magisterial District of Bethal/*Binne die Landdrosdistrik Bethal*.
- X A. 12245. I. J. Loubser. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Mealie meal, exclusively on behalf of Delmas Milling Co. (four lorries)/*Mieliemeel, uitsluitlik ten behoeve van Delmas Milling Co. (vier vragmotors)*.
 Z Within a radius of 40 miles from place of business at Delmas/*Binne 'n omtrek van 40 myl van plek van besigheid te Delmas*.
- X A. 11462. R. Hanak. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Road building material (*pro forma*) (one truck and one trailer)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een trek en een sleepwa)*.
 Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X A. 12235. S. F. Vermeulen. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand and stone (*pro forma*) (one lorry)/*Sand en klip (pro forma) (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 12234. P. Monareng. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one station wagon)/*Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een stasiewa)*.
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
- X A. 12122. S. Mbangeni. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods for dry cleaning purposes, on behalf of Fiesta Dry Cleaners (one motor car)/*Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes, ten behoeve van Fiesta Droogskoonmakers (een motorcar)*.
 Z Within the Magisterial Districts of Brakpan and Nigel, and between Fiesta Dry Cleaners, at Dunnottar and Kinross/*Binne die Landdrosdistrikte Brakpan en Nigel, en tussen Fiesta Droogskoonmakers, te Dunnottar en Kinross*.
- X A. 12037. M. D. Rodríguez. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one truck)/*Goedere, alle soorte (een trek)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 12512. A. C. Nathan. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y Goods, all classes (two trucks)/*Goedere, alle soorte (twee trokke)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 12152. A. C. Nathan. (Amendment/*Wysiging*.)
 Y (1) Bricks on behalf of Primrose Bricks/*Stene ten behoeve van Primrose Bricks*.
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Y (2) Face bricks on behalf of Primrose Bricks (four trucks)/*Sierstene ten behoeve van Primrose Bricks (vier trokke)*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Springs Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor*.
- X A. 3995. J. A. Roos. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Water for road building purposes (one lorry)/*Water vir padmaakdoeleindes (een vragmotor)*.
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X A. 11960. I. M. Degam. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes, exclusively on behalf of E. M. Degam (one l.d.v.)/*Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van E. M. Degam (een l.d.v.)*.
 Z Within the Magisterial Districts of Bethal and Standerton/*Binne die Landdrosdistrikte Bethal en Standerton*.
- X A. 12248. F. P. Taljaard. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one lorry)/*Goedere, alle soorte (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 12251. E. Makgoke. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-White sports teams (one Micro bus)/*Nie-Blanke sportgeselskappe (een Micro bus)*.
 Z Within a radius of 100 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Boksburg-poskantoor*.
- X A. 547. Progress Cartage (Pty.), Ltd. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Goods, all classes (four trucks)/*Goedere, alle soorte (vier trokke)*.
 Z Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark/*Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark*.
- X A. 23 (M. 2790.) (S.A.R./S.A.S. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) MT 6917.
 Y As per existing authority (one bus)/*Soos bestaande magtiging (een bus)*.
 Z As per existing authority /*Soos per bestaande magtiging*.
- X A. 4242. P.U.T.C.O. (Additional route/*Bykomende roete*.)
 Y Non-White passengers and their personal effects (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)*.
 Z Senderwood—Noord Street.—From cor. of Shelley Street, via Club Street, Eighth Street, Ninth Avenue, Seventh Street, Second Street to Louis Botha Avenue, then along existing Putco routes, via Louis Botha Avenue, East Avenue, Edith Cavell Street, Wolmarans Street, King George Street, to Noord Street, terminus. Outwards.—Noord Street, Twist Street, Wolmarans Street, and via inwards route to cor. of Club and Shelley Streets—a distance of 6·47 miles of which 3·4 miles is over existing authorised routes/Senderwood—Noordstraat.—Van hoek van Shelleystraat, oor Clubstraat, Agste Straat, Negende Laan, Sewende Straat, Tweede Straat, na Louis Bothalaan, dan langs bestaande Putco roete oor Louis Bothalaan, Ooslaan, Edith Cavellstraat, Wolmaransstraat, King Georgestraat, na Noordstraat, terminus. Heenreis.—Noordstraat, Twiststraat, Wolmaransstraat, en oor terugreis na hoek van Club en Shelleystraat—'n afstand van 6·47 myl waarvan 3·4 myl oor bestaande goedgekeurde roetes.
- X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) MT 6918.
 Y European tourists and their personal effects (one bus)/*Blanke toeriste en hulle persoonlike bagasie (een bus)*.
 Z As per existing/Soos per bestaande.
- X A. 6508. Town Council/Stadsraad, Brakpan. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y As per existing authority (four buses)/*Soos bestaande magtiging (vier busse)*.
 Z As per existing authority over approved routes/Soos bestaande magtiging oor goedgekeurde roetes.
- X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) MT 35006.
 Y Goods, all classes, on behalf of Europeans and non-Europeans (one trailer)/*Goedere, alle soorte, ten behoeve van Blankes en nie-Blankes (een leunwa)*.
 Z As per existing/Soos per bestaande.

- X K. 50. Matthews Simelane. (H. 4876.) (New/Nuut.) (To be purchased/Moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 49. Albert Mahlangu. (H. 4875.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Within a radius of 30 miles from Kinross Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Kinross-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 5. Johannes Ndaba. (H. 4877.) (New/Nuut.)
Y Non-European passengers (Chevrolet, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955).
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 51. Abram Soko. (H. 4169.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1948).
Z (1) Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 28. Mr. J. M. J. Gouws. (H. 136.) (New/Nuut.)
Y European taxi passengers (Chevrolet, 1946)/Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1946).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 18. Sam William Khumalo. (H. 4869.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).
Z (1) Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 19. Govind Bhana. (H. 4870.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Oldsmobile, 1945)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Oldsmobile, 1945).
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 17. Samuel Mzizi. (H. 4868.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 25. Lawrence Mabaso. (H. 4871.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (De Soto, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (De Soto, 1955).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 27. Albert Joseph Domingues. (H. 4872.) (New/Nuut.) (To be purchased/Moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdrosdistrik Boksburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 30. Philkon Ngubeni. (H. 4873.) (New/Nuut.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1951)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1951).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 11541 F. A. A. Kerl, Pilgrims Rest/Pelgrimsrus. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TDD 1790.
Existing authority/Bestaande magtiging.
Y (1) Household removals/Huistrekke.
Z (1) Within a radius of 150 miles from Vaalhoek No. 13/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vaalhoek No. 13.
Additional authority/Bykomende magtiging.
Y (2) Goods, all classes (one truck)/Goedere, alle soorte (een vrugmotor).
Z (2) Within a radius of 40 miles from Pilgrims Rest/Binne 'n omtrek van 40 myl van Pelgrimsrus.
X 7392. Modjadji Bus Service. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TBD 1231.
Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only (one 11,660-lb. truck)/Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een 11,660-lb.-vrugmotor).
Z Within the Magisterial District of Letaba/Binne die Landdrosdistrik Letaba.
X 4564. Lila Jhina Jethava, Louis Trichardt. (New application/Nuwe aansoek.) TAJ 1011.
Y General merchandise, on behalf of and belonging to Palmietfontein Store (one 2-ton truck)/Algemene handelsware behorende aan en ten behoeve van Palmietfontein Store (een 2-ton-vrugmotor).
Z From Louis Trichardt to Palmietfontein Store/Van Louis Trichardt na Palmietfontein Store
X 14818. Andries Digwamaje, Swartruggens. (New application/Nuwe aansoek.) TAX 1679.
Y Non-Europeans and their luggage (one vehicle)/Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een voertuig).
Z Between Swartruggens (town) and Nooitgedacht No. 405 (Mallin Diamond Mine), via Swartruggens Location and Winkelhaak No. 280/
Tussen Swartruggens (dorp) en Nooitgedacht No. 405 (Mallin Diamond Myn), oor Swartruggenslokasie en Winkelhaak No. 280).
Time-table/Tydtafel.
Daily/Daaglik.

Location/Lokasie...	Depart/Vertrek			Aankoms/Arrive.
Swartruggens.....	6.00 a.m./vm.		Swartruggens.....	6.10 a.m./vm.
Location/Lokasie....	6.20 a.m./vm.		Location/Lokasie....	6.30 6.30 a.m./vm.
Nooitgedacht.....	6.35 a.m./vm.		Nooitgedacht.....	7.00 a.m./vm.
Location/Lokasie....	7.10 a.m./vm.		Location/Lokasie....	7.30 a.m./vm.
Swartruggens.....	7.35 a.m./vm.		Swartruggens.....	7.45 a.m./vm.
Location/Lokasie....	8.00 a.m./vm.		Location/Lokasie....	8.10 a.m./vm.
Swartruggens.....	9.00 a.m./vm.		Swartruggens.....	9.10 a.m./vm.
Swartruggens.....	10.15 a.m./vm.	(or after arrival of rail- way bus from Johannes- burg/of na aankoms van spoorwegbus van Johan- nesburg).	Nooitgedacht.....	10.30 a.m./vm. (via Location/oor loka- sie)
Nooitgedacht.....	10.35 a.m./vm.		Swartruggens.....	11.00 a.m./vm.
Swartruggens.....	2.00 p.m./nm.	(or after arrival of rail- way bus from Mafeking/ of na aankoms van spoorwegbus van Mafe- king).	Nooitgedacht.....	2.30 p.m./nm. (via Location/oor loka- sie)
Nooitgedacht.....	2.35 p.m./nm.		Location/Lokasie....	2.55 p.m./nm.
Location/Lokasie....	4.45 p.m./nm.		Swartruggens.....	4.55 p.m./nm.
Swartruggens.....	5.00 p.m./nm.		Location/Lokasie....	5.10 p.m./nm.
Location/Lokasie....	5.15 p.m./nm.		Swartruggens.....	5.25 p.m./nm.
Swartruggens.....	5.30 p.m./nm.		Nooitgedacht.....	6.00 p.m./nm. (via Location/oor loka- sie)
Nooitgedacht.....	6.05 p.m./nm.		Swartruggens.....	6.35 p.m./nm.
Swartruggens.....	6.40 p.m./nm.		Location/Lokasie....	6.50 p.m./nm.
Location/Lokasie....	7.30 p.m./nm.		Swartruggens.....	7.40 p.m./nm.
Swartruggens.....	7.45 p.m./nm.		Location/Lokasie....	7.55 p.m./nm.

Tarief/Tarief—

Swartruggens-Location/Lokasie.....	3c.
Swartruggens-Nooitgedacht.....	20c.
Location/Lokasie-Nooitgedacht.....	15c.

- X 266. Ballantine Transport Co. (Pty.), Ltd. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods belonging solely to and on behalf of Ballantine & Sons (Pty.), Ltd./*Goedere behorende aan en ten behoeve van Ballantine en Seuns (Edms.), Bpk.*
 Z (1) Within a radius of 30 miles from holder's place of business and within the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark; Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Parys and Sasolburg, within a radius of 20 miles from Main Post Office in Vereeniging/*Binne 'n omtrek van 30 myl van die houer se plek van besigheid binne die Landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en daardie gedeeltes van die Landdrosdistrikte Heilbron, Parys en Sasolburg wat binne 'n radius van 20 myl van die Hoofposkantoor in Vereeniging geleë is.*
 Y (2) Employees on behalf of Ballintine & Sons (Pty.), Ltd. (two trucks and one panel van)/*Werknemers ten behoeve van Ballintine en Seuns (Edms.), Bpk. (twee vrugmotors en een paneelwa).*
 Z (2) Within the Magisterial Districts of Waterberg, Bronkhorstspuit and Groblersdal/*Binne die Landdrosdistrikte Waterberg, Bronkhorstspuit en Groblersdal.*
 X 8283. New Goosens Road Motor Service (Pty.), Ltd., Barberton. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging*.)
 Y European and non-European passengers (one vehicle)/*Blank en nie-Blanke passasiers (een voertuig).*
 Z Between Consort Store and Barberton (11.5 miles), via Noordkaap Hotel, Belfast Mine and Caledonian/*Tussen Consort Store en Barberton (11.5 myl), oor Noordkaap Hotel, Belfastmyn en Caledonian.*

Time-table/Tydtabel.

	Depart/Vertrek.		Arrival/Aankoms.
Barberton, Caledonian Belfast Mine/ myn, Noordkaap Hotel	5.45 a.m./vm.	Consort Store.....	6.45 a.m./vm.
Consort Store, Noordkaap Hotel, Belfast Mine/ myn, Caledonian	7.15 p.m./nm.	Barberton.....	8.15 p.m./nm.

Tariff/Tarief—

Europeans/ <i>Blankes</i>	4½c. per mile/ <i>myl</i> .
Non-European/ <i>Nie-Blankes</i>	2½c. per mile/ <i>myl</i> .

- X 4689. J. L. Malan, P.O./Pk. Sycamore, District/*Distrik*. (New application/*Nuwe aansoek*.) TBL 556.
 Y (1) Rough unsawn timber/*Ruwe ongesaagde timmerhout.*
 Z (1) From plantations situated within the Districts of Belfast and Nelspruit to the nearest sawmills, railway station or siding, whichever happens to be the nearest and where the necessary loading facilities are available/*Van plantasies geleë binne die Distrikte Belfast en Nelspruit na die naaste saagmeule, spoorwegstasie of sylyn, welke ookal die naaste mag wees en waar die nodige laai fasiliteite beskikbaar is.*
 Y (2) Sawn timber (one 5-ton truck)/*Gesaagde timmerhout (een 5-ton-vrugmotor).*
 Z (2) From sawmills within the Districts of Belfast and Nelspruit to the station or siding nearest to such sawmills/*Van saagmeulens binne die Distrikte Belfast en Nelspruit na die stasie of sylyn naaste aan sodanige saagmeule.*
 X 3663. Moses Mohlabé, Silverton. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging*.)
 Y Non-European passengers and their luggage (one vehicle)/*Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een voertuig).*
 Z Within a radius of 20 miles of Boekenhoutkloof No. 146, Pretoria District/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Boekenhoutkloof No 146, Pretoria Distrik.*
 X 12507. Steelpoort Transport, Steelpoort. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y (1) Iron ore on behalf of Development Corporation/*Ystererts ten behoeve van Development Corporation.*
 Z (1) From mine at Uitvlucht to Steelpoort Station/*Van myn te Uitvlucht na Steelpoortstasie.*
 Y (2) Mining requirements/*Mynbenodigde.*
 Z (2) From Steelpoort Station to Uitvlucht/*Van Steelpoortstasie na Uitvlucht.*
 Y (3) Goods, all classes (one truck, three trailers and two mechanical horses)/*Goedere, alle soorte (een vrugmotor, drie sleepwaens en twee voorhakkers).*
 Z (3) Within a radius of 20 miles from Steelpoort Post Office, restricted over rail and road service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Steelpoort-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes.*
 X 4913. John Sibiba, Hectorspruit. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging*.) TAA 223.
 Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans (one 3-ton truck)/*Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blankes (een 3-ton-vrugmotor).*
 Z Between Hectorspruit Station and Reserve Wanhoop, Tonga, Joyce, Steenbok, Mbuzini, Mzinti, Schlänga, Figtree, Gobodi, Shongwe Mission, Driekoppies and Schoemansdal/*Tussen Hectorspruitstasie en Reserwe Wanhoop, Tonga, Joyce, Steenbok, Mbuzini, Mzinti, Schlänga, Figtree, Gobodi, Shongwe Sending, Driekoppies en Schoemansdal.*
 X 4695. P. I. du Plessis, Bronkhorstspuit. (New application/*Nuwe aansoek*.) TAW 1304 and/en TAW 3569.
 Y (1) Clients/*Klëne.*
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Godrich Roller Mills' place of business/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Godrich Roller Meule se besigheidsplek.*
 Y (2) Goods, all classes, on behalf of Godrich Roller Mills (two trucks)/*Goedere, alle soorte, ten behoeve van Godrich Roller Meule (twee vrugmotors).*
 Z (2) Within a radius of 30 miles from place of business of Godrich Roller Mills/*Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid van Godrich Roller Meule.*
 X 4641. C. P. van Tonder, Pretoria West/-Wes. (New application/*Nuwe aansoek*.) TP 28876.
 Y Roadmaking material (*pro forma*) (one 10-ton truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een 10-ton-vrugmotor).*
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
 X 10008. C. W. F. J. van Vuuren, Groblersdal. (Amended application/*Gewysigde aansoek*.) TCA 108.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office (restricted over rail and roadmotor route services)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes).*
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Groblersdal Post Office (restricted over rail and roadmotor route services)/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Groblersdal-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes).*
 Y (3) Sand, stone, gravel and bricks/*Sand, klip, gruis en stene.*
 Z (3) From points within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office, direct to building sites within a radius of 30 miles from Groblersdal Post Office/*Van punte binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor, regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 30 myl van Groblersdal-poskantoor.*
 Y (4) Grain (one 7-ton truck)/*Graan (een 7-ton-vrugmotor).*
 Z (4) From farms within the Magisterial District of Groblersdal to the nearest railway station, siding or grain elevator whichever happens to be the nearest to those farms/*Van plase binne die Landdrosdistrik Groblersdal na die spoorwegstasie, sylyn of graansuier watter ookal die naaste aan daardie plase mag wees.*
 X 9673. J. L. Fourie, Thabazimbi. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) TBZ 2659.
 Y (1) Goods, all classes (restricted over rail and motor route services)/*Goedere, alle soorte (beperk oor spoor- en padmotordiensroetes).*
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Thabazimbi Post Office (restricted over rail and road motor route services)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Thabazimbi-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiensroetes).*
 Y (2) Kraal manure/*Kraalmis.*
 Z (2) From points within a radius of 50 miles from Thabazimbi Post Office to the nearest railway station/*Van punte binne 'n omtrek van 50 myl van Thabazimbi-poskantoor na die naaste spoorwegstasie.*
 Y (3) Household removals (*pro forma*) (one 7-ton truck)/*Huistrekke (pro forma) (een 7-ton-vrugmotor).*
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Thabazimbi Post Office (restricted over rail and road motor service routes)/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Thabazimbi-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiensroetes).*
 X 175A. S.A.R. and Harbours/S.A.S. en Havens. (Additional route/*Bykomende roete*.) MT 15016.
 Y European and non-European passengers as well as goods (one dual purpose vehicle)/*Blanke en nie-Blanke passasiers sowel as goedere (een dubbeldoelige voertuig).*
 Z Between Dennilton and Goederede/*Tussen Dennilton en Goederede.*

- X 14361. C. J. Minnaar, Pretoria. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TP 81657.
 Y (1) Face bricks/Sierstene.
 Z (1) From Kirkness (Pty.), Ltd., Pretoria, direct to building sites within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/Van Kirkness (Pty.), Ltd., Pretoria, regstreeks na boupersale binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (2) Bricks and crusher stone (one 16-ton truck)/Stene en gebreekte klip (een 16-ton-vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 X 14080. Samson Mtshali, Atteridgeville. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TP 1620.
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).
 Z Within a radius of 100 miles from Pretoria North Station/Binne 'n omtrek van 100 myl van Pretoria-Noordstasie.
 X 14661. Hamilton Sehowa, Roodewal. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAL 4393.
 Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
 Z Within a radius of 20 miles from Roodewal/Binne 'n omtrek van 20 myl van Roodewal.
 X 4679. Charles Mapela, Saulsville. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Five non-European passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
 Z Between Saulsville Location to Saulsville Station and Atteridgeville Station/Tussen Saulsville-lokasie na Saulvillestasie en Atteridgeville-stasie.
 X 4686. August Sibanyone, Vlakfontein. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 41475.
 Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
 Z From General Hospital, via Dr. Savage Road to Leeuwfontein and back/Van Algemene Hospitaal, oor Dr. Savageweg na Leeuwfontein en terug.
 X 4682. Thomas Mabena, Babsfontein. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 1794.
 Y Six non-European passengers/Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers.
 Z From Babsfontein to Johannesburg/Van Babsfontein na Johannesburg.
 X 3666. William Selahle, Vlakfontein. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 9056.
 Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
 Z Between/Tussen East Lynne-Malotto, Rust-der-Winter.
 Alternately/Alternatiewelik.
 Between/Tussen Eerste Fabrieke-Cullinan.
 Alternately/Alternatiewelik.
 Between/Tussen Eerste Fabrieke-Tweefontein.
 X 4687. Johannes Vilakazi, Middelburg District/Distrik. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke passasiers (een voertuig).
 Z Between Middelburg, Belfast, Hendrina and Witvlag/Tussen Middelburg, Belfast, Hendrina en Witvlag.
 X 15975. Charles Ndala, Lady Selborne. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) Vehicle/Voertuig: TP 37085.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
 Z Between Valhalla and Voortrekkerhoogte, vehicle to be stationed at Valhalla rank/Tussen Valhalla en Voortrekkerhoogte, voertuig te Valhalla huurmotorstandplaas gestasioneer te word.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds the Magistrate of the district concerned.

ALBERTON Municipal Pound, on 12th May, 1962, at 11 a.m.—1 Brown mule, ± 7 years.

BLOEMHOF Municipal Pound, on 16th May, 1962, at 11 a.m.—1 Brown poll cow, right ear swallowtail and square behind, left ear swallowtail, ± 7 years.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, red, left ear half-moon behind; 1 heifer, 2 years, red, right ear half-moon behind.

BRAPAN Municipal Pound, on 12th May, 1962, at 9 a.m.—1 Cow, black and white, ± 10 years.

KAMEELDRIFT Pound, District Brits, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 3 years, red; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded RH6; 1 ox, Africander, 6 years, red with blaze, branded RRO; 1 ox, Africander, 5 years, red with blaze, branded IRW; 1 heifer, 3 years, black; 1 cow, 8 years, black; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded R 6.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 4 years, red, branded +SS, left ear topped.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 30th May, 1962, at 10 a.m.—1 Ox, 3 years, red, branded T Q7.

RIETGAT Pound, District Brits, on 6th June, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, red with white belly, branded V D3, both ears notched; 1 bull-calf, Africander, 9 months, red.

RIETKOLK Pound, District Pietersburg, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 12 years, black, with blaze; 1 cow, 10 years, black; 1 tolly, 2 years, black; 1 tolly, 1½ years, red; 1 tolly, 1½ years, red; 1 heifer, 2 years, black; 1 heifer, 1½ years, red; 1 heifer, 2½ years, black; 1 tolly, 2 years, black; 1 heifer, Africander, 3 years, red; 1 tolly, Africander, 3 years, red, hornless.

ROODEPOORT-MARAISBURG Municipal Pound, on 16th May, 1962, at 3 p.m.—1 Shetland pony, gelding, 7-8 years, black.

STANDERTON Municipal Pound, on 18th May, 1962, at 10 a.m.—1 Horse, dark brown, gelding, ± 8 years.

SUURBULT Pound, District Soutpansberg, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, $\pm 1½$ years, red, earmarks; 1 ox, $\pm 1½$ years, red earmarks; 1 heifer, $\pm 1½$ years, red and white, earmarks.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 3 years, brown; 1 heifer, black.

ZANDSLOOT Pound, District Potgietersrus, on 23rd May, 1962, at 11 a.m.—2 Mules, inares, 10 years, brown.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder-omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ALBERTON Munisipale Skut, op 12 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bruin muil, ± 7 jaar.

BLOEMHOF Munisipale Skut, op 16 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bruin poenskop koei, regteroor swaeltstert en winkelhaak agter, linkeroor swaeltstert, ± 7 jaar.

BORKOM Skut, District Pietersburg, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 7 jaar, rooi, linkeroor halfmaan van agter; 1 vers, 2 jaar, rooi, regteroor halfmaan van agter.

BRAPAN Munisipale Skut, op 12 Mei 1962, om 9 vm.—1 Swart en wit koei, ± 10 jaar.

KAMEELDRIFT Skut, District Brits, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RH6; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, bles, brandmerk RRO; 1 os, Afrikaner, 5 jaar, rooi, bles, brandmerk IRW; 1 vers, 3 jaar, swart; 1 koei, 8 jaar, swart; 1 os, Afrikaner, rooi, brandmerk R 6.

KRUISFONTEIN Skut, District Pretoria, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk +SS, linkeroor getop.

NOOITGEDACHT Skut, District Rustenburg, op 30 Mei 1962, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, rooi, brandmerk U Q7.

RIETGAT Skut, District Brits, op 6 Junie 1962, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, witpens, brandmerk V D3; albei ore keep gesny; 1 bulkalf, Afrikaner, 9 maande, rooi.

RIETKOLK Skut, District Pietersburg, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Perd, reün, 12 jaar, swart met bles; 1 koei, 10 jaar, swart; 1 tolly, 2 jaar, swart; 1 tolly, 1½ jaar, rooi; 1 tolly, 1½ jaar; 1 vers, 2 jaar, swart; 1 vers, 1½ jaar, rooi; 1 vers, 2½ jaar, swart; 1 tolly, 2 jaar, swart; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 tolly, 3 jaar, rooi.

ROODEPOORT-MARAISBURG Munisipale Skut, op 16 Mei 1962, om 3 nm.—1 Shetland ponie, reün, 7-8 jaar, swart.

STANDERTON Munisipale Skut, op 18 Mei 1962, om 10 vm.—1 Perd, donkerbruin, reün, ± 8 jaar.

SUURBULT Skut, District Soutpansberg, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bul, $\pm 1½$ jaar, rooi, oormerke; 1 os, 1½ jaar, rooi, oormerke; 1 vers, 1½ jaar, rooi, bont, oormerke.

VYFHOEK Skut, District Potchefstroom, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Perd, reün, 3 jaar, bruin; 1 vers, swart.

ZANDSLOOT Skut, District Potgietersrus, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—2 Muile, merries, 10 jaar, bruin.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given that the Town Council intends amending the Building By-laws by providing for permission to plant grass and/or flowers on sidewalks, subject to certain conditions and to fix a fee in respect thereof.

Full particulars of the proposed amendments lie for inspection in the office of the undersigned.

All objections against the proposed amendments must be submitted, in writing, to the undersigned not later than 25th May, 1962.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk

Municipal Offices,
Nelspruit, 26th April, 1962.
(Notice No. 25/1962.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

WYSIGING VAN BOU-
VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van voorneme is om die Bou-verordeninge te wysig deur voorsiening te maak vir toestemming om gras en/of blomme op sypaadjies te plant, onderworpe aan sekere voorwaardes en om gelde in verband daarmee vas te stel.

Volle besonderhede van die voorgestelde wysigings lê vir insae in die kantoor van die ondergetekende.

Besware teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie dan 25 Mei 1962.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 26 April 1962.
(Kennisgewing No. 25/1962.)

238—2

TOWN COUNCIL OF
VEREENIGING.VEREENIGING DRAFT TOWN-
PLANNING SCHEME No. 1/16.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to provide for the following:—

- The re-zoning of Erven Nos. 197, 198, 201, 202 and 205, Risiville Township, from "Special Residential" to "General Residential" in accordance with a directive received from the Director of Local Government;
- the zoning of individual erven in Risiville Township, Vereeniging Extension No. 2 Township and Arcon Park Township, broadly in accordance with the Conditions of Establishment and Title of the townships concerned;
- the re-zoning of a portion of Portion 58 of the farm Houtkop No. 594—I.Q., for residential purposes, with a density zoning of one dwelling per 6,000 square feet;
- the zoning of the following portions of farms as "Statutory Undertakers", being the land on which the existing Rand Water Board Zuikerbosch pumping station site is situated and which has recently been incorporated in the municipal area:—

Portion 12 of the farm Uitvlugt No. 434—I.R.

Portion 3 of the farm Panfontein No. 437 I.R.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from 25th April, 1962.

Every occupier or owner of immovable property affected by these amendments has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof, at any time up to and including the 6th June, 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 16th April, 1962.
(No. 2662.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-
AANLEGSKEMA No. 1/16.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene

inligting bekendgemaak dat dit die voorneme is van die Stadsraad van Vereeniging om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, te wysig om voorsiening te maak vir die volgende:—

- Die herindelings van Erve Nos. 197, 198, 201, 202 en 205, Risivilledorp, van „Spesiale Woonbuurt” tot „Algemene Woonbuurt”, ingevolge ’n opdrag ontvang van die Direkteur van Plaaslike Bestuur;
- die indeling van individuele erwe in Risivilledorp, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2 en Arcon Parkdorp, naastebly ooreenkomstig die Stigtings- en Titellovoorwaardes van die betrokke dorpsgebiede;
- die herindelings van ’n gedeelte van Gedeelte 58 van die plaas Houtkop No. 594—I.Q., vir woondoeleindes, met ’n digtheidsindeling van een woning per 6,000 vierkante voet;
- die indeling van die ondergenoemde plaasgedeeltes as „Statutêre ondernemers”, synde die grond waarop die bestaande Zuikerbosch-pompstasie van die Randse Wateraad geleë is en wat onlangs in die munisipale gebied ingelyf is:—

Gedeelte 12 van die plaas Uitvlugt No. 434—I.R.

Gedeelte 5 van die plaas Panfontein No. 437—I.R.

Besonderhede van hierdie wysigings is vir ’n tydperk van ses weke met ingang van 25 April 1962, by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkipeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysigings geraak word, sal die reg besit om daarteen beswaar aan te teken, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 6 Junie 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 16 April 1962.
(No. 2662.)

211—25-2-9

CITY OF JOHANNESBURG.

BY-LAWS AND REGULATIONS
RELATING TO LICENCES AND
BUSINESS CONTROL. — AMEND-
MENTS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its By-laws Relating to Licences and Business Control, promulgated under Administrator's Notice No. 394, dated 27th May, 1953, to prescribe the licence fee payable in respect of pin tables, juke boxes, slot machines and other similar contrivances.

Copies of these amendments will be open for inspection at Room No. 213, of the Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 21 days from the date of this notice and any person wishing to do so may during this period lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 2nd May, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

DIE VERORDENINGE EN REGU-
LASIES BETREFFENDE LISENSIES
EN BEHEER OOR BESIGHEDE.—
WYSIGINGS.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Verordeninge en Regulasies betreffende Lisensies en Beheer oor Besighe, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 394, van 27 Mei 1953, te

wysig, ten einde die lisensiegelde ten opsigte van spykertafels, blêrkaste, muntoutomate en ander soortgelyke toestelle voor te skryf.

Afskrifte van die wysigings lê 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigiemand wat teen die voorgestelde wysigings beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 2 Mei 1962.

232—2

TOWN COUNCIL OF LOUIS
TRICHARDT.DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/6/1962.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (1) of Administrator's Notice No. 383 of 1945, of the Council's intention to adopt Draft Town-planning Scheme No. 1/6/1962. This Scheme amends the Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1 of 1956, in the following respect:—

A proviso is added to Table "F" in order to enable the Council to give consent to coverages of shops and business premises erected in use zones III and IV, and which exceeds the coverage of 80 per cent for the ground-floor. This concession shall not exceed a maximum of 95 per cent for inside erven and 97½ per cent for corner erven, and then only in cases where mechanical air-conditioning is installed. Special provision is made for Mezzanine floors in banking halls.

Particulars of the draft scheme will be open for inspection in the office of the Town Clerk for a period of six weeks as from date hereof.

Any objections or representations with regard thereto must be lodged, in writing, with the undersigned within that period.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 16th April, 1962.

STADSRAAD VAN LOUIS
TRICHARDT.ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/6/1962.

Kennis word gegee, ingevolge Artikel 15 (1) van Administrateurskennisgewing No. 383 van 1945, van die Stadsraad se voorneme om Ontwerp-dorpsaanlegskema No. 1/6/1962, aan te neem. Hierdie skema wysig die Louis Trichardt Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, in die volgende opsig:—

'n Voorbehoudsbepaling word tot Tabel „F” bygevoeg om die Stadsraad die mag te verleen om winkel- en besighedsgeboue wat in gebruikstreke III en IV opgerig word, toe te laat om die bouoppervlakte van 80 persent vir die grondverdieping te oorskry. Ingevolge hierdie vergunning mag ’n maksimum van 95 persent op binne-erwe en 97½ persent op hoekerwe nie oorskry word nie; en dan alleen in die geval waar daar meganiese lugsuiwering gebruik word. Spesiale voorsiening vir Mezzanine-vloere word ook vir sale van bankgeboue gemaak.

Besonderhede van die ontwerp-skema lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk vir ’n tydperk van ses weke vanaf datum hiervan.

Enige besware of verhoë dienaangaande moet binne die tydperk skriftelik by die ondergetekende ingedien word.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 16 April, 1962.

212—25-2-9

BETHAL TOWN COUNCIL.

ELECTORAL EXPENSES.

Particulars of the total amount of electoral expenses of the candidates at the General Election of Councillors held on the 7th of March, 1962, are published hereunder in terms of section *fifty-nine* of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

Candidate.	Voters Roll.	Petrol.	Advertising.	Total.
WARD 1.				
J. I. du Toit.....	—	R1.00	R2.50	R3.50
A. V. W. Cloete.....	R0.50	—	R8.60	R9.10
WARD 2.				
A. D. W. Jonker.....	R1.00	R1.00	R8.30	R10.30
J. F. Meyer.....	—	—	R1.50	R1.50
WARD 3.				
F. J. de Wet.....	—	R10.00	—	R10.00
P. Kruger.....	—	R10.94	—	R10.94
WARD 4.				
D. C. de Wet.....	R1.50	R4.00	—	R5.50
L. G. C. Schnetler.....	—	—	R8.40	R8.40
WARD 5.				
J. B. Bekker.....	R1.50	R1.95	R7.80	R11.25
J. C. A. Coetzee.....	R1.00	R3.75	R3.00	R7.75
WARD 6.				
D. E. P. Nortje.....	R0.50	—	—	R0.50
WARD 7.				
C. S. Heyneke.....	—	R5.97	—	R5.97
G. J. J. van Schalkwyk.....	—	R6.10	R13.20	R19.30
WARD 8.				
J. J. Prinsloo.....	R2.00	—	R1.50	R3.50
G. I. van der Westhuizen.....	—	R2.80	R6.25	R9.05
H. J. G. van Wyk.....	—	R6.30	R7.00	R13.30
WARD 9.				
C. G. Naude.....	R0.50	R8.00	R9.00	R17.50
R. R. Rall.....	—	R3.95	—	R3.95

The returns and vouchers are kept at the office of the undersigned for public inspection at all reasonable times, for a period of three (3) months from date hereof.

P. S. BURGER, Returning Officer.

P.O. Box 3, Bethal.
17th April, 1962.

STADSRAAD VAN BETHAL.

VERKIESINGSONKOSTE.

Besonderhede van die totale bedrag van die verkiesingsonkoste van die kandidate by die algemene verkiesing van Raadslede op die 7de Maart, 1962, word hieronder gepubliseer kragtens artikel *nege-en-vyftig* van die Munisipale Verkiesingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig.

Kandidaat.	Kieserslys.	Petrol.	Advertensie.	Totaal.
WYK 1.				
J. I. du Toit.....	—	R1.00	R2.50	R3.50
A. V. W. Cloete.....	R0.50	—	R8.60	R9.10
WYK 2.				
A. D. W. Jonker.....	R1.00	R1.00	R8.30	R10.30
J. F. Meyer.....	—	—	R1.50	R1.50
WYK 3.				
F. J. de Wet.....	—	R10.00	—	R10.00
P. Kruger.....	—	R10.94	—	R10.94
WYK 4.				
D. C. de Wet.....	R1.50	R4.00	—	R5.50
L. G. C. Schnetler.....	—	—	R8.40	R8.40
WYK 5.				
J. B. Bekker.....	R1.50	R1.95	R7.80	R11.25
J. C. A. Coetzee.....	R1.00	R3.75	R3.00	R7.75
WYK 6.				
D. E. P. Nortje.....	R0.50	—	—	R0.50
WYK 7.				
C. S. Heyneke.....	—	R5.97	—	R5.97
G. J. J. van Schalkwyk.....	—	R6.10	R13.20	R19.30
WYK 8.				
J. J. Prinsloo.....	R2.00	—	R1.50	R3.50
G. I. van der Westhuizen.....	—	R2.80	R6.25	R9.05
H. J. G. van Wyk.....	—	R6.30	R7.00	R13.30
WYK 9.				
C. G. Naude.....	R0.50	R8.00	R9.00	R17.50
F. R. Rall.....	—	R3.95	—	R3.95

Die state en betaalbewyse word op die kantoor van die ondergetekende gehou ter insae van die publiek op alle redelike tye vir 'n tydperk van drie (3) maande vanaf die publikasie hiervan.

P. S. BURGER, Stempnemer.

Posbus 3, Bethal.
17 April 1962.

224-2

**TOWN COUNCIL OF NYLSTROOM.
STADSRAAD VAN NYLSTROOM.**

**RETURN OF ELECTION EXPENSES.
OPGAWE VAN VERKIESINGSUITGAWE.**

In terms of the provisions of section fifty-nine of the Municipal Election Ordinance No. 4 of 1927, as amended, the following particulars of the election expenses of the candidates at the General Election of Councillors held on the 7th March, 1962 are hereby published.

Ingevolge die bepalinge van artikel nege-en-vyftig van die Munisipale Verkiezings Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, word die ondervermelde besonderhede ten opsigte van die Verkiezingsuitgawe van kandidate by die algemene verkiesing van Raadslede gehou op 7 Maart 1962, hiermee gepubliseer.

Ward No. Wyk No.	Name of Candidate. Naam van kandidaat.	Transport. Vervoer.	Advertisements, Printing and Stationery. Advertensies, drukwerk en skryfbehoeftes.	Agents. Agente.	Refresh- ments. Verversings.	Voters Rolls. Kiesers- lyste.	Total. Totaal.
1.....	du Toit, Louwrens Johan.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
1.....	Kuschke, Hugo Paul.....	Nil/Nul	R1.00	Nil/Nul	R3.00	R0.50	R4.50
1.....	Odendaal, Roelf Frederick.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
1.....	Rossouw, Sarel Willem.....	R0.25	R6.40	Nil/Nul	R1.85	R0.50	R9.00
1.....	van Deventer, Frederik Johannes Lodewikus	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	R0.50	R0.50
2.....	Bakker, Anton.....	Nil/Nul	R22.41	Nil/Nul	Nil/Nul	R2.00	R24.41
2.....	Schaafsma, Pieter Jan.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
2.....	Schoeman, Bernardus Keyter.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
2.....	Dr. van Deventer, Barend.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
2.....	van Schoor, Daniel Michiel.....	R4.00	Nil/Nul	Nil/Nul	R3.00	R0.50	R7.50
3.....	Hindley, William Robert.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
3.....	Luitingh, Daniël Thomas.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
3.....	Odendaal, Phillip Gabriel.....	R6.00	R12.00	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	R18.00
3.....	Pruis, Johannes Jacobus.....	R3.40	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	R1.00	R4.40
3.....	Roux, Jacobus Andries Johannes..	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul
3.....	Swart, Benjamin Ennis.....	R3.00	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	R3.00
3.....	Wolmarans, Gavie.....	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul	Nil/Nul

Municipal Offices/Munisipale Kantore,
P.O. Box/Posbus 7,
Nylstroom.

J. DE W. JOUBERT, for Returning Officer/vir Stemopnemer.

17 April, 1962.

217—2.

**TOWN COUNCIL OF SPRINGS.
STADSRAAD VAN SPRINGS.**

**ELECTORAL EXPENSES RETURNS.
STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWES.**

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the municipal general election, held on the 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die kandidate tydens die munisipale algemene verkiesing, gehou op 7 Maart 1962, word gepubliseer ooreenkomstig artikel nege-en-vyftig van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, 1927, soos gewysig:—

Candidate. Kandidaat	Purchasing Electoral Rolls. Koop van kiesers- lyste	Printing, Adver- tising, etc. Drukwerk, adverten- sies, ens.	Stationery, etc. Skryf- behoeftes, ens.	Committee Rooms. Komitee- kamers.	Public Meetings. Publieke vergade- rings.	Scruti- neers. Stemop- nemers.	Election Agent. Ver- kiesings- agent.	Polling Agent. Stembus- agent.	Clerk, Tele- phones, etc. Klerke, telefone, ens.	Personal Expenses. Persoon- like uit- gawes.	Transport. Vervoer	Total. Totaal.
Bornman, C. J.....	R 2.60	R 66.95	R —	R 6.88	R —	R —	R —	R —	R —	R 29.76½	R 38.25	R 144.44½
Byrne, Mrs. A.....	2.00	121.00	32.07	—	—	—	—	—	69.85	11.85	—	236.77
Callitz, P. J.....	3.00	61.67	—	—	—	—	—	—	—	50.00	33.35	148.02
Cremet, L. B.....	0.60	55.75	2.75	6.88	—	—	—	—	—	8.70	16.83	91.51
Deyzel, F. F.....	2.00	38.50	—	7.24	—	—	—	—	—	—	13.93	61.67
du Preez, J. H.....	2.40	64.50	—	—	—	—	—	—	9.43	—	7.04	83.37
Ellis, J. A.....	2.00	83.98	16.65	—	—	—	—	—	—	66.12	19.34	188.09
Filmalter, J. D. B.....	1.00	79.80	8.73	21.88	—	—	—	—	22.76	17.75	21.49	173.41
Grabe, J. J. C.....	1.00	88.82	0.63	—	—	—	—	—	—	25.55	17.00	133.00
Joubert, P. J.....	0.80	70.12	—	4.00	—	—	—	—	—	26.16	13.19	114.27
Kapelus, A. S.....	1.20	129.92½	7.80½	60.35	—	—	—	—	36.04	13.26	248.58	—
Kotze, M. P.....	3.00	84.05	3.40	9.34	—	—	—	—	10.66	34.29	31.50	176.24
Lloyd, H. B.....	0.60	6.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.27
Meyer, D. R.....	2.00	102.10	0.37	4.40	—	—	—	—	22.94	19.69	4.40	155.90
Nel, D. M.....	4.00	47.70	—	—	—	—	—	—	—	46.00	17.27	114.97
Prins, F. E.....	1.00	112.27	—	25.19	—	—	—	—	—	11.58	13.26	162.30
Sher, L. M.....	2.00	81.96½	—	10.71	—	—	—	—	5.00	57.81	44.68	202.16½
Strydom, F. W.....	1.20	141.97	15.35	3.98	—	—	—	—	—	10.02	—	172.52
Torblanche, D. J.....	1.40	12.50	4.00	7.65	—	—	—	—	4.00	30.00	20.00	79.55
Thuymsma, J. C.....	1.60	15.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.20
von Maltitz, L. J. F.....	1.60	81.67	—	13.82	—	—	—	—	—	30.21	11.11	138.41
Wright, Mrs. F.....	1.60	112.90	24.00	25.00	—	8.00	—	—	6.00	29.59	14.70	221.79

The returns and vouchers of candidates will be open for public inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of three months from date hereof.

Die state en bewysstukke van kandidate sal gedurende kantoorure ter openbare insae lê op die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

Town Hall/Stadhuis, Springs.

2nd May, 1962/2 Mei 1962.

J. BURRUS,

Returning Officer/Stemopnemer.

229—2

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.
STADSRAAD-RANDBURG.ELECTORAL EXPENSES OF CANDIDATES.
VERKIESINGSKOSTE VAN KANDIDATE.

Particulars of the electoral expenses of candidates for the Municipal election held on the 7th March, 1962, as set out in the under-mentioned schedule, is published in terms of the requirements of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927.

Besonderhede van die verkiesingskoste van die kandidate vir die munisipale verkiesing gehou op 7 Maart 1962, soos in die bylae hieronder aangegee word gepubliseer ooreenkomstig die vereistes van artikel negen-en-vyftig van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927.

The returns of electoral expenses will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date of this publication.

Die opgawes van verkiesingskoste sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van drie maande na die publikasie van hierdie kennisgewing ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende.

Municipal Offices,
Munisipale Kantore
Randburg.

GERRIT LE ROUX, Returning Officer/Stemopnemer.

Notice No. 9/1962/Kennisgewing No: 9/1962.

SCHEDULE/BYLAE.

DETAILS OF ELECTORAL EXPENSES.
BESONDERHEDE VAN VERKIESINGSKOSTE.

Name of Candidate. Naam van Kandidaat.	Electoral Rolls. Ver- kiesing- lyste.	Printing, etc. Drukwerk, ens.	Stationery and Proto's. Skryf- hoefies en Proto's.	Committee Room. Komitee- kamer.	Public Meetings. Publieke Ver- gaderings.	Election Agent. Ver- kiesings- agent.	Polling Agent. Stemagent.	Personal Expenses. Persoon- like uit- gawe.	Total. Totaal.
	R	R	R	R	R	R	R	R	R
1. L. L. Coetzee.....	—	40.00	—	—	—	—	—	—	40.00
2. A. Erlank.....	—	15.00	1.68	—	—	—	—	—	16.68
3. J. H. Ferreira.....	—	36.00	—	—	—	—	—	—	36.00
4. P. W. Ferreira.....	—	89.84	—	—	—	—	—	10.00	99.84
5. R. L. Johnson.....	2.00	28.00	4.00	—	—	—	—	50.00	84.00
6. T. G. Kotze.....	2.00	53.48	—	6.00	—	—	—	70.00	131.48
7. R. C. Laurens.....	3.00	36.10	—	—	—	—	—	—	39.10
8. P. J. le Roux.....	1.00	11.00	—	—	—	—	—	3.00	15.00
9. W. P. Lubbe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. B. D. Maree.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. C. L. Oberholzer.....	—	11.00	—	—	—	—	—	4.75	15.75
12. J. P. de B. Otto.....	0.50	33.20	—	—	—	—	—	—	33.70
13. C. Pretorius.....	—	15.00	—	—	—	—	—	—	15.00
14. P. E. Rossouw.....	—	11.00	—	—	3.00	—	—	10.08	24.08
15. M. M. W. Sklaar.....	—	25.00	—	—	2.00	—	—	10.00	37.00
16. W. O. Solomon.....	3.00	28.40	—	—	—	—	—	9.03	40.43
17. W. P. I. Stork.....	1.00	—	—	—	—	—	—	11.00	12.00
18. M. C. van Zyl.....	—	37.00	—	—	—	2.00	4.00	—	43.00
19. G. B. Venter.....	—	25.00	—	—	5.00	—	—	—	30.00

236—2.

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.
MIDDELBURGSE MUNISIPALITEIT.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the election held on the 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Ordinance No. 4 of 1927, as amended:—

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawe van die kandidate tydens die verkiesing gehou op 7 Maart 1962, word gepubliseer ooreenkomstig artikel negen-en-vyftig van die Munisipale Verkiesingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:—

Ward. Wyk.	Name of Candidate. Naam van Kandidaat.	Printing, etc. Drukwerk, ens.	General and Personal. Algemeen en Persoonlik.	Total. Totaal.
		R	R	R
1	Louis Johannes Buys.....	8.30	—	8.30
	Andries Jacobus Bester Marce.....	12.30	19.70	32.00
2	Johannes Lodewyk Diederick Brits.....	5.90	2.00	7.90
	Frederick Willem Holder.....	3.75	—	3.75
	Hellmuth Weber.....	6.70	—	6.70
3	Willem Stefanus Steenkamp.....	6.90	2.00	8.90
	Philip Petrus van Blerk.....	15.30	—	15.30
4	Johannes Stephanus Kleyrhans.....	3.30	3.00	6.30
	James Frost Stevens.....	9.00	15.00	24.00
5	Lodewicus Johannes Lourens Coetzer.....	4.20	24.00	28.20
	Lewis Lukas Reynecke.....	5.20	2.00	7.20
6	Frederick Francis Ulrich Fischer.....	—	—	—
7	Johannes Jurgens Botes.....	—	—	—
	Carl Hendrik Esterhuysen.....	4.50	—	4.50
8	Pieter Christiaan Bezuidenhout.....	6.00	7.00	13.00
	Cornelis Hendrik Oosthuysen.....	4.00	11.00	15.00
9	Gideon Petrus Anderson.....	9.95	14.00	23.95
	Jan Daniel van der Lith.....	4.00	1.05	5.05

The returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

Die opgawe lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande.

No. 12/1962,
Middelburg, Transvaal.
25/4/1962.

J. B. H. Rabie, Town Clerk/Stadsklerk.

240—2

TOWN COUNCIL OF LYTTLETON.
MUNICIPAL GENERAL ELECTION.
NOTICE No. 7/1962.

Particulars of Election Expenses in respect of the Municipal General Election held on the 7th March, 1962, in terms of section *fifty-nine* of Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

Ward.	Name of Candidate.	Printing, etc.	Agents, Rental, etc.	Personal Expenses.	Total.
1	N. S. Louw.....	Nil	Nil	Nil	Nil
2	J. H. Viljoen.....	Nil	Nil	Nil	Nil
3	S. M. Eksteen.....	3.70	42.35	30.00	76.05
	J. M. H. Henn.....	55.85	16.30	11.58	83.73
4	J. H. Hattingh.....	Nil	Nil	Nil	Nil
5	D. F. Toerien.....	Nil	Nil	Nil	Nil
6	W. J. Pienaar.....	13.65	Nil	13.00	26.65
	J. B. Willers.....	23.00	4.00	Nil	27.00
7	Dr. B. le Roux.....	25.15	Nil	7.84	32.99
	H. G. van Zyl.....	8.00	2.40	Nil	10.40
8	J. M. Kriek.....	8.00	15.00	10.00	33.00
	L. J. Naude.....	28.00	18.00	16.27	62.27
9	G. F. de Jager.....	Nil	Nil	Nil	Nil

The respective returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hercof.

Municipal Offices, Lyttelton.
 27th March, 1962.

P. H. T. STRYDOM, Returning Officer.

STADSRAAD VAN LYTTLETON.
MUNISIPALE ALGEMENE VERKIESING.
KENNISGEWING No. 7/1962.

Besonderhede van verkiesingsonkoste op die Munisipale Algemene Verkiezing gehou op 7 Maart 1962, ingevolge artikel *nege-en-vyftig* van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:—

Wyk.	Naam van kandidaat.	Drukwerk, ens.	Agente, huur, ens.	Persoonlike onkoste.	Totaal.
1	N. S. Louw.....	Nul	Nul	Nul	Nul
2	J. H. Viljoen.....	Nul	Nul	Nul	Nul
3	S. M. Eksteen.....	3.70	42.35	30.00	76.05
	J. M. H. Henn.....	55.85	16.30	11.58	83.73
4	J. H. Hattingh.....	Nul	Nul	Nul	Nul
5	D. F. Toerien.....	Nul	Nul	Nul	Nul
6	W. J. Pienaar.....	13.65	Nul	13.00	26.65
	J. B. Willers.....	23.00	4.00	Nul	27.00
7	Dr. B. le Roux.....	25.15	Nul	7.84	32.99
	H. G. van Zyl.....	8.00	2.40	Nul	10.40
8	J. M. Kriek.....	8.00	15.00	10.00	33.00
	L. J. Naude.....	28.00	18.00	16.27	62.27
9	G. F. de Jager.....	Nul	Nul	Nul	Nul

Die betrokke opgawes lê vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

Munisipalekantore, Lyttelton.
 27 April 1962.

P. H. T. STRYDOM, Stemopnemer.
 241—2

EDENVALE MUNICIPALITY.
EDENVALE MUNISIPALITEIT.
ELECTORAL EXPENSES.
VERKIESINGSUITGAWE.

The following particulars of the electoral expenses at the General Election on the 7th March, 1962, are published in accordance with section *fifty-nine* of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended:—

Die onderstaande besonderhede ten opsigte van die Verkiezingsuitgawe by die Algemene Verkiezing op 7 Maart 1962, word hiermee ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-vyftig* van die Munisipale Verkiezingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, gepubliseer:—

Name. Naam.	Voters' Roll. Kieserslyste.	Printing, Advertising, etc. Drukwerk, advertensies, ens.	Refresh- ments. Verversings.	Transport. Vervoer.	Electrical Connection and Power. Elektriese aansluiting en krag verbruik.	Hire of Committee Room. Huur van komitee kamer.	Total. Totaal.
	R	R	R	R	R	R	R
Bezuidenhout, J. P.....	1.40	28.00	—	2.07	—	—	31.47
Deegan, C. P.....	0.60	16.75	1.80	2.20	3.20	—	24.55
du Plessis, G. C.....	1.40	9.00	—	3.10	—	—	13.50
Fajans, G. J. L.....	1.20	36.25	5.91	3.86	—	2.00	49.22
Heydenrych, J. N.....	1.00	28.50	—	2.28	3.20	—	34.98
Pieterse, J. J.....	1.20	22.50	3.25	—	3.20	—	30.15
van den Bos, S.....	0.40	22.50	9.90	4.42	5.13	—	42.35
van der Walt, G. H.....	1.00	33.78	19.20	3.04	5.13	2.40	64.55
van Wyk, A. D.....	1.20	21.30	1.00	6.71	—	1.20	31.41
Visser, M. E.....	1.80	25.80	—	—	—	—	27.60

Municipal Offices/Munisipale Kantore.
 Edenvale.
 18/4/62.
 Notice/Kennisgewing No. 573/262/1962.

F. P. GREEFF,
 Town Clerk/Stadsklerk.

TOWN COUNCIL OF ORKNEY.

RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.

The following particulars of Electoral Expenditure of the candidates for election at the General Election held on 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927 (as amended).

Name of Candidate.	Purchase of Electoral Rolls.	Printing and Stationery.	Hire of Halls and Erection of Tents.	Payments.	Transport.	Refreshments.	Agents and Clerks.	Total.
				Stationery Postage.				
	R	R	R	R	R	R	R	R
A. J. Ceronio.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
W. Rutherford.....	2.25	9.00	6.90	—	10.00	—	—	28.15
J. L. P. Botha.....	1.50	4.50	9.62	—	8.00	—	—	23.62
J. L. Dippenaar.....	2.25	4.50	9.32	—	5.51	—	—	21.58
G. J. Bosman.....	1.50	—	8.50	—	20.00	—	—	30.00
T. F. Lourens.....	1.50	10.25	3.32	—	—	—	—	15.07
H. J. Luckhoff.....	—	—	—	—	—	—	—	—
C. J. Briers.....	1.50	—	—	—	43.50	26.00	—	71.00
F. J. R. Crispin.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
A. F. Coetzee.....	2.25	34.25	15.32	0.83	9.00	22.00	5.00	88.63
D. J. Brummer.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
P. J. du Plessis.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
F. H. Pretorius.....	1.50	10.80	—	—	10.00	—	—	22.30
J. Clidaris.....	1.50	—	—	—	6.00	—	—	7.50

Administrative Offices,
Orkney.
24th April, 1962.
Notice No. 17/1962.

J. ROUX, Town Clerk.

STADSRAAD VAN ORKNEY.

OPGAWE VAN VERKIESINGSKOSTE.

Die volgende besonderhede van verkiesingskoste van kandidate ten opsigte van die verkiesing soos gehou op 7 Maart 1962 word ooreenkomstig die bepalings van artikel nege-en-veftig van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, 1927, soos gewysig, gepubliseer.

Naam van Kandidaat.	Aankoop van Kieserslyste.	Drukwerk en Advertensies.	Huur van Tente ens.	Betalings.	Vervoer en Petrol.	Verversings.	Agente en Klerke.	Totaal.
				Skryf-behoeftes Posgeld.				
	R	R	R	R	R	R	R	R
A. J. Ceronio.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
W. Rutherford.....	2.25	9.00	6.90	—	10.00	—	—	28.15
J. L. P. Botha.....	1.50	4.50	9.62	—	8.00	—	—	23.62
J. L. Dippenaar.....	2.25	4.50	9.32	—	5.51	—	—	21.58
G. J. Bosman.....	1.50	—	8.50	—	20.00	—	—	30.00
T. F. Lourens.....	1.50	10.25	3.32	—	—	—	—	15.07
H. J. Luckhoff.....	—	—	—	—	—	—	—	—
C. J. Briers.....	1.50	—	—	—	43.50	26.00	—	71.00
F. J. R. Crispin.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
A. F. Coetzee.....	2.25	34.25	15.32	0.83	9.00	22.00	5.00	88.63
D. J. Brummer.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
P. J. du Plessis.....	0.75	—	—	—	—	—	—	0.75
F. H. Pretorius.....	1.50	10.80	—	—	10.00	—	—	22.30
J. Clidaris.....	1.50	—	—	—	6.00	—	—	7.50

Administratiewe Kantore,
Orkney.
24 April 1962.
Kennisgewing No. 17/1962.

J. ROUX, Stadsklerk.

234—2.

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.

ELECTORAL EXPENSES: GENERAL ELECTION.

Particulars of Electoral Expenses of Candidates for Election of Town Councillors held on the 7th March, 1962, are published hereunder in terms of section fifty-eight of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

WARD I.

1. P. C. Badenhorst.....	Voters Roll.....	R0.50	R2.30
	Petrol.....	R1.80	
2. J. J. Byles.....	Voters Roll.....	R1.25	R8.99
	Petrol.....	R7.74	
3. D. H. J. van der Lith.....	Voters Roll.....	R0.50	R3.50
	Petrol.....	R3.00	
4. J. J. Coetzer.....	Voters Roll.....	R0.50	R4.50
	Petrol.....	R4.00	
5. A. J. P. Verreyne.....	Voters Roll.....	R0.75	R4.75
	Petrol.....	R4.00	

WARD II.			
1. C. J. van den Berg.....	Voters Roll.....	R0.25	
	Petrol.....	R2.00	R2.25
2. S. M. N. Brönn.....	Voters Roll.....	R0.75	
	Petrol.....	R3.67	R4.42
3. J. H. Schoeman.....	Voters Roll.....	R0.25	
	Petrol.....	R1.00	R1.25
4. P. C. Bronkhorst.....	Voters Roll.....	R0.75	
	Petrol.....	R4.00	R4.75
WARD III.			
1. S. P. du Plessis.....	Voters Roll.....	R0.75	
	Petrol.....	R20.00	R20.75
2. A. W. Anderson.....	Voters Roll.....	R0.50	
	Telephone.....	R5.00	
	Petrol.....	R2.00	R7.50
3. A. J. Snyman.....	Voters Roll.....	R0.75	
	Petrol.....	R6.00	R6.75
4. H. J. Deyzel.....	Voters Roll.....	R0.50	
	Petrol.....	R6.00	R6.50

Returns and vouchers are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of three months as from date hereof.

B. J. Cronje, Town Clerk.

Municipal Offices, Louis Trichardt,
16th April, 1962.

LOUIS TRICHARDT MUNISIPALITEIT.

VERKIESINGS-ONKOSTE: ALGEMENE VERKIESING.

Hieronder word gepubliseer besonderhede van verkiesingsonkoste van kandidate in verband met die verkiesings van Raadslede gehou op die 7de Maart 1962, soos bepaal in artikel agt-en-veertig van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig.

WYK I.			
1. P. C. Badenhorst.....	Kieserslys.....	R0.50	
	Brandstof.....	R1.80	R2.30
2. J. J. Byles.....	Kieserslys.....	R1.25	
	Brandstof.....	R7.74	R8.99
3. D. H. J. van der Lith.....	Kieserslys.....	R0.50	
	Brandstof.....	R3.00	R3.50
4. J. J. Coetzer.....	Kieserslys.....	R0.50	
	Brandstof.....	R4.00	R4.50
5. A. J. P. Verreyne.....	Kieserslys.....	R0.75	
	Brandstof.....	R4.00	R4.75
WYK II.			
1. C. J. van den Berg.....	Kieserslys.....	R0.25	
	Brandstof.....	R2.00	R2.25
2. S. M. N. Brönn.....	Kieserslys.....	R0.75	
	Brandstof.....	R3.67	R4.42
3. J. H. Schoeman.....	Kieserslys.....	R0.25	
	Brandstof.....	R1.00	R1.25
4. P. C. Bronkhorst.....	Kieserslys.....	R0.75	
	Brandstof.....	R4.00	R4.75
WYK III.			
1. S. P. du Plessis.....	Kieserslys.....	R0.75	
	Brandstof.....	R20.00	R20.00
2. A. W. Anderson.....	Kieserslys.....	R0.50	
	Telefoon.....	R5.00	
	Brandstof.....	R2.00	R7.50
3. A. J. Snyman.....	Kieserslys.....	R0.75	
	Brandstof.....	R6.00	R6.75
4. H. J. Deyzel.....	Kieserslys.....	R0.50	
	Brandstof.....	R6.00	R6.50

Verslae van verkiesingsonkoste met bygaande bewysstukke kan in die kantoor van die Stadsklerk nagesien word en is oop vir inspeksie vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE, Stadsklerk.

Munisipale Kantore, Louis Trichardt,
16 April 1962.

218—2

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court to hear objections against the Valuation Roll, referred to in the notice in the *Provincial Gazette* of the 21st March, 1962, will be

held in the Council Hall, Municipal Offices, Warmbaths, on Monday, 21st May, 1962, at 10 a.m.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, Tvl., 25th April, 1962.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

WAARDERINGS-SHOE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 van

die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof om besware aan te hoor teen die Waarderingslys waarna verwys is in die kennisgewing in die *Provinciale Koerant* van 21 Maart 1962, gehou sal word in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Warmbad, op Maandag, 21 Mei 1962, om 10 vm.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 25 April 1962. 243—2

TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE.—STADSRAAD VAN CARLETONVILLE.

ELECTORAL EXPENSES.—VERKIESINGSONKOSTE.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the election held on the 7th March, 1962, are hereby published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended, for general information:—

Kragtens artikel nege-en-vyftig van die Munisipale Verkiezingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, word die volgende besonderhede van die verkiesingsonkoste van die kandidate tydens die verkiesing gehou op 7 Maart 1962, vir algemene inligting bekendgemaak:—

Ward. Wyk.	Candidate. Kandidaat.	Voter's Rolls. Kiesers- lyste.	Printing. Drukwerk.	Scruti- neers. Onder- soekers.	Stationery, etc. Skryf- hoefies, ens.	Polling Agents. Stem- agente.	Refresh- ments. Ver- versings.	Petrol.	Total. Totaal.
1	Botha, J. J.	R 1.50	R 14.80	R 8.00	R —	R 12.60	R 16.00	R 43.00	R 95.90
	Geldenhuis, B. N. D.	—	81.60	—	65.02	—	—	12.70	159.32
	Meyer, S. W. J.	—	58.80	—	4.00	—	10.00	13.00	85.80
2	van Vuuren, P. J. K.	—	21.00	—	—	—	8.11	18.90	48.01
	Wolmarans, J. F.	—	17.50	—	—	—	—	—	17.50
3	van der Westhuizen, A.	—	21.00	—	—	—	2.15	11.70	34.85
	van Vuuren, C. M. J.	—	3.50	—	—	—	—	10.00	13.50
4	de Beer, C. J.	—	—	—	14.40	—	—	15.66	30.06
	Landman, W. J.	0.50	6.00	—	—	—	—	—	6.50
5	Grundling, A. E.	—	28.75	—	—	—	23.75	14.00	66.50
	Steyn, T.	—	45.50	—	7.60	—	—	10.60	63.70
6	Baard, J. J.	—	20.50	—	—	—	—	—	20.50
	Botha, J. M. C.	—	—	—	—	—	—	—	—
	Petersen, V. B.	—	11.25	—	—	—	—	10.00	21.25
7	Barkhuizen, J. G.	—	18.00	—	—	—	—	—	18.00
	Peck, D. L. A.	—	27.20	—	—	—	6.00	—	33.20
8	Hartzer, H. J. N.	—	—	—	—	—	—	20.97	20.97
	Kriek, C. J.	0.50	15.75	—	—	—	—	—	16.25

The returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from the date of publication hereof.
Die opgawes is ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum van bekendmaking hiervan.

Municipal Offices/Stadskantore,
Halite Street/-straat,
Carletonville.

C. J. JOUBERT, Town Clerk/Stadsklerk.

Notice No. 20 of 1962.
Kennisgewing No. 20 van 1962.

242—2.

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65 AND INTERIM VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, 1962/65, together with the Interim Valuation Rolls of rateable property within the Municipality of Randburg, have been compiled and will lie open for inspection during ordinary office hours, at the office of the undersigned, Municipal Offices, until the 1st June, 1962.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance not later than the 1st June, 1962, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said Valuation Roll or Interim Valuation Rolls, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objections may be obtained at Room No. 2, Municipal Offices, Randburg and attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

GERRIT LE ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randburg, 25th April, 1962.
(Notice No. 10/1962.)

STADSRAAD VAN RANDBURG.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/65 EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse Waarderingslys, 1962/65, tesame met die tussentydse waarderingslyste van belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Randburg, nou opgestel is en gedurende normale kantoorure ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende, Munisipale Kantore, Randburg, tot 1 Junie 1962.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om nie later nie as 1 Junie 1962 skriftelik in die vorm aangedui in die tweede Bylae tot voornoemde Ordonnansie, aan die Stadsklerk kennis te gee van enige besware wat hulle mag hê wat betref die waardasie van enige belasbare eiendom vervat in die Waarderingslys of tussentydse waarderingslyste of wat betref die weglating van eiendomme wat beweer word belasbare eiendomme te wees, hetsy in besit van die persoon wat beswaar maak of andere, of wat betref enige ander fout, weglating of foutiewe beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan verkry word by Kamer No. 2, Munisipale Kantore, Randburg, en die aandag van die publiek word spesiaal daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien nie tensy hy eers sodanige kennisgewing soos genoem, ingedien het.

GERRIT LE ROUX,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randburg, 25 April 1962.
(Kennisgewing No. 10/1962.)

235—2

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Valuation Rolls referred to in Notices Nos. 70/1960, 60/1961 and 10/1962, have now been compiled and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be fixed and binding on all parties concerned, should they not before the 25th May, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

S. H. ELLIOTT,
President of the Court.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 18th April, 1962.
(Notice No. 30/1962.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Waarderingslyste waarna verwys word in Kennisgewings Nos. 70/1960, 60/1961 en 10/1962, nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor 25 Mei 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse wat in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

S. H. ELLIOTT,
President van die Hof.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 18 April 1962.
(Kennisgewing No. 30/1962.)

222—2-9

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

GENERAL ELECTION, 7TH MARCH, 1962.

The following particulars of electoral expenditure of the candidates for election at the General Election held on the 7th March, 1962, are published, in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

WARD 1.

ARNISON, JOSEPH WILLIAM.

Receipts	Nil.
Expenditure (disputed claims).	
Printing and advertising	R201.25
Transport: Petrol	8.30
	<u>R209.55</u>

KALK, GERALD.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R79.98
Transport: Petrol	27.38
Refreshments	18.75
Voters' Rolls	3.00
Stationery	9.65
Postage	17.57
Telephone	15.23
	<u>R171.56</u>

RUDMAN, ABRIE.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R113.38
Transport: Petrol	21.30
Refreshments	17.40
Postage	8.21
	<u>R160.29</u>

WARD 2.

LOUW, CHRISTINA JACOBA.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R30.90
Refreshments	6.35
Stationery	5.80
Postage	6.06
Voters' Rolls	1.80
	<u>R50.91</u>

MYNHARDT, FRANK STRANGE.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R83.50
Refreshments	12.03
	<u>R95.53</u>

WARD 3.

TROSIE, GEORGE.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R42.75
Transport: Petrol	34.36
Refreshments	37.20
	<u>R114.31</u>

VORSTER, JACOBUS PETRUS.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R95.64
Transport: Petrol	13.69
	<u>R109.33</u>

WARD 4.

BADENHORST, PETRUS JOHANNES.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R44.02
Salaries: Clerk	50.00
Transport: Petrol	24.48
Tent	16.41
Refreshments	9.81
Postage	20.00
Stationery	19.14
Voters' Rolls	3.60
	<u>R187.46</u>

OBERHOLZER, LAWRENCE ROBERT FRED.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R113.42
Transport: Petrol	20.49
Refreshments	6.24
Hire of tarpaulin	1.61
Voters' Rolls	60
	<u>R142.36</u>

SKEEN, THOMAS OCTAVIUS.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R32.00
Transport: Petrol	57.80
Refreshments	20.00
	<u>R109.80</u>

WARD 5.

BOYENS, ANDRIES JOHANNES HENDRIK.

Receipts	Nil.
Expenditure (disputed claims).	
Printing and advertising	R37.05
Transport: Petrol	24.96
Refreshments	15.55
Voters' Rolls	1.40
	<u>R78.96</u>

VAN ZYL, WILLEM ABRAHAM.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R27.00
Transport: Petrol	19.16
Refreshments	19.60
	<u>R65.76</u>

WARD 6.

OENDAAI, MICHEL WILHELM VENTER.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R92.90
Transport: Petrol	21.90
Tent	8.46
	<u>R123.26</u>

TORLEY, PATRICK FRANCIS.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R60.68
Transport: Petrol	9.94
Refreshments	6.54
Stationery	5.80
Postage	6.36
Voters' Rolls	2.40
	<u>R91.72</u>

WARD 7.

KOEN, SARAH SUSANNA.

Receipts.	
Nasionale Plaaslike Bestuurs-	
organisasie	R43.00
Expenditure.	
Printing and advertising	R44.05
Transport: Petrol	23.36
Voters' Rolls	6.80
Hire of office	1.25
	<u>R75.46</u>

VININO, JAMES MARQUARDT.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R45.30
Transport: Petrol	4.64
Refreshments	18.40
Stationery	11.50
Postage	5.63
Hire of lecture room	4.20
Voters' Rolls	2.40
	<u>R92.07</u>

WARD 8.

HOLDTMAN, ANDRIES JOHANNES.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R62.85
Transport: Petrol	11.68
Refreshments	9.20
Postage	10.00
Voters' Rolls	2.40
	<u>R96.13</u>

ROSSOUW, WILHELM JOHANNES CHRISTIAAN.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R60.91
Transport: Petrol	38.73
Refreshments	7.64
Tent	2.40
Hire of premises	1.50
	<u>R111.18</u>

WARD 9.

MEYER, JOHANNES HERBERT.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R66.92
Transport: Petrol	18.00
Refreshments	20.27
	<u>R105.19</u>

SCHOLTZ, JAN LODEWYK.

Receipts	Nil.
Expenditure.	
Printing and advertising	R42.55
Transport: Petrol	5.23
Refreshments	13.76
Election agent	20.00
	<u>R81.54</u>

The return of electoral expenses and the vouchers filed by the candidates in the said election, are open for inspection, without fee, at the office of the undersigned at reasonable hours, for a period of three months from date hereof.

W. P. DORMEHL,

Town Clerk and Returning Officer.
Municipal Offices,
Brakpan, 2nd May, 1962.
(Notice No. 24.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

ALGEMENE VERKIESING, 7 MAART 1962.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede van verkiesingsonkoste van kandidate ten opsigte van die Algemene Verkiezing op 7 Maart 1962 gehou, word ooreenkomstig die bepaling van Artikel 59 van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, 1927, soos gewysig, gepubliseer:—

WYK 1.

ARNISON, JOSEPH WILLIAM.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes (betwiste eise).	
Drukwerk en advertensies	R201.25
Vervoer: Brandstof	8.30
	<u>R209.55</u>

KALK, GERALD.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes.	
Drukwerk en advertensies	R79.98
Vervoer: Brandstof	27.38
Verversings	18.75
Kieserslyste	3.00
Skryfbehoeftes	9.65
Posgeld	17.57
Telefoon	15.23
	<u>R171.56</u>

RUDMAN, ABRIE.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R113.38
Vervoer: Brandstof	21.30
Verversings	17.40
Posgeld	8.21
	<u>R160.29</u>

WYK 2.
LOUW, CHRISTINA JACOB.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R30.90
Verversings	6.35
Skryfbehoeftes	5.80
Posgeld	6.06
Kieserslyste	1.80
	<u>R50.91</u>

MYNHAARDT, FRANK STRANGE.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R83.50
Verversings	12.03
	<u>R95.53</u>

WYK 3.
TROSKIE, GEORGE.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R42.75
Vervoer: Brandstof	34.36
Verversings	37.20
	<u>R114.31</u>

VORSTER, JACOBUS PETRUS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R95.64
Vervoer: Brandstof	13.69
	<u>R109.33</u>

WYK 4.
BADENHORST, PETRUS JOHANNES.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R44.02
Salaris: Klerk	50.00
Vervoer: Brandstof	24.48
Tent	16.41
Verversings	9.81
Posgeld	20.00
Skryfbehoeftes	19.14
Kieserslyste	3.60
	<u>R187.46</u>

OBERHOLZER, LAWRENCE ROBERT FRED.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R113.42
Vervoer: Brandstof	20.49
Verversings	6.24
Huur van seile	1.61
Kieserslyste	60
	<u>R142.36</u>

SKEEN, THOMAS OCTAVIUS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R32.00
Vervoer: Brandstof	57.80
Verversings	20.00
	<u>R109.80</u>

WYK 5.
BOYENS, ANDRIES JOHANNES HENDRIK.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves (belwiste eise).	
Drukwerk en advertensies	R37.05
Vervoer: Brandstof	24.96
Verversings	15.55
Kieserslyste	1.40
	<u>78.96</u>

VAN ZYL, WILLEM ABRAHAM.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R27.00
Vervoer: Brandstof	19.16
Verversings	19.60
	<u>R65.76</u>

WYK 6.
ODENDAAL, MICHEL WILHELM VENTER.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R92.90
Vervoer: Brandstof	21.90
Tent	8.46
	<u>R123.26</u>

TORLEY, PATRICK FRANCIS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R60.68
Vervoer: Brandstof	9.94
Verversings	6.54
Skryfbehoeftes	5.80
Posgeld	6.36
Kieserslyste	2.40
	<u>R91.72</u>

WYK 7.
KOEN, SARAH SUSANNA.

Ontvangstes.	
Nasionale Plaaslike Bestuurs-organisatie	R43.00
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R44.05
Vervoer: Brandstof	23.36
Kieserslyste	6.80
Huur van kantoorruimte	1.25
	<u>R75.46</u>

VINING, JAMES MARQUARDT.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R45.30
Vervoer: Brandstof	4.64
Verversings	18.40
Skryfbehoeftes	11.50
Posgeld	5.63
Huur van lesingkamer	4.20
Kieserslyste	2.40
	<u>R92.07</u>

WYK 8.
HOLDTMAN, ANDRIES JOHANNES.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R62.85
Vervoer: Brandstof	11.68
Verversings	9.20
Posgeld	10.00
Kieserslyste	2.40
	<u>R96.13</u>

ROSSOUW, WILHELM JOHANNES CHRISTIAAN.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R60.91
Vervoer: Brandstof	38.73
Verversings	7.64
Tent	2.40
Huur van persele	1.50
	<u>R111.18</u>

WYK 9.
MEYER, JOHANNES HERBERT.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R66.92
Vervoer: Brandstof	18.00
Verversings	20.27
	<u>R105.19</u>

SCHOLTZ, JAN LODEWYK.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Drukwerk en advertensies	R42.55
Vervoer: Brandstof	5.23
Verversings	13.76
Verkiesingsagent	20.00
	<u>R81.54</u>

Die verslag van die verkiesingsonkoste en die kwitansies ingedien deur die kandidaat in die genoemde verkiesing, is in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan, kosteloos ter insae beskikbaar.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk en Stemopnemer.

Stadskantore,
Brakpan, 2 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 24.) 231-2.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee aan alle krediteure en skuldnaars van die Belfastse Hoërskool Leningsbeursvereniging (in ontbinding) om hulle eise in te handig en hul skulde te vereffen by ondergetekende, binne 'n tydperk van 30 (dertig) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Geteken te Lydenburg, op die 14de dag van April 1962.

A. P. J. DU PLESSIS,
Die Trustee.

Belfastse Hoërskool Leningsbeursvereniging.
216-2

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.
PROPOSED CLOSING OF OLD RAILWAY ROUTE, RENSBURG.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

Pending the approval of the Administrator, the Council intends closing the open space, known as the old railway route, in the township of Rensburg.

A plan showing the portion the Council proposes to close, may be inspected during office hours, at the office of the undersigned, for a period of 60 days, from date of publication hereof.

Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation, must lodge his objection or claim, in writing, within the said period, but not later than 4th July, 1962.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

P.O. Box 1,
Rensburg, 15th April, 1962.

DORPSRAAD VAN RENSBURG.
VOORGESTELDE SLUITING VAN OU SPOORLYN, RENSBURG.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Hangende die goedkeuring van die Administrateur, is die Dorpsraad voornemens om die oopruimte bekend as die ou spoorlyn, in die dorpsgebied van Rensburg te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte wat gesluit sal word, aangetoon word, sal vir 60 dae vanaf publikasie hiervan, gedurende kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat skadevergoeding wil eis, moet sy beswaar, of eis, skriftelik, nie later as 4 Julie 1962, by eis indien.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Posbus 1,
Rensburg, 15 April 1962. 215-2

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

GENERAL ELECTION OF COUN-
CILLORS, 7TH MARCH, 1962.

ELECTORAL EXPENSES.

The following return of electoral expenses of candidates, in respect of a general election held on the 7th March, 1962, are published in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927:—

WARD 1.

FOUCHIE, THOMAS NICHOLSON.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Stationery	R12.40
Refreshments	20.00
Hire of canvass	1.20
Fuel	20.00
Total	<u>R53.60</u>

SOCHEN, NATHAN.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Stationery	R1.00
Hire of canvass	2.50
Travelling expenses	10.00
Total	<u>R13.50</u>

WARD 2.

BLIGNAUT, JOHANNES HENDRIK.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R9.00
Printing and advertising	22.00
Stationery	8.80
Voters' Rolls	1.00
Refreshments	19.55
Polling agents	14.75
Total	<u>R75.10</u>

VAN DER MERWE, SCHALK WILLEM.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Refreshments	R8.00
Total	<u>R8.00</u>

WARD 3.

VENTER, JAN HENDRIK.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Printing and advertising	R8.50
Hire of canvas	1.20
Refreshments	5.95
Total	<u>R15.65</u>

WILLS, REGINALD MICHAEL.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Voters' Rolls	R1.00
Hire of canvass	1.20
Printing and advertising	8.00
Total	<u>R10.20</u>

WARD 4.

PIENAAR, DANIEL ALBERTUS.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R14.23
Refreshments	5.35
Total	<u>R19.58</u>

PIENAAR, HERMANUS BINADE.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Refreshments	R3.85
Fuel	1.20
Printing and advertising	1.00
Voters' Rolls	1.00
Total	<u>R7.05</u>

WOLFAARDT, JACOBUS JOHANNES.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R8.77
Total	<u>R8.77</u>

WARD 5.

DE VILLIERS, WILLIAM PETER.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R3.75
Refreshments	8.66
Total	<u>R12.41</u>

DU PREEZ, THOMAS REED.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Printing and advertising	R10.00
Total	<u>R10.00</u>

WARD 6.

DU PREEZ, LOUIS JACOBUS.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R10.00
Printing and advertising	10.00
Refreshments	10.00
Total	<u>R30.00</u>

STEYL, GERT LODEWYK.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Printing and advertising	R9.50
Total	<u>R9.50</u>

WARD 7.

BENTEL, MAX.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Fuel	R7.60
Refreshments	2.48
Total	<u>R10.08</u>

ROODT, ROELOF JACOBUS.

Receipts	Nil.
Expenditure	
Printing and advertising	R37.00
Fuel	20.00
Total	<u>R57.00</u>

W. J. R. APPELCRYN,
Returning Officer.Municipal Offices,
Westonaria, 24th April, 1962.
(Municipal Notice No. 19/1962.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

ALGEMENE VERKIESING VAN
RAADSLEDE, 7 MAART 1962.

VERKIESINGSREGULASIES.

Die volgende besonderhede van verkiesingsuitgawes van kandidate ten opsigte van 'n algemene verkiesing van raadslede gehou op 7 Maart 1962, word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 59 van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, 1927, gepubliseer:—

WYK 1.

FOUCHIE, THOMAS NICHOLSON.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Skryfbehoeftes	R12.40
Verversings	20.00
Huur van seil	1.20
Brandstof	20.00
Totaal	<u>R53.60</u>

SOCHEN, NATHAN.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Skryfbehoeftes	R1.00
Huur van seile	2.50
Reiskoste	10.00
Totaal	<u>R13.50</u>

WYK 2.

BLIGNAUT, JOHANNES HENDRIK.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Brandstof	R9.00
Advertensiekoste	22.00
Skryfbehoeftes	8.80
Kieserslyste	1.00
Verversings	19.55
Verkiezingsagente	14.75
Totaal	<u>R75.10</u>

VAN DER MERWE, SCHALK WILLEM.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Verversings	R8.00
Totaal	<u>R8.00</u>

WYK 3.

VENTER, JAN HENDRIK.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Advertensiekoste	R8.50
Huur van seile	1.20
Verversings	5.95
Totaal	<u>R15.65</u>

WILLS, REGINALD MICHAEL.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Kieserslyste	R1.00
Huur van seile	1.20
Advertensiekoste	8.00
Totaal	<u>R10.20</u>

WYK 4.

PIENAAR, DANIEL ALBERTUS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Brandstof	R14.23
Verversings	5.35
Totaal	<u>R19.58</u>

PIENAAR, HERMANUS BINADE.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Verversings	R3.85
Brandstof	1.20
Advertensiekoste	1.00
Kieserslyste	1.00
Totaal	<u>R7.05</u>

WOLFAARDT, JACOBUS JOHANNES.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Brandstof	R8.77
Totaal	<u>R8.77</u>

WYK 5.

DE VILLIERS, WILLIAM PETER.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Brandstof	R3.75
Verversings	8.66
Totaal	<u>R12.41</u>

DU PREEZ, THOMAS REED.

Ontvangstes	Geen.
Uitgawes	
Drukwerk	R10.00
Totaal	<u>R10.00</u>

WYK 8.

DU PREEZ, LOUIS JACOBUS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Brandstof	R10.00
Advertensie	10.00
Verversings	10.00
Totaal	R30.00

STEYL, GERT LODEWYK.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Advertensiekoste	R9.50
Totaal	R9.50

WYK 9.

BENTEL, MAX.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Brandstof	R7.60
Verversings	2.48
Totaal	R10.08

ROODT, ROELOF JACOBUS.

Ontvangstes	Geen.
Uitgaves.	
Advertensiekoste	R37.00
Brandstof	20.00
Totaal	R57.00

W. J. R. APPELCRYN,
Verkiessingsbeampste.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 24 April 1962.
(Munisipale Kennisgewing No. 19/1962.)
237—2

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll, will hold its first sitting in the Council Room, Town Hall, at 2 p.m., on Tuesday, the 1st of May, 1962.

P. S. BÜRGER,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Bethal, 17th April, 1962.

STADSRAAD VAN BETHAL.

WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiernee ooreenkomstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Waarderingshof wat benoem is om die Driejaarlikse Waarderingslys te oorweeg, sy eerste sitting sal hê in die Raadsaal, Stadhuis, om 2-uur nm., op Dinsdag, 1 Mei 1962.

P. S. BÜRGER,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Bethal, 17 April 1962. 223—2

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 6 OF 1962.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1962/65.

[Notice in terms of Section 12 (1) of the Municipal Rating Ordinance, 1933.]

The Triennial Valuation Roll of all rateable property within the municipal area of Koster, has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and will be at the office of the Town Clerk, for public inspection, during ordinary office hours, from the date of this notice up to and including 29th May, 1962, and all persons

interested are hereby called upon to lodge with me, in writing, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 4 p.m., on Friday, 8th June, 1962, written notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued and appearing on the said valuation roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the office of the Town Clerk.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be constituted unless he has first lodged a notice of objection as aforesaid.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 30th April, 1962.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1962.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS-
LYS, 1962/65.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 12 (1) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.]

Die Driejaarlikse Waarderingslys van al die belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Koster, is nou ingevolge die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, opgestel en sal vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met 29 Mei 1962, gedurende gewone kantoorure vir die publiek ter insae lê by die kantoor van die Stadsklerk en alle belanghebbendes word hierby aangesê om my voor 4 nm., op Vrydag, 8 Junie 1962, in die vorm wat in die Tweede Bylae by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendomme wat, na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die beswaarmaker of aan iemand anders behoort, of met betrekking tot enige ander fout, weglating of verkeerde inskrywing, in kennis stel.

Gedrukte beswaaraantekenvorms kan op aanvraag by die Stadsklerk verkry word.

Die aandaag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig is om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers, soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar gegee het.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 30 April 1962. 220—2

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF
PORTION OF TENTH STREET,
KILLARNEY, JOHANNESBURG.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic, if the Administrator approves, that portion of Tenth Street, bounded on the east by the western boundary of First Avenue and extending to the south-eastern corner beacon of Stand No. 599.

A plan showing the portion of street the Council proposes to close, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for sixty days from the date of this notice. Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation if portion of the street is closed, must lodge his objection or claim, in writing, with me, on or before the 2nd July, 1962.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 2nd May, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN GEDEELTE VAN
TIENDE STRAAT, KILLARNEY,
JOHANNESBURG.

[Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van Tiende Straat, wat aan die oostekant deur die westelike grens van Eerste Laan begrens word en tot by die suidoostelike hoekbaken van Standplaas No. 599 strek, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die straatgedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê 60 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing, gedurende gewone kantoorure, in Kamer No. 213; Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die straatgedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 2 Julie 1962 skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 2 Mei 1962. 225—2

NOTICE.

BOOKMAKERS' LICENCE.

I, George Morris Moss, of 205 Kangelani, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a Bookmakers' Licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 23rd May, 1962.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, George Morris Moss van 205 Kangelani, Carolinestraat, Hillbrow, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 23 Mei 1962 te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

227—2.9

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,
TRANSVAAL.

DRAINAGE AND PLUMBING
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to adopt the above by-laws in view of the installation of a sewerage scheme in Heidelberg, jointly with other municipalities and thereafter the amendment thereof and the promulgation of a tariff.

Copies of the proposed by-laws will be open for inspection, during usual office hours, at the office of the Town Clerk for a period of 21 days from date of publication hereof.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 25th April, 1962.
(Notice No. 22 of 1962.)

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TRANSVAAL.

RIOLERINGS- EN LOODGIETERS- VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om 'bogenoemde verordeninge aan te neem met die oog op die installing van 'n rioolstelsel in Heidelberg, om gesamentlik af te kondig met ander munisipaliteite en daarna die wysiging daarvan en die afkondiging van 'n tarief.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae van publikasie hiervan.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 25 April 1962.
(Kennisgewing No. 22 van 1962.) 239—2

TOWN COUNCIL OF ORKNEY.

COAT OF ARMS.

Notice is hereby given in terms of Section 171 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Orkney has adopted the following Coat of Arms:—



DESCRIPTION:

Arms.—Azure, on water barry wavy argent and azure, a dragon ship or, sail set and oars in action; on a chief vert a cogwheel or between two bezants.

Crest.—On a wreath of the colours a demi-kudu, proper, the sinister hoof on a bezant.

Motto.—INDUSTRIA ET SPE.
Mantling.—Gold and vert.

J. ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Orkney, 26th February, 1962.
(Notice No. 5/1962.)

STADSRAAD VAN ORKNEY.

DORPSWAPEN.

Kennis word gegee kragtens die bepalings van Artikel 171 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Orkney onderstaande wapen aangeneem het:—



BESKRYWING:

Wapen.—In blou 'n goue eenmaster met seil gespan en roetspane in aksie, op golvende dwarsbalk van silwer en en blou, en in 'n groen skildhoof 'n tandrat tussen twee skyfies (penninge) alles van goud.

Helmteken.—Op 'n wrong van goud en 'n uitkomende koedoe van natuurlike kleur met die linkerklou rustend op 'n goue skyfie.

Wapenspreuk.—INDUSTRIA ET SPE.
Dekklede.—Goud en groen.

J. ROUX,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Orkney, 26 Februarie 1962.
(Kennisgewing No. 5/1962.) 226—2

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

TRIENNIAL VALUATION ROLL FOR THE PERIOD 1st JULY, 1962, TO 30th JUNE, 1965, AND INTERIM VALUATION ROLLS FOR THE PERIOD 1st JULY, 1959, TO 30th JUNE, 1962.

Notice is hereby given that a Triennial Valuation Roll for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1965, as well as the Interim Valuation Rolls for the period 1st July, 1959, to 30th June, 1962, has been completed by the municipal valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said valuation rolls will be open for inspection at the Enquiries Counter, Room No. 1, Municipal Offices, Kempton Park, by every person liable to pay rates in respect of property included therein, during normal office hours for a period of thirty (30) days from 2nd May, 1962.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule of the said Ordinance, before 12 noon, on Wednesday, 6th June, 1962, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation rolls, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Clerk of the Council, Kempton Park, and attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be appointed, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue,
(P.O. Box 13);
Kempton Park, 24th April, 1962.
(Notice No. 15/1962.)

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS- VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1962 TOT 30 JUNIE 1965, EN TUSSEN- TYDSE WAARDERINGS- VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1959 TOT 30 JUNIE 1962.

Kennis word hierby gegee dat die Driejaarlikse Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1965, sowel as die Tussentydse Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1959 tot 30 Junie 1962, deur die munisipale waardeerder ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, voltooi is, en dat genoemde waarderingslys by die Navraetoonbank, Kamer No. 1, Munisipale Kantore, Kempton Park, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 30 (dertig) dae, met ingang van 2 Mei 1962 ter insae

sal lê van alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belasting op eiendom in die lysie vermeld.

Alle belanghebbende persone word hierby aangese om skriftelik, in die vorm aangedui in die Tweede Bylae van genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, op Woensdag, 6 Junie 1962, die Stadsklerk in kennis te stel van enige beswaar wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom wat in bogenoemde waarderingslys vermeld word of in verband met die weglating uit die lysie van eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag verkrygbaar by die Klerk van die Raad, Kempton Park, en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand die reg het om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later benoem sal word, te oopner nie, tensy hy vooraf sodanige kennisgewing van beswaar, soos voornoem, ingedien het.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pineaan,
(Postbus 13),
Kempton Park, 24 April 1962.
(Kennisgewing No. 15/1962.) 228—2

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

TOWN-PLANNING SCHEME AMEND- MENT No. 1/7.

Notice is hereby given, in terms of the regulations of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/7, viz.—

To rezone: Erven Nos. 1676, 1677 and 1678 (which shall be considered as one site) and Erven Nos. 1680, 1681 and 1682 (which shall be considered as one site) for the purpose of erecting thereon 3 storey block of flats together with the usual appurtenances.

Particulars of the proposed amendments may be inspected at the offices of the Town Clerk, Municipal Offices, Edwards Avenue, Westonaria, for a period of 6 (six) weeks from the date of first publication hereof.

Every owner of immovable property situated within the area to which this scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and of the grounds therefore up to and including Monday, 18th June, 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria.
(Municipal Notice No. 17/1962.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

DORPSAANLEGGSKEMA WYSIGING No. 1/7.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria van voorneme is om Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1949, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanlegskema No. 1/7, dit is:—

Die her-soneering van Standplase Nos. 1676, 1677 en 1678 (wat beskou sal word as een standplaas) en Standplase Nos. 1680, 1681 en 1682 (wat beskou sal word as een standplaas) vir die doel van oprigting van 'n stel woonstelle van drie verdiepinge, tesame met die gewone toebehore daarop.

Nadere besonderhede, van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Edwardslaan, Westonaria, vir 'n tydperk van 6 (ses) weke van die datums van eerste publikasie hiervan.

Enige eienaar van vaste eiendom, geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, is geregtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelike besware met redes daarvoor word deur die Stadsklerk ingewag tot en met Maandag, 18 Junie 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria.

(Munisipale Kennisgewing No. 17/1962.)
221-2-9-16

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Wednesday, the 18th day of
April, 1962.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In re ex parte application of MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG, Applicant.

Having heard Mr. A. van der Spuy, of Counsel for the Applicant, and having read the petition;

The Court Orders:

1. That a rule nisi is hereby issued and granted calling upon all owners of immovable property and persons interested in the township of Florida Park to give reasons, if any, to this Court on the 5th day of June, 1962, why an Order of Court shall not be given:—

A. Empowering the Administrator of the Transvaal by means of Proclamation under Section 26 (4) of Ordinance No. 11 of 1931, as amended:—

To amend the conditions of establishment of the township of Florida Park as proclaimed in Administrator's Notice No. 77 of 1951, and amended by Administrator's Notice No. 258 of 1957, in the following respects:—

(a) Ad Clause A2.—By the deletion of the word "and" between the letters and figures "S.G. No. A.147/54" and "S.G. No. A.3265/56" and to add at the end of the said clause the following words or words of similar effect "and S.G. Plan, with number still to be determined, which will conform with Annexure 'F' to the petition".

(b) Ad Clause B4.—By substitution for the figures and words "508 to 515 and 517 to 541" of the words and figures "and 833 to 836".

(c) Ad Clause A8 (2) (a).—By the deletion of the word "and" between the figures "567" and "586" and by the addition at the end of the said clause of the word and figure "and 820".

(d) Ad Clause B5 (2).—By the deletion of the words and figures "Erven Nos. 85 and 505" and to substitute therefor the words and figure "Erf No. 85".

B. Empowering the Surveyor General to amend the General Plan of the township of Florida Park, i.e. S.G. No. A.8709/49, as amended by Plans Nos. S.G. A.147/54

and S.G. No. A.3265/56, in terms of Section 30 of Act No. 9 of 1927, in the particulars set out in paragraph "A" hereof.

C. Empowering the Registrar of Deeds, Pretoria, and the Rand Townships Registrar, Johannesburg, to make relevant entries and records with reference to the said township and its relevant pieces of ground and/or erven in the registers as kept by them.

2. The petition and annexures thereto upon which the said Order of Court has been granted will lie for inspection by all interested persons at the following offices, namely: The Registrar of the Supreme Court, Palace of Justice, Church Square, Pretoria; The Town Clerk, Roodepoort-Maraiburg Town Hall, Roodepoort; The Secretary of the Townships Board, Maritime Building, Bosman Street, Pretoria.

By Order of the Court.

D. F. JOUBERT,
Assistant Registrar.

Messrs. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Netherlands Bank Building, corner Church and Andries Streets, Pretoria; and Messrs. Louw & Ronald Rappoport, Investment House, 34a Van Wyk Street, Roodepoort, Attorneys for the Applicant.

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Woensdag, die 18de dag van
April 1962.

Voor Sy Edele Regter Cillie.

In die ex parte aansoek van STADSRAAD
VAN ROODEPOORT-MARAISBURG,
Aansoeker.

Na aanhoor van Advokaat Van der Spuy, namens die Applikant en na deureles van die petisie;

Gelas die Hof:

1. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik en verleen wat alle groendeienaars in en belanghebbendes by die dorp Florida Park oproep om redes, indien enige, aan te toon in hierdie Hof op die 5de dag van Junie 1962 waarom 'n bevel nie toegestaan sal word nie wat:—

A. Die Administrateur van die Transvaal magtig om by proklamasie kragtens Artikel 26 (4) van Ordonnansie 11 van 1931 (soos gewysig):—

Die stigtingsvoorwaardes van die dorp Florida Park soos neergelê in Administrateurskennisgewing No. 77 van 1951, en gewysig deur Administrateurskennisgewing No. 258 van 1957, te wysig in die volgende opsigte:—

(a) Ad paragraaf A2.—Deur die woord "en" tussen die syfers "S.G. No. A.147/54" en "S.G. No. A.3265/56" te skrap en die volgende woorde of woorde tot sodanige effek by te voeg aan die einde daarvan "en S.G. kaart met nommer wat nog vasgestel moet word, wat ooreenstem met Aanhangsel 'F' tot die versoekskrif".

(b) Ad paragraaf B4.—Deur die woorde en syfers "508 tot 515 en 517 tot 541" met die woorde en syfers "en 833 tot 836" te verwang.

(c) Ad paragraaf A8 (2) (a).—Deur die woord "en" tussen die syfers "567" en "586" te skrap en die woord en nommer "en 820" by te voeg aan die einde daarvan.

(d) Ad paragraaf B5 (2).—Deur die woorde en syfers "Erven Nos. 85 en 505" te skrap en te verwang met die woorde en syfer "Erf No. 85".

B. Die Landmeter-Generaal magtig om die Algemene plan van die dorp Florida Park, nl. S.G. No. A.8709/49, soos gewysig deur Planne Nos. S.G. A.147/54 en S.G. No. A.3265/56 ingevolge Artikel 30 van Wet No. 9 van 1927 te wysig in die opsigte in bede "A" hiervan vermeld.

C. Die Registrateur van Aktes, Pretoria, en die Registrateur van Randdorp, Johannesburg, magtig om toepaslike inskrywings en rekords te maak betreffende die gemelde dorp se gemelde stukke grond en/of erve in die registers deur hulle gehou.

2. Die versoekskrif en ander stukke waarop die gemelde bevel nisi uitgevaardig word lê ter insae van alle belanghebbendes, by die volgende kantore: Die Griffier van die Hooggeregshof, Paleis van Justisie, Kerkplein, Pretoria; die Stadsklerk, Roodepoort-Maraiburg Stadsaal, Roodepoort; Die Sekretaris van die Dorperaad, Maritimegebou, Bosmanstraat, Pretoria.

Op las van die Hof.

D. F. JOUBERT,
Assistent Griffier.

Mnre. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Nederlandse Bankgebou, h/v Kerk- en Andriesstraat, Pretoria; en Mnre. Louw & Ronald Rappoport, Investment House, Van Wykstraat 34a, Roodepoort, Prokureurs vir die Aansoeker. 233-2

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR
THE ISSUE OF CERTIFICATES
AND FURNISHING OF INFORMATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town-Council to promulgate the above-mentioned by-laws to provide for the fixing of fees for the furnishing of information.

Copies of the by-laws are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 17th April, 1962.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

VERORDENINGE INSAKE DIE VAS-
STELLING VAN GELDE VIR DIE
UITREIKING EN VERSKAFFING
VAN INLIGTING.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om bogemelde verordeninge af te kondig om voorsiening te maak vir die heffing van 'n voorgeskrewe fooi vir die verskaffing van inligting.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae met ingang vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 17 April 1962.

219-2

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS.

No.	Proclamations.	PAGE
121.	Proclamation of Township: Jatniel	189
122.	Proclamation of Township: Nimrodpark	194
123.	Peri-Urban Areas Health Board: Diminution of Area of Jurisdiction	201
124.	Proclamation of Township: Songloed Extension No. 1	201
125.	Declaration as Building Restriction Roads	207
126.	Wheel Tax Amendment Ordinance, No. 7 of 1962	208
127.	Komatipoort Local Area Committee: Extension of Area	209
128.	Peri-Urban Areas Health Board: Extension of Area of Jurisdiction	209
129.	Boksburg Town-planning Scheme No. 1/16	210
130.	Amendment of Conditions of Title of Erf No. 5226, Johannesburg	210
131.	Licences (Control) Amendment Ordinance, No. 4 of 1962	211
132.	Local Government (Administration and Elections) Amendment Ordinance, No. 6 of 1962	211
133.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/82	213
Administrator's Notices.		
264.	Bronkhorstspuit Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	232
268.	Appointment of Member: Road Board of Amersfoort	213
269.	Outspan Servitude: Droogvallei No. 41—I.T., Carolina District	214
270.	Outspan Servitude: Palmietfontein No. 307—I.S., Bethal	214
271.	Opening: Public District Road, Waterberg District	214
272.	Widening of District Road No. 1998, Waterberg District	215
273.	Inclusion of the Susan Strydomskool in Part (B) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	215
274.	Inclusion of the Hoërskool Staatspresident C. R. Swart in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	215
275.	Johannesburg Municipality: Alteration of Boundaries	216
276.	Inclusion of the Edenvale High School in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	216
277.	Establishment of Pound: Palmietfontein No. 72, Rustenburg District	216
278.	Bookmakers' Licensing Committee: Appointment of Member	216
279.	Correction to Administrator's Notice No. 128 of 21st February, 1962	217
280.	Johannesburg Municipality: Amendment to Native Location Regulations	217
281.	Tzaneen Municipality: Regulations for Licensed Premises	217
282.	Road Adjustments: Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., Delareyville District	223
283.	Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships	223
284.	Meyerton Municipality: By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information	224
285.	Standerton Municipality: Revocation of Assize By-laws	223
286.	Sannieshof Municipality: Abattoir Tariff	224
287.	White River Municipality: Swimming Bath By-laws	225
288.	Groblersdal Municipality: Amendment to Sanitary Convenience and Nightsoil and Refuse Removal Regulations	228
289.	Rensburg Municipality: Amendment to Uniform Water Supply By-laws	229
290.	Rensburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	229
291.	Roodepoort-Maraiburg Municipality: Amendment to Location Regulations	230
292.	Outspan Servitude: Kafferskraal No. 513—I.S., Amersfoort District	229
General Notices.		
55.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/83	232
56.	Westonaria Town-planning Scheme No. 1/6	232
57.	Conditions of Title: Erf No. 1, Crestonhill	233
58.	Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 9	233
59.	Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/3	234
60.	Conditions of Title: Erf No. 1527, Louis Trichardt Extension No. 1	235
61.	Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3	235
Tenders		
	Applications for Motor Carrier Certificates	243
	Pound Sales	249
	Notices by Local Authorities	249

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
121.	Proklamering van Dorp: Jatniel	189
122.	Proklamering van Dorp: Nimrodpark	194
123.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Verkleining van Regsgebied	201
124.	Proklamering van Dorp: Songloed Uitbreiding No. 1	201
125.	Verklaring tot Boubeperkingspaaie	207
126.	Wysigingsordonnansie op Wielbelasting, No. 7 van 1962	208
127.	Plaaslike Gebiedskomitee van Komatipoort: Uitbreiding van Gebied	209
128.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Uitbreiding van Regsgebied	209
129.	Boksburg-Dorpsaanslegskema No. 1/16	210
130.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 5226, Johannesburg	210
131.	Wysigingsordonnansie op Lisensies (Kontrole), No. 4 van 1962	211
132.	Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), No. 6 van 1962	211
133.	Johannesburg-Dorpsaanslegskema No. 1/82	213
Administrateurskenningsgewings.		
264.	Munisipaliteit Bronkhorstspuit: Voorgestelde Verandering van Grense	232
268.	Benoeming van Raadslid: Padraad van Amersfoort	213
269.	Uitspanserwituut: Droogvallei No. 41—I.T., Distrik Carolina	214
270.	Uitspanserwituut: Palmietfontein No. 307—I.S., Distrik Bethal	214
271.	Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Waterberg	214
272.	Verbreiding van Distrikspad No. 1998, Distrik Waterberg	215
273.	Insluiting van die Susan Strydomskool in Deel (B) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	215
274.	Insluiting van die Hoërskool Staatspresident C. R. Swart in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	215
275.	Munisipaliteit Johannesburg: Verandering van Grense	216
276.	Insluiting van die Edenvale High School in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie	216
277.	Oprigting van Skut: Palmietfontein No. 72, Distrik Rustenburg	216
278.	Beroepswedderslisensiekomitee: Benoeming van Lid	216
279.	Verbeetering van Administrateurskenningsgewing No. 128 van 21 Februarie 1962	217
280.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Natuurlike-lakasieregulasies	217
281.	Munisipaliteit Tzaneen: Regulasies vir Gelisensieerde Persele	217
282.	Padreëlings: Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., Distrik Delareyville	223
283.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhou van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe	223
284.	Munisipaliteit Meyerton: Verordeninge insake die Vaststelling van Gelde vir die Uitreiking en Verskaffing van Inligting	224
285.	Munisipaliteit Standerton: Herroeping van Mate en Gewigte Bijwette	223
286.	Munisipaliteit Sannieshof: Abattoirtarief	224
287.	Munisipaliteit Witriver: Swembadverordeninge	225
288.	Munisipaliteit Groblersdal: Wysiging van Sanitêre Geriewe en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderings-regulasies	228
289.	Munisipaliteit Rensburg: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge	229
290.	Munisipaliteit Rensburg: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	229
291.	Munisipaliteit Roodepoort-Maraiburg: Wysiging van Lokasieregulasies	230
292.	Uitspanserwituut: Kafferskraal No. 513—I.S., Distrik Amersfoort	229
Algemene Kenningsgewings.		
55.	Johannesburg-Dorpsaanslegskema No. 1/83	232
56.	Westonaria-Dorpsaanslegskema No. 1/6	232
57.	Titelvoorwaardes: Erf No. 1, Crestonhill	233
58.	Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanslegskema: Wysigende Skema No. 9	233
59.	Kempton Park-Dorpsaanslegskema No. 1/3	234
60.	Titelvoorwaardes: Erf No. 1527, Louis Trichardt Uitbreiding No. 1	235
61.	Pretoria-streek-Dorpsaanslegskema: Wysigende Skema No. 3	235
Tenders		
	Aansoeke om Motortransportsertifikate	243
	Skutverkope	249
	Plaaslike Bestuurskenningsgewings	250